

# Panasonic®

Systèmes d'imagerie numérique en couleurs

## Manuel d'utilisation

(Opérations de base)

Modèle N° DP-C262/C322



Aperçu  
de l'appareil

Copie

Impression

Scan./  
Email  
(en option)

Fax/IFax  
(en option)

Dépannage

Annexe

**WORKIO™**

Il est recommandé de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et de le conserver pour une référence ultérieure.

(Certaines illustrations montrent des accessoires en option susceptibles de ne pas être installés sur votre appareil.)

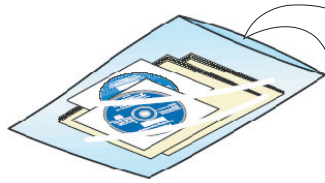
Français



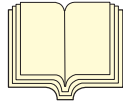
# Manuel d'utilisation

Aperçu de l'appareil

Les manuels d'utilisation suivants sont fournis avec l'appareil. Consultez le manuel approprié et conservez tous les manuels pour référence ultérieure. Si vous perdez un manuel, contactez votre détaillant Panasonic agréé.

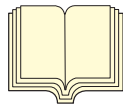


Accessoires



### Manuel d'utilisation (Réglage)

Ce manuel contient les informations essentielles pour le réglage de l'appareil.



### Manuel d'utilisation (Opérations de base)

Ce manuel contient les informations essentielles au fonctionnement de l'appareil. Il décrit les fonctions de base de copie, impression, fax, ifax, scan, email et autres. Une description plus détaillée de chaque fonction se trouve dans les manuels d'utilisation inclus sur les deux CD illustrés ci-dessous.



### CD des manuels d'utilisation

Contient les manuels détaillés pour les fonctions de copie, fax/ifax, scan/email et de réglage des fonctions.



### CD Document Management System

Ce CD contient le logiciel d'application PDMS et les manuels donnant les informations détaillées pour la fonction d'impression et de l'application logicielle PDMS.

## CD des manuels d'utilisation



### Fonction Copie

Décrit comment effectuer une copie en couleurs avec des fonctionnalités créatives.



### Fonction Fax/ifax

(Lorsque le module G3 Carte de communications pour Fax/ifax en option est installé.)  
Décrit comment envoyer ou recevoir un fax/ifax, ou décrit la marche à suivre en cas de message d'erreur, etc.



### Fonction Scan./Email

(Lorsque le module scanner réseau/email en option est installé.)  
Décrit comment scanner, envoyer et recevoir un email.

### Réglage des fonctions

Décrit comment modifier les paramètres par défaut de chaque fonction à l'aide du panneau de commandes de l'appareil.

## CD Document Management System



### Fonction Impression

Décrit comment imprimer en couleurs, modifier les paramètres par défaut de l'imprimante ou décrit la marche à suivre en présence d'un message d'erreur, etc.

### Application logicielle

Décrit comment utiliser l'application logicielle.

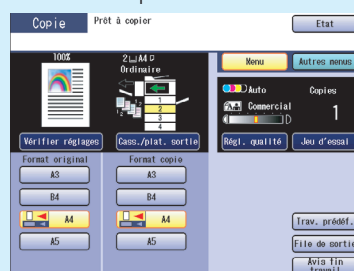
Ex. : Web Device Monitor, Panafax Desktop, Document Manager/Viewer, Moniteur de périphérique client, Network Config/Add Editor, Outil de paramétrage de réseau, Embedded Web Launcher

# Fonction pratique de bureau



## Écran tactile en couleurs

- Fonctionnement facile à l'aide de l'écran tactile en couleurs à cristaux liquides.
- L'inclinaison du panneau de commandes est réglable sur 4 positions commodes.



## Fente de carte SD

- La fente de carte SD intégrée offre une manière rapide et commode d'imprimer directement à partir de la carte mémoire SD. (Ex. : photos prises avec un appareil photo numérique)



### ATTENTION

- Assurez-vous de toujours utiliser une carte mémoire SD authentique (jusqu'à 1 Go).

## Réglage de l'inclinaison du panneau de commandes

L'inclinaison du panneau de commandes est réglable sur 4 positions.



Tirez sur le levier pour régler l'inclinaison.



Position normale



2ème position  
(Ex. : utilisez la 2ème ou la 3ème position lorsqu'une réflexion à partir d'un éclairage vertical brouille la visualisation sur l'écran.)



3ème position



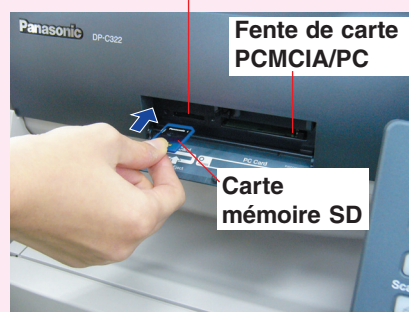
4ème position  
(Ex. : utilisez la 4ème position pour employer l'écran tactile à partir d'une chaise/d'un fauteuil roulant.)



## Fente de carte mémoire SD et fente de carte PCMCIA/PC

Des fentes standards sont intégrées à l'avant de l'appareil pour les cartes mémoires SD et PCMCIA/PC.

### Fente de carte SD



## Impression à partir de la fente de carte mémoire SD et de la fente de carte PCMCIA/PC

**Fente de carte SD :** Utilisée pour la carte mémoire SD  
Les fichiers (TIFF ou PDF\*) ou les images (format JPEG seulement) de la carte mémoire SD s'affichent sur l'écran tactile sous forme de vignettes. Sélectionnez la vignette désirée pour l'impression directement à partir de la carte mémoire. (Voir pages 38 à 41)

**Fente de carte PCMCIA/PC :** Avec un adaptateur de carte PCMCIA/PC (Type II, tension de fonctionnement de 3,3 V uniquement) disponible dans le commerce, vous pouvez imprimer des fichiers (TIFF ou PDF\*) ou des images (format JPEG seulement) enregistrées sur un support autre qu'une carte mémoire SD en utilisant la même méthode de sélection par vignette. (Voir pages 38 à 41)

\*L'option PS doit être installée. (Voir page 99)

## Scan sur carte mémoire SD

Les images scannées sur cet appareil peuvent être enregistrées directement sur la carte mémoire SD.



Le logo SD est une marque de commerce.



# Table des matières

## Aperçu de l'appareil



### Aperçu de l'appareil

■ Manuel d'utilisation .....	2
■ Fonction pratique de bureau .....	3
■ Consignes de sécurité .....	6
■ Précautions .....	9
■ Aperçu de l'extérieur/intérieur .....	12
■ Panneau de commandes .....	13
■ Écran tactile	
● Fonction Copie .....	15
● Fonctions Scan./Email (en option) .....	16
● Fonctions Fax/lfax (en option) .....	17



### Copie

■ Emplacement des originaux (Copie)	
● Comment déposer les originaux .....	18
■ Fonctionnement de base de la copie .....	20
■ Menu de base et autres menus	
● Menu de base .....	22
● Autres menus .....	24
■ Copie Réduite / Agrandie	
● Copie avec ratios pré réglés (Réduction / Agrandissement) .....	26
■ Copie recto verso	
● Copie 1 -> 2, copie 2 -> 2 .....	28
● Copie Livre -> 2 .....	30
■ Copie N en 1 .....	32
■ Tri Copies / Finition .....	34
■ Divers	
● Double impression .....	36



### Impression

■ Impression à partir de la carte mémoire SD / Carte PC	
● Impression des images directement à partir de la carte mémoire SD .....	38
● Impression à partir d'un PC .....	38



### Scan./Email (en option)



■ Scan	
● Scan vers PC, vers carte mémoire SD ou vers adaptateur de carte PCMCIA/PC .....	42
■ Répertoire (Email)	
● Création d'un répertoire .....	46
■ Envoi d'un email	
● Envoi par email de données scannées .....	48



### Fax/lfax (en option)

■ Répertoire (Fax)	
● Création d'un répertoire .....	50
■ Répertoire (lfax)	
● Création d'un répertoire .....	52
■ Position des originaux (Fax/lfax)	
● Comment déposer les originaux .....	54
■ Envoi des originaux (Fax)	
● Envoi par fax de données scannées .....	56
■ Envoi des originaux (lfax)	
● Envoi par lfax de données scannées .....	58



### Dépannage

■ Guide de dépannage .....	60
● Affichage de l'état .....	61
● Entretien de l'appareil .....	61
■ Codes d'erreur utilisateur (U)/bourrage (J) / mécanique (E)	
● Codes d'erreur utilisateur (codes U) / codes d'erreur mécanique (codes E) .....	62
● Codes d'erreur de bourrage (codes J) .....	63
■ Chargement du papier <Type de papier>	
● Cassette/Plateau auxiliaire .....	64
■ Remplacement de cartouche de toner .....	66
■ Remplacement de l'unité du tambour OPC ....	68
■ Remplacement du collecteur de toner usagé/nettoyage de la vitre du diaphragme de l'unité laser .....	70
■ Remplacement de la cartouche d'agrafes (FQ-SS32) .....	72
■ Remplacement de la cartouche d'agrafes (DQ-SS35) .....	74
■ Dégagement d'un bourrage papier	
● Zone d'alimentation du papier (Cassette 1) ....	78
● Zone de l'unité recto verso (URV) .....	79
● Zone de fusion/De sortie .....	80
● Zone d'entraînement du papier .....	81
● Zone d'alimentation du papier (Cassette 2) ....	81
● Zone d'alimentation du papier (Cassette 3 ou 4 en option) .....	82
● Zone du finisseur à 1 case .....	83
● Zone du finisseur de piqûre à cheval à 1 case	
● Zone de l'ADF .....	86
■ Mise au rebut des résidus de perforation ....	88
■ Remplacement de la pile .....	90
■ Réglage de la date et de l'heure .....	92



## Annexe

■ Fiche technique	
● Unité principale .....	94
● Alimentateur ADF (standard) .....	95
● Unité d'impression PCL (standard) .....	95
● Scanner réseau (en option) .....	95
● Cassette 3 ou 4 (en option) .....	95
● Fax G3 (en option) .....	96
● Email/fax (en option) .....	96
● Finisseur à 1 case (en option) .....	97
● Finisseur de piqure à cheval à 1 case (en option) .....	97
● Perforatrice (en option) .....	97
● Type de papier .....	98
■ Options et fournitures .....	99
■ Informations réglementaires .....	100
■ Index .....	102
■ Glossaire .....	104



En tant que partenaire **ENERGY STAR**<sup>®</sup>, Panasonic a déterminé que ce produit remplit les critères d'**ENERGY STAR**<sup>®</sup> en matière d'économies d'énergie.

Ce programme établit sur une base volontaire des normes de consommation et d'utilisation de l'énergie. Cet appareil se met en mode veille automatiquement après la période d'inutilisation spécifiée. L'utilisation de ce produit certifié **ENERGY STAR**<sup>®</sup> implique une consommation d'énergie réduite et respecte l'environnement.

Les fonctions activées par défaut peuvent être modifiées en fonction de besoins particuliers. Contactez un détaillant Panasonic agréé pour de plus amples détails.



# Consignes de sécurité

## Précautions à prendre

Afin de prévenir tout risque de blessure grave, voire mortelle, lire attentivement la présente section avant d'utiliser le DP-C262/C322 de Panasonic pour une utilisation adéquate et sans danger de l'appareil.

■ Cette section apporte des explications concernant les sections Mise en garde et Attention de ce manuel d'utilisation.

	<b>MISE EN GARDE</b>	Indique un risque de blessure grave, voire mortelle.
	<b>ATTENTION</b>	Indique un risque de dommage corporel léger ou de dommage matériel.

■ Cette section explique également les symboles graphiques utilisés dans le présent manuel d'utilisation.

			Ces symboles sont utilisés pour aviser les utilisateurs de ne pas procéder à une opération donnée.
			Ces symboles sont utilisés pour attirer l'attention des utilisateurs sur une procédure requise pour une utilisation sans risque de l'appareil.
	Ce symbole est utilisé pour aviser les utilisateurs de la présence de surfaces chaudes qui pourraient causer des brûlures et auxquelles il faut donc faire attention.		

## MISE EN GARDE

### Avertissements concernant l'alimentation et la mise à la terre

- S'assurer que la fiche du cordon d'alimentation n'est pas empoussiérée. Dans un milieu humide, un connecteur qui serait sale pourrait appeler un niveau élevé de courant susceptible de générer de la chaleur ce qui, sur une période prolongée, peut présenter un risque d'incendie.
- Toujours utiliser le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil. Si l'utilisation d'une rallonge s'impose, s'assurer d'utiliser un cordon dont les spécifications sont appropriées.
  - 220 - 240 V / 6.5 A
 Si le courant nominal du cordon utilisé n'est pas connu, l'appareil ou la prise pourrait dégager de la fumée ou devenir chaud au toucher.
- Ne pas tenter de réparer, tirer ou plier le cordon et veiller à ne pas l'endommager. Ne pas placer d'objet lourd sur le cordon. Un cordon endommagé peut causer des chocs électriques ou un incendie.
- Ne jamais toucher le cordon d'alimentation lorsque l'on a les mains mouillées. Cela présente un risque sérieux de choc électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou que ses fils sont dénudés, contactez un détaillant Panasonic agréé. Un cordon endommagé peut causer des chocs électriques ou un incendie.
- Lors du débranchement du cordon, tirez sur la fiche et non sur le cordon. Tirer avec force sur un cordon peut l'endommager et entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.

- Dans le cas où l'appareil dégagerait de la fumée ou une odeur inhabituelle, deviendrait très chaud ou mouillé, ou encore produirait un bruit inhabituel, le mettre immédiatement hors tension. Cela pourrait être la cause d'un risque d'incendie. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez un détaillant Panasonic agréé.
- Ne pas débrancher puis rebrancher le cordon pendant que l'appareil est en marche. Le débranchement d'un connecteur sous tension peut déformer la prise et causer un incendie.
- Si l'appareil doit demeurer inutilisé pendant une période prolongée, le mettre hors tension et débrancher le cordon d'alimentation. Un appareil non utilisé laissé sous tension pendant une période prolongée peut subir une dégradation de son isolation ce qui peut entraîner un risque de choc électrique, de fuite de courant ou d'incendie.
- Mettre l'appareil hors tension et débrancher le cordon d'alimentation avant de l'ouvrir à des fins de nettoyage, de dégagement d'un bouchage ou d'entretien. Les composants internes sous tension de l'appareil peuvent provoquer des chocs électriques.
- Une fois par mois, débrancher le cordon d'alimentation et en vérifier l'état. Si son état semble anormal, contacter un détaillant Panasonic agréé.
  - La fiche du cordon d'alimentation est insérée à fond dans la prise de courant.
  - La fiche n'est ni chaude, ni pliée, ni rouillée.
  - La fiche et la prise ne sont pas empoussiérées.
  - Le cordon n'est ni fissuré ni effiloché.





## Mises en garde



Ne pas toucher aux surfaces sur lesquelles sont apposées des étiquettes de mise en garde ; elles pourraient être très chaudes et causer des brûlures.



Ne placez aucun récipient rempli de liquide, tel un vase ou une tasse de café, sur l'appareil. Le renversement d'un liquide pourrait provoquer un incendie ou un risque de choc électrique.



Ne placez aucun objet métallique, comme des agrafes, sur l'appareil. Si de tels objets devaient tomber dans l'appareil, ils pourraient causer un court-circuit susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.



Si un corps étranger (métallique ou liquide) devait pénétrer dans l'appareil, mettre ce dernier hors tension et débrancher le cordon d'alimentation. Contactez un détaillant Panasonic agréé. Le fonctionnement d'un appareil ainsi contaminé peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.



Ne jamais ouvrir ou retirer un couvercle retenu par des vis à moins que cela ne soit explicitement prescrit dans le présent manuel d'utilisation. Un composant sous haute tension peut causer une grave décharge électrique.



Ne pas tenter de modifier la configuration de l'appareil ni aucun de ses composants. Une modification non autorisée peut entraîner une surchauffe, voire un incendie.

## Mises en garde, fournitures



Ne jamais jeter dans le feu du toner, une cartouche de toner ou un collecteur de toner usagé. Le toner résiduel pourrait causer une explosion et provoquer des brûlures.



Conservez la carte mémoire SD hors de portée des enfants pour prévenir tout risque de suffocation ou d'empoisonnement. Si un enfant devait accidentellement avaler une pile bouton ou un tampon, appeler immédiatement un médecin.



## ATTENTION

### Installation et déplacement de l'appareil



Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou de matériaux volatils, inflammables ou pouvant prendre feu (tels que des rideaux, etc.).



Ne pas installer l'appareil dans un environnement chaud, humide, poussiéreux ou mal aéré. Une exposition prolongée à de tels environnements peut comporter un risque de choc électrique ou d'incendie.



Installez l'appareil sur une surface plane et stable capable de soutenir le poids de la machine (poids de l'appareil sans unité en option : 164 kg). Si la position de l'appareil est inclinée, il risque de basculer et de provoquer des blessures.



Avant de déplacer l'appareil, contactez un détaillant Panasonic agréé.



Avant de déplacer l'appareil, débranchez son cordon d'alimentation. Si l'appareil était déplacé sans que le cordon d'alimentation ait été débranché, cela pourrait endommager le cordon et entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.



Ne jamais toucher une zone étiquetée. Cela pourrait causer une brûlure. Si une feuille de papier s'est enroulée autour d'un cylindre chauffant, ne pas tenter de l'enlever. Mettre immédiatement l'appareil hors tension et contacter un détaillant Panasonic agréé.



Ne pas utiliser de papier pour isolation électrique (papier à pliage, papier carbone ou papier couché). En cas de bourrage, ce type de papier peut causer un court-circuit et provoquer un incendie.



Ne jamais placer un objet lourd sur l'appareil. L'appareil pourrait être déséquilibré ou l'objet pourrait tomber, causant ainsi des dommages ou des blessures corporelles.



S'assurer que la pièce est bien aérée lorsque l'appareil est appelé à fonctionner pendant une période prolongée afin de réduire la densité de l'ozone dans l'air.



Lors d'un tirage fait avec l'ADF ouvert, ne pas regarder directement la lampe d'exposition. Cela pourrait entraîner une fatigue oculaire, voire endommager la vue.



Lors du dégagement d'un bourrage, s'assurer qu'aucun bout de papier ne reste dans l'appareil. Le papier pourrait en effet s'enflammer. Si une feuille de papier s'est enroulée autour d'un cylindre chauffant, ou en cas d'un bourrage papier difficile ou impossible à voir, ne pas tenter de retirer le papier soi-même. Cela pourrait entraîner des blessures ou des brûlures. Mettre immédiatement l'appareil hors tension et contacter un détaillant Panasonic agréé.



Ne pas toucher les surfaces chaudes ou chauffées. Un contact avec les surfaces chaudes ou chauffées peut causer des brûlures.

### Mises en garde de fonctionnement



Ne pas placer un aimant près de l'interrupteur de sûreté de l'appareil. En effet, un aimant pourrait provoquer la mise en marche inopinée de l'appareil et causer ainsi des blessures.



Ne jamais vaporiser de produits inflammables ni utiliser de solvant près de l'appareil. Cela pourrait provoquer un incendie.



Lors de la copie d'un original épais, ne pas le presser excessivement contre la vitre d'exposition. Celle-ci pourrait se briser et causer des blessures.



# Consignes de sécurité

## Précautions à prendre



### ATTENTION

#### Mises en garde, fournitures



N'utiliser que les piles du type recommandé.



S'assurer de respecter la polarité des piles. Dans le cas contraire, elles pourraient éclater ou fuir, entraînant des risques de blessure.

#### Mise en garde concernant

#### l'utilisation du toner

- Éviter toute ingestion, inhalation ou contact avec les yeux ou la peau.
  - En cas d'ingestion, boire plusieurs verres d'eau afin de diluer le contenu de l'estomac.
  - En cas d'inhalation, sortir immédiatement à l'extérieur pour respirer de l'air frais.
  - En cas de contact avec la peau, laver la zone touchée avec beaucoup d'eau savonneuse.
  - En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau.
  - Dans tous les cas, appeler un médecin si des symptômes importants apparaissent.
- Lorsqu'une cartouche de toner est épuisée, ne pas la jeter au feu. Cela pourrait causer une explosion et des brûlures.
- Garder la cartouche de toner hors de portée des enfants. Rangez-la dans un endroit frais et sec (faible humidité). Ne pas desceller une cartouche de toner à moins d'être prêt à l'utiliser.

Toner noir	COMPOSITION : Stylène/copolymère de butylacrylate Poudre de polyéthylène Mn-Mg-Sr ferreux Noir de charbon (1333-86-4) silice amorphe
Toner cyan Toner magenta Toner jaune	COMPOSITION : Stylène/copolymère de butylacrylate Poudre de polyéthylène Mn-Mg-Sr ferreux, pigments bleu, rouge ou jaune silice amorphe

#### Divers

- L'appareil est muni d'un circuit de protection contre les surtensions causées par la foudre. Si la foudre frappe dans votre voisinage, mettez l'appareil hors tension. Débranchez le cordon d'alimentation et ne le rebranchez qu'après la fin de l'orage.
- Si les images de vos appareils vidéo clignotent ou présentent une distorsion ou si des bruits se font entendre sur vos appareils audio, il se peut que ce soit dû à l'appareil, qui est susceptible de provoquer des perturbations radioélectriques. Mettre l'appareil hors tension. Si les perturbations cessent, cela signifie que l'appareil est en cause. Procédez de la manière décrite ci-dessous jusqu'à ce que le problème soit résolu.
  - Éloignez l'appareil du téléviseur ou du récepteur radio.
  - Modifiez la position ou l'orientation de l'appareil et du téléviseur et (ou) de la radio.
  - Débranchez tous les appareils, puis rebranchez-les sur des circuits séparés.
  - Réorientez les antennes et les câbles du téléviseur et (ou) de la radio jusqu'à ce que les perturbations cessent. Si une antenne extérieure est utilisée, consultez un électricien.
  - Utilisez un câble d'antenne coaxial.



### ATTENTION

Indique un risque de dommage corporel léger ou de dommage matériel.

- POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, UTILISEZ UNIQUEMENT UNE LIGNE TÉLÉPHONIQUE N°26 AWG OU SUPÉRIEURE.
- DÉBRANCHEZ TOUTES LES SOURCES D'ALIMENTATION DE L'APPAREIL AVANT DE RETIRER LE(S) COUVERCLE(S). REMPLACEZ LE(S) COUVERCLE(S) AVANT DE REBRANCHER LES SOURCES D'ALIMENTATION DE L'APPAREIL.



### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un équipement téléphonique, les consignes de sécurité de base devraient toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures, incluant ce qui suit :

- NE PAS UTILISER CET APPAREIL PRÈS D'UNE SOURCE D'EAU, COMME PAR EXEMPLE PRÈS D'UNE BAIGNOIRE, D'UN LAVABO, D'UN ÉVIER OU D'UN BAQUET A LESSIVER, DANS UN ENDROIT HUMIDE OU PRÈS D'UNE PISCINE.
- ÉVITER L'UTILISATION D'UN TÉLÉPHONE (AUTRE QUE DE TYPE SANS FIL) PENDANT UN ORAGE ÉLECTRIQUE. IL Y A UN LÉGER RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE À PARTIR DE L'ÉCLAIR.
- POUR SIGNALER UNE FUITE DE GAZ, NE PAS UTILISER LE TÉLÉPHONE À PROXIMITÉ DE LA FUITE. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.



# Précautions

## Précautions

### ■ Faisceau laser

#### Faisceau laser

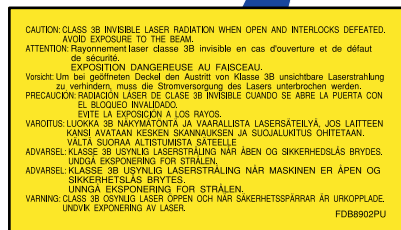
Cet appareil utilise un laser. Son entretien ne doit être effectué que par un technicien qualifié, en raison du risque de lésion oculaire.

#### ATTENTION :

DES RÉGLAGES, DES OPÉRATIONS OU L'UTILISATION DE COMMANDES AUTRES QUE CELLES RECOMMANDÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL PEUVENT OCCASIONNER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.



### ■ Étiquette d'avertissement



#### ATTENTION

Ce produit utilise une lampe fluorescente contenant une petite quantité de mercure. Certains de ses composants contiennent aussi du plomb. L'élimination de ces matériaux peut être réglementée dans votre pays pour des raisons écologiques.

Pour plus d'informations sur l'élimination ou le recyclage, contactez les autorités locales desquelles vous dépendez ou l'Electronics Industries Alliance (pour les Etats-Unis) :

<http://www.eiae.org>.



## Précautions

### MISE EN GARDE pour le Royaume-Uni

Pour des raisons de sécurité et de commodité, cet appareil est muni d'une fiche secteur tripolaire. Cette fiche est elle-même équipée d'un fusible de 13 ampères.

Avant de remplacer ce fusible, assurez-vous que le fusible de remplacement est de 13 ampères et qu'il est conforme à la norme BS1362 délivrée par l'ASTA ou le BSI.

Vérifiez que le fusible porte la marque de l'ASTA ou du BSI. Si la fiche contient une enveloppe amovible de protection du fusible, vous devez vous assurer qu'elle soit remise en place lors de l'installation du nouveau fusible.

Si vous perdez cette enveloppe, la fiche ne doit pas être utilisée avant qu'une autre enveloppe ait été mise en place. Vous pouvez vous procurer une enveloppe de remplacement auprès de votre détaillant Panasonic.

SI LA FICHE TRIPOLAIRE N'EST PAS COMPATIBLE AVEC LA PRISE DE COURANT DE VOTRE BUREAU, RETIREZ LE FUSIBLE PUIS COUPEZ LA FICHE ET DÉBARASSEZ-VOUS EN EN PRENANT LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES.

IL EXISTE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE GRAVE SI LA FICHE COUPÉE EST INSÉRÉE DANS UNE PRISE 13 AMPÈRES.

Si une nouvelle fiche doit être mise en place, veuillez tenir compte des codes de connexion ci-dessous. En cas de doute, demandez conseil à un électricien qualifié.

MISE EN GARDE : CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

IMPORTANT : les câbles de ce cordon d'alimentation sont colorés en fonction des codes suivants :

Vert et jaune : Terre  
Bleu : Neutre  
Marron : Sous tension

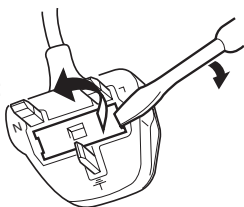
Si les couleurs des câbles du cordon d'alimentation de cet appareil ne correspondent pas aux marquages colorés identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit :

Le câble de couleur VERTE et JAUNE doit être connecté à la borne portant la lettre E ou le symbole de sécurité Terre "⏏", ou de couleur VERTE ou VERTE ET JAUNE.

Le câble de couleur BLEUE doit être connecté à la borne portant la lettre N ou de couleur NOIRE.

Le câble de couleur MARRON doit être connecté à la borne portant la lettre L ou de couleur ROUGE.

Voici comment remplacer le fusible : ouvrir le compartiment à fusible à l'aide d'un tournevis puis remplacer le fusible.



### Installation

■ La consommation maximale est de 1,44 kW.

Une prise secteur séparée, mise à la terre de 6,5 A et 220-240 V c.a. est requise. Ne pas utiliser de rallonge.

S'assurer d'utiliser la fiche du cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil de l'alimentation principale.

S'assurer que la prise secteur est située près de l'appareil dans un endroit facile d'accès.

**Remarque de mise en garde :** débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant d'enlever les couvercles.

■ Ne pas installer l'appareil dans un endroit :

- Où les températures sont extrêmes et où le taux d'humidité est élevé :

**Conditions ambiantes** Température : 10°C à 30°C  
Humidité relative : 30 % à 80 %

- Où il y a des vapeurs chimiques.
- Où les surfaces sont instables ou inégales (planchers, etc.).
- Où l'appareil est exposé aux rayons directs du soleil.
- Où il y a de fortes concentrations de poussière.
- Où l'appareil est à proximité d'un appareil de climatisation.
- Où la ventilation n'est pas suffisante.
- Où l'appareil risque d'être soumis à de fortes vibrations.

### ATTENTION

■ Cet appareil utilise des champs électromagnétiques à basse fréquence et peut engendrer des perturbations dommageables aux implants médicaux sensibles. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur implantable, contactez votre médecin pour obtenir des conseils appropriés.

■ Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'instruments médicaux. Ces derniers pourraient sinon ne pas fonctionner correctement et donner des indications erronées.

■ Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'appareils de commande automatiques (portes automatiques, alarmes incendie, etc.). Les champs électromagnétiques risqueraient de causer un mauvais fonctionnement.

### Fournitures

■ Rangez la cartouche de toner et le papier dans un endroit frais et sec.

■ L'utilisation de fournitures d'origine autre que Panasonic pourrait endommager l'appareil. Cela pourrait même invalider la garantie de l'appareil et des fournitures. N'utilisez que les cartouches de toner Panasonic conçues pour cet appareil.

■ Éliminez les cartouches de toner et les unités de tambour OPC selon la réglementation en vigueur.

### Copies illégales

Il peut être illégal de reproduire certains documents.

La reproduction de certains documents peut être illégale dans certaines juridictions. Tout contrevenant s'expose à des amendes et (ou) à des peines d'emprisonnement. La liste ci-dessous présente des exemples de documents dont la reproduction peut être illégale.

- Monnaies
- Billets de banque et chèques
- Obligations et titres d'Etat et bancaires
- Passeports et cartes d'identité
- Matériel protégé par des droits d'auteur ou marques de commerce sans l'autorisation de leur détenteur.
- Timbres-poste et autres instruments négociables

**Cette liste n'est pas exhaustive et aucune responsabilité n'est assumée concernant ni son exhaustivité ni son exactitude.**

**En cas de doute, contactez votre conseiller juridique.**

Avertissement :

Il est recommandé de placer l'appareil dans un endroit surveillé de manière à prévenir la reproduction illicite de documents.

## Manipulation

### ■ Panneau de commandes

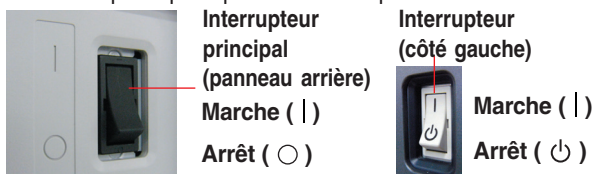
Ne pas soulever le panneau de commandes ni s'appuyer dessus. Le panneau de commandes pourrait être endommagé et engendrer des blessures.

### ■ Interrupteur

● Avant de mettre l'interrupteur principal hors tension sur le panneau arrière, couper d'abord le contact à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil et attendre quelques secondes avant de couper le courant au moyen de l'interrupteur principal.

● Ne pas couper le contact à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil et ne pas ouvrir le couvercle pendant une opération de copie ou d'impression.

Si l'appareil reste inutilisé pendant de longues périodes, mettre l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil et attendre quelques secondes avant de couper le courant au moyen de l'interrupteur principal situé sur le panneau arrière.



### ■ Délai de réinitialisation automatique

Le délai par défaut de réinitialisation est fixé à 1 minute. Si vous ne touchez à aucune touche pendant une minute, l'affichage de l'écran tactile revient automatiquement à l'écran initial de la fonction active. Vingt secondes avant la réinitialisation, l'écran "Continuer" apparaît pour prolonger le délai pendant une minute supplémentaire.

Pour modifier le délai de réinitialisation automatique, contactez l'Administrateur.

### ■ Code département

Lors du réglage de la fonction de compteur départemental, l'écran d'entrée du code de département s'affiche sur l'écran à ACL. Il est nécessaire d'entrer un code de département (1 à 8 chiffres) pour accéder à chacune des fonctions protégées, sinon, la (les) fonction(s) protégée(s) de copieur/fax/scanner ne peuvent pas être utilisées. Contactez l'Administrateur à propos de(s) code(s) de département requis pour les fonctions désirées.

### ■ Marche à suivre :

- ① Entrez un code de département enregistré (1 à 8 chiffres).
- ② Appuyez sur la touche **Démarrer**.

### ■ Limite du nombre maximal de copies

Une fois que la limite du nombre maximal de copies a été réglée pour chaque département, consultez l'Administrateur lorsque cette limite a été atteinte et que le message s'affiche à l'écran.

### ■ Fonction de réglage automatique de la densité de l'image/repérage chromatique

Cet appareil exécute automatiquement les fonctions périodiques de réglage de la qualité. (Environ toutes les 100 copies ou travaux d'impression.) Pendant le processus de réglage de la qualité automatique, le travail de copie ou d'impression s'arrête ou les travaux sont mis en attente pendant environ 60 secondes.

#### (1) Densité d'image automatique

Pour le réglage de l'uniformité de la densité d'image.

#### (2) Réglage du repérage chromatique

Pour le réglage du repérage des couleurs.

### ■ Mode économie d'énergie (modes éco-énergie et veille)

Vous pouvez placer l'appareil en mode économie d'énergie ou veille lorsqu'il n'est pas utilisé. En mode économie d'énergie ou veille, la touche **Économie d'énergie** clignote ou s'allume. Appuyez sur la touche **Économie d'énergie** pour rétablir l'écran précédent de fonctionnement sur l'appareil. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Fonctions générales (Administrateur)** du manuel d'utilisation (Réglage des fonctions) fourni sur le CD.

● Il est normal que l'appareil émette des sons lorsqu'il passe en mode économie d'énergie.



#### ■ Touche Economie d'énergie

**Clignotement** : Mode économie d'énergie

**Allumée** : Mode veille  
(l'affichage est éteint)

Modes	Consommation d'énergie	Délai de préchauffage
Mode économie d'énergie	Environ 65 W	Environ 15 s
Mode veille	Environ 25 W	Environ 15 s

### ■ Fente de carte PCMCIA/PC

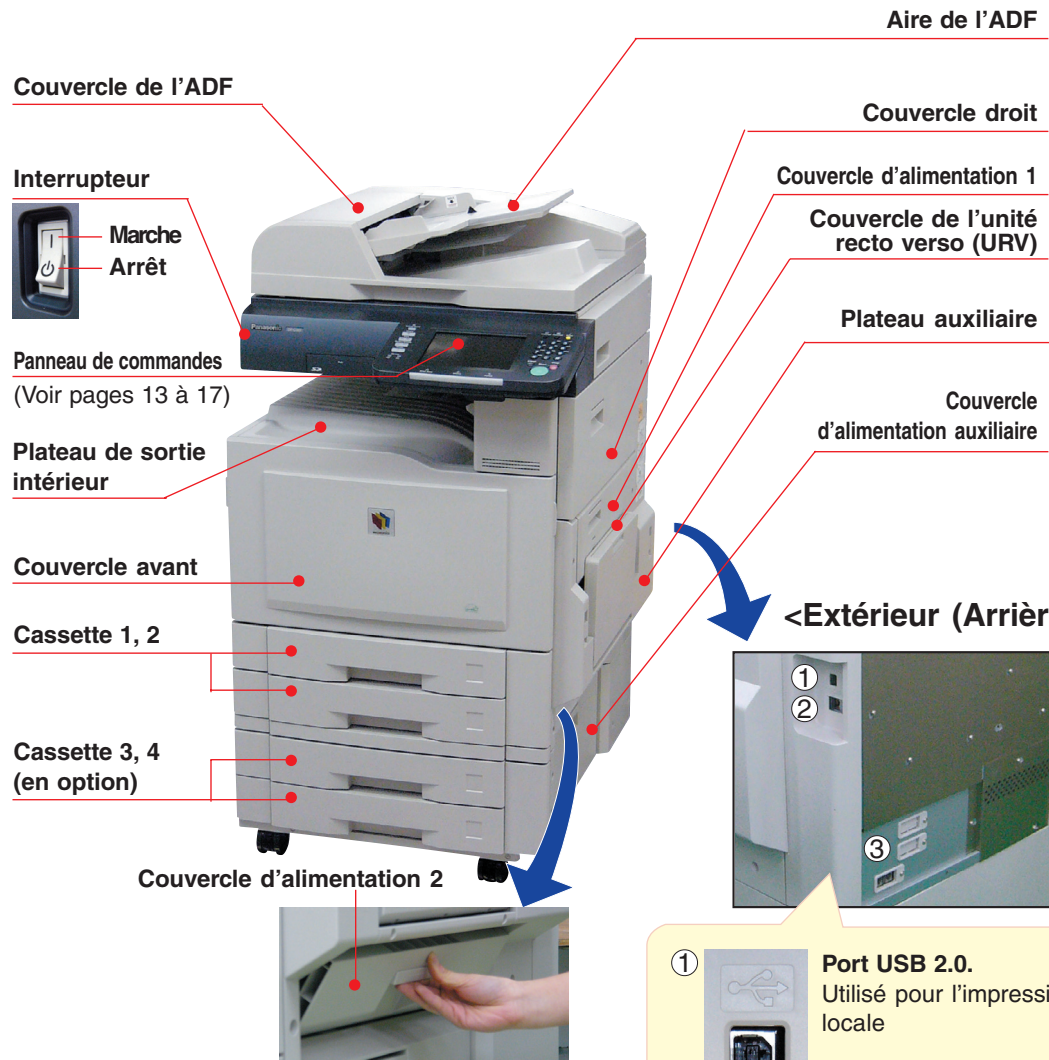
Le connecteur de Carte PCMCIA/PC situé dans la fente de Carte PCMCIA/PC n'est pas fourni par Limited Power Sources.



# Aperçu de l'extérieur/intérieur

Aperçu de l'appareil

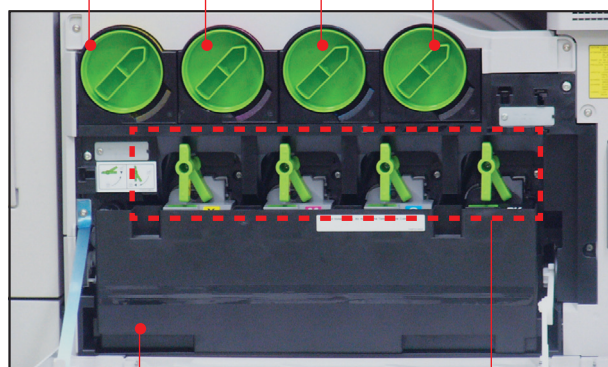
## <Extérieur>



## <Intérieur>

**Cartouches de toner** (Voir pages 66 et 67)

Jaune Magenta Cyan Noir



**Collecteur de toner usagé**  
(Voir pages 70 et 71)

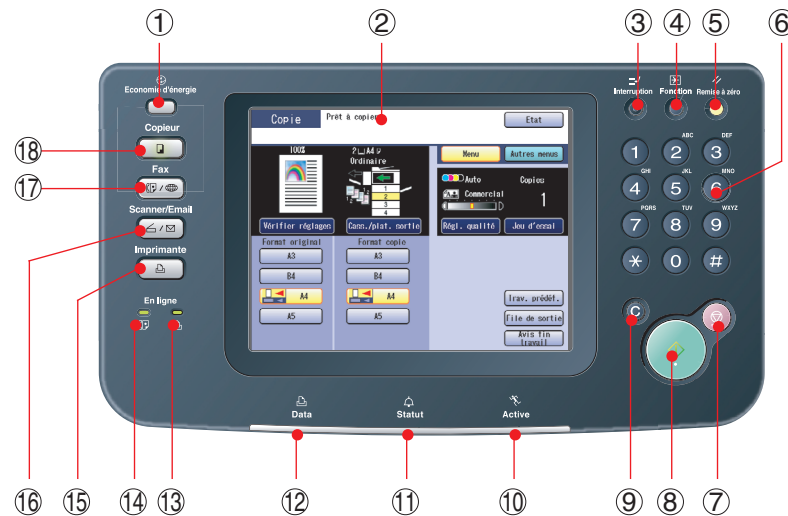
**Unités de tambour OPC (Jaune/Magenta/Cyan/Noir)**  
(Voir pages 68 et 69)

- ① **Port USB 2.0.**  
Utilisé pour l'impression locale
- ② **Port LAN**  
Utilisé pour la connexion réseau
- ③ **Prise de téléphone (en option)**  
Utilisé pour la transmission de télécopies
- ④ **Interrupteur principal**  
Marche (|)  
Arrêt (○)

Pour mettre l'appareil hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



# Panneau de commandes

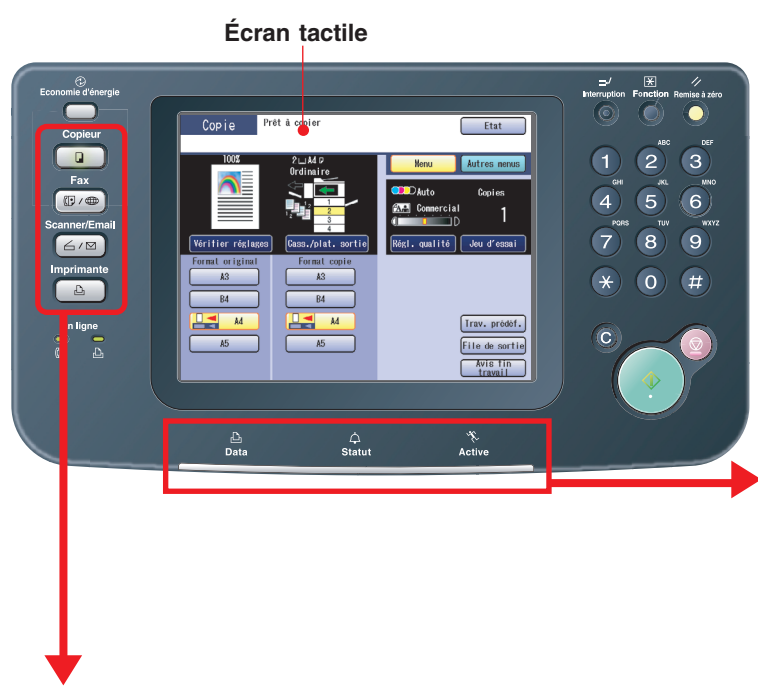


N°	Icône	Description	N°	Icône	Description
①		<b>Touche Économie d'énergie</b> Permet d'économiser de l'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé.	⑩, ⑪, ⑫		<b>DÉL d'état de l'appareil</b> Données d'impression, état actif (Voir page 14)
②		<b>Écran tactile</b> Permet de paramétrer les fonctions désirées. (Voir pages 15 à 17)	⑬		<b>DÉL En ligne (imprimante)</b> S'allume lorsque la fonction d'impression est disponible.
③		<b>Touche Interruption</b> Suspend un autre travail de copies pendant une opération de copie.	⑭		<b>DÉL En ligne (fax)</b> S'allume pendant l'envoi/la réception de télécopies ou de télécopies Internet.
④		<b>Touche Fonction</b> Sert à modifier les valeurs initiales des fonctions (valeurs par défaut).	⑮		<b>Touche Imprimante</b> Utilisée pour imprimer directement à partir de la carte mémoire SD (voir pages 38 à 41), imprimer le contenu de la boîte aux lettres/boîte aux lettres sécurisée, supprimer/modifier les travaux en attente d'impression ou mettre l'imprimante en ligne/hors ligne. De plus amples détails se trouvent dans la documentation du Document Management System (PCL Printer Driver) fournie sur le CD.
⑤		<b>Touche Remise à zéro</b> Rétablit toutes les caractéristiques de l'écran initial de la fonction active.	⑯		<b>Touche Scanner/Email.</b> Utilisée pour le scanner ou l'email. (Voir pages 42 à 49)
⑥		<b>Clavier</b> Règle les quantités de copies, etc.	⑰		<b>Touche Fax</b> Utilisée pour l'envoi de fax ou d'ifax. (Voir pages 50 à 59)
⑦		<b>Touche Arrêt</b> Interrompt les travaux (Copie, Fax, IFax, Scan, Email)	⑱		<b>Touche Copieur</b> Utilisée pour la copie. (Voir pages 18 à 37)
⑧		<b>Touche Démarrer</b> Lance les travaux (Copie, Fax, IFax, Scan, Email)			
⑨		<b>Touche Effacer</b> Efface les quantités de copies, etc.			



# Panneau de commande / Écran tactile

Aperçu de l'appareil



- Data** **Clignote** : Lors de la réception des données d'impression.  
**Allumée** : Pendant l'impression.
- Statut** **Allumée (Rouge)** : Lorsque l'appareil s'arrête pour les raisons suivantes :
  - Pas de papier dans la cassette sélectionnée ou toner épuisé.
  - Bourrage de papier, etc.**Allumée (Orange)** : Lorsque l'appareil signale les problèmes suivants :
  - Pas de papier dans la cassette. (Cassette non sélectionnée)
  - Manque de toner, etc.
- Active** **Clignote** : Lorsque l'appareil fonctionne.

**Copieur** Réglage de la fonction Copie. (Voir page 15)

**Fax** Réglage des fonctions Fax/lfax. (Voir page 17)

**Scanner/Email** Réglage des fonctions Scanner/Email. (Voir page 16)

**Imprimante** Réglage de la fonction Imprimante. Impression à partir de la carte mémoire SD (Voir pages 38 à 41) et Divers. De plus amples détails se trouvent dans la documentation du Document Management System (PCL Printer Driver) fournie sur le CD.

**ATTENTION** Pour régler la luminosité de l'écran tactile, maintenez la touche **Effacer** enfoncée puis appuyez plusieurs fois sur les touches 1 ou 2 du clavier jusqu'à ce que vous ayez obtenu la luminosité voulue.

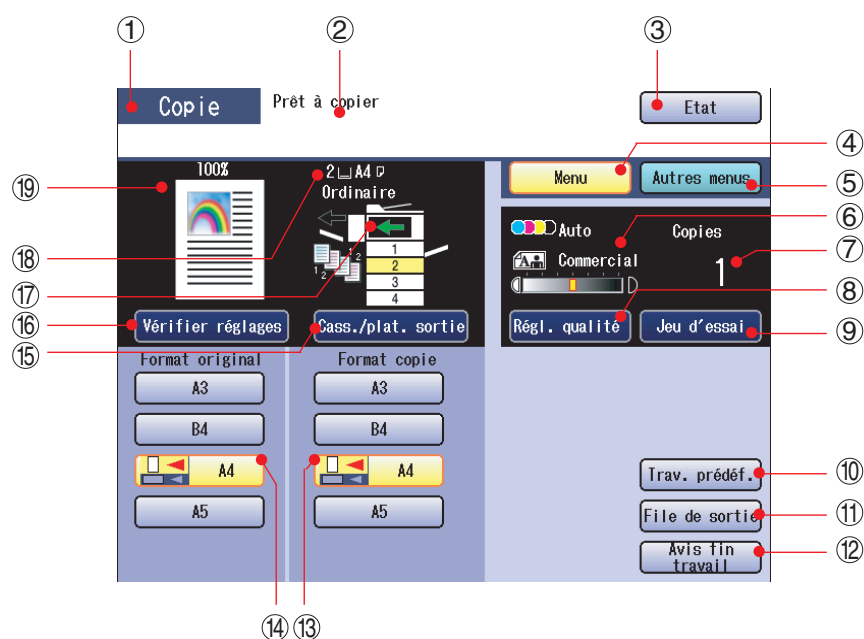
Plus clair **Effacer** 1 et 1

Plus foncé **Effacer** 2 et 2



# Écran tactile

## Fonction Copie

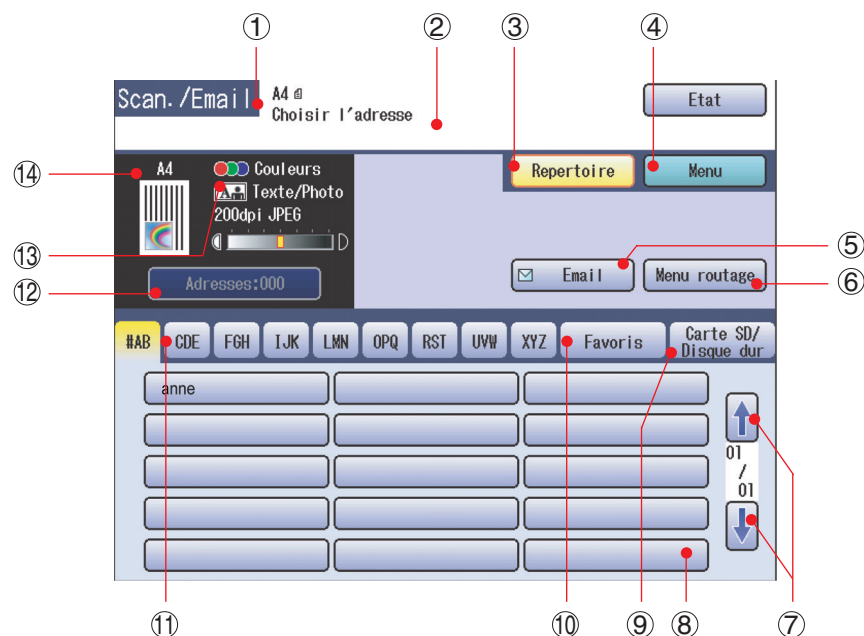


N°	Description	N°	Description
①	<b>Indication de la fonction</b> Affiche le mode de fonction. Copie, Fax/IFax, Scan./Email ou Impression)	⑩	<b>Bouton Trav. prédéf.</b> Enregistre ou rappelle les travaux de copie.
②	<b>Zone des messages</b> Affiche les messages.	⑪	<b>Bouton File de sortie</b> Affiche les travaux actifs et réservés.
③	<b>Bouton État</b> Indique l'état du problème.	⑫	<b>Bouton Avis fin travail</b> Affiche l'avis de fin de travail via une fenêtre instantanée apparaissant sur le PC lorsque le travail de copie est terminé. Se reporter à l' <b>Avis de fin de travail</b> figurant dans le manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.
④	<b>Bouton Menu</b> Sélectionne les paramètres de base.	⑬	<b>Bouton format de la copie</b> Sélectionne un format de la copie avec un ratio prédéfini.
⑤	<b>Bouton Autres menus</b> Sélectionne les paramètres supplémentaires.	⑭	<b>Bouton Format de l'original</b> Permet de choisir manuellement le format de l'original.
⑥	<b>Indication du mode de copie</b> Affiche le mode copie et la densité.	⑮	<b>Bouton Cass./plat. sortie</b> Sélectionne une cassette de papier/un plateau de sortie pour la feuille copiée (en option).
⑦	<b>Indication du nombre de copies</b> Affiche les quantités de copies.	⑯	<b>Bouton Vérifier réglages</b> Affiche les travaux de copie sélectionnés.
⑧	<b>Bouton Régl. qualité</b> Règle la qualité de la copie. (Type de l'original, densité, etc.)	⑰	<b>Indication de la cassette/du plateau de sortie</b> Une cassette ou un finisseur en option est nécessaire.
⑨	<b>Bouton Jeu d'essai</b> Permet d'effectuer une copie d'essai avant de procéder à une copie à jeux multiples avec des paramètres différents.	⑱	<b>Message de source de papier</b> Indique le format ou le type de papier sélectionné.
			<b>Indication de l'image de copie</b> Affiche l'image copiée.



# Écran tactile

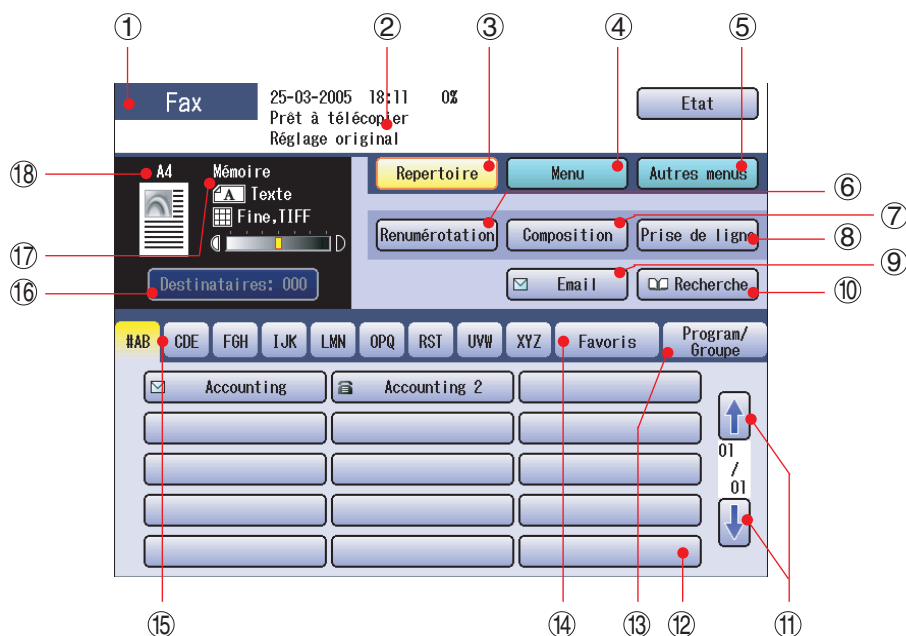
## Fonctions Scan./Email (en option)



N°	Description	N°	Description
①	<b>Indication de la fonction</b> Affiche le mode de fonction. Copie, Fax/IFax, Scan./Email ou Impression)	⑧	<b>Boutons de destination</b> Affiche les destinations enregistrées (PC/adresse email).
②	<b>Zone des messages</b> Affiche les messages.	⑨	<b>Onglet Carte SD / Disque dur</b> Envoie les données scannées vers la carte mémoire SD, l'adaptateur de carte PCMCIA/PC ou le disque dur directement.
③	<b>Bouton Répertoire</b> Affiche le répertoire.	⑩	<b>Onglet Favoris</b> Sélectionne un groupe favori dans le répertoire.
④	<b>Bouton Menu</b> Sélectionne les paramètres de base.	⑪	<b>Onglet d'adresses</b> Sélectionne un groupe d'onglets alphabétiques dans le répertoire.
⑤	<b>Bouton Email</b> Sélectionne la fonction Email.	⑫	<b>Indications des adresses</b> Affiche le numéro de l'adresse sélectionnée.
⑥	<b>Bouton Menu routage</b> Affiche le menu de routage. Le Document Distribution System (DDS) en option est requis.	⑬	<b>Indication du mode de scan</b> Affiche le mode de scan.
⑦	<b>Boutons de défilement</b> Affiche l'autre écran de destination.	⑭	<b>Indication de l'image de l'original</b> Affiche l'image de l'original.



## Fonctions Fax/Ifax (en option)



N°	Description	N°	Description
①	<b>Indication de la fonction</b> Affiche le mode de fonction. Copie, Fax/IFax, Scan./Email ou Impression)	⑩	<b>Bouton Recherche</b> Recherche la destination désirée dans le répertoire.
②	<b>Zone des messages</b> Affiche les messages.	⑪	<b>Boutons de défilement</b> Affiche l'autre écran de destination.
③	<b>Bouton Répertoire</b> Affiche le répertoire.	⑫	<b>Boutons de destination</b> Affiche les destinations enregistrées.
④	<b>Bouton Menu</b> Sélectionne les paramètres de base.	⑬	<b>Onglet Program/groupe</b> Sélectionne une numérotation programmée/ groupée à partir du répertoire.
⑤	<b>Bouton Autres menus</b> Sélectionne les paramètres supplémentaires.	⑭	<b>Onglet Favoris</b> Sélectionne un groupe favori dans le répertoire.
⑥	<b>Bouton Renumérotation.</b> Recompose le dernier numéro composé ou la dernière adresse email.	⑮	<b>Onglet d'adresses</b> Sélectionne un groupe d'onglets alphabétiques dans le répertoire.
⑦	<b>Bouton Composition</b> Compose le n° de téléphone à l'aide de l'affichage de l'écran tactile.	⑯	<b>Indication de Destinataires</b> Affiche le numéro de la destination sélectionnée.
⑧	<b>Bouton Prise de ligne</b> Lance la numérotation sans décrocher.	⑰	<b>Indication du mode d'envoi</b> Affiche le mode d'envoi.
⑨	<b>Bouton Email</b> Sélectionne la fonction d'ifax.	⑱	<b>Indication de l'image de l'original</b> Affiche l'image de l'original.



## Emplacement des originaux (Copie)

### ■ Comment déposer les originaux

#### ● À partir de l'ADF



Face vers le haut  
Jusqu'à 70 feuilles (80 g/m<sup>2</sup>)



**Guides de l'original**  
Ajustez les guides  
selon la largeur du  
document.

Placez les originaux en  
prenant soin de ne pas  
dépasser le repère du niveau  
maximal.



**Repère du niveau maximal**  
**Guide du niveau maximal**

### Type de papier accepté

**Format de l'original** : A3, B4, FLS1 (8 x 13 pouces), FLS2 (8,5 x 11 pouces), A4, A4-R, A5, A5-R  
**Grammage** : Recto : 50-105 g/m<sup>2</sup>  
Recto-verso : 64-105 g/m<sup>2</sup>

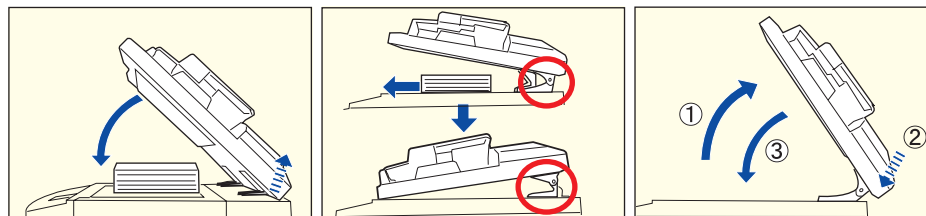
### Avertissement concernant l'ADF

#### N'utilisez pas des originaux endommagés ou de type suivant.

- Papier à dessin, transparents, étiquettes, papiers lourds, papier à dessin mince, film et papier thermique
- Papier gondolé, déchiré, froissé, plié, perforé, collé, agrafé ou auto-adhésif.
- Originaux de largeurs différentes.
- Papier autocollant ou carbone
- Originaux avec de l'encre couleur ou du correcteur liquide non séché(e).

#### Copie d'un livret épais

- Si le pourtour de l'original présente une marge blanche de moins de 5 mm de large, il est possible que la bordure de la copie soit anormale (lignes ou traînées blanches). Pour éviter ce phénomène, réglez le "Mode Cache ouvert numérique" sur "Non". Les détails du réglage du "Mode Cache ouvert numérique" se trouvent sous Réglage du copieur dans le manuel d'utilisation (Réglage des fonctions) fourni sur le CD.
- Après avoir effectué des copies d'un livret épais, ouvrez l'ADF et assurez-vous que la charnière a repris sa position d'origine afin d'empêcher l'arrière de l'ADF de se soulever.



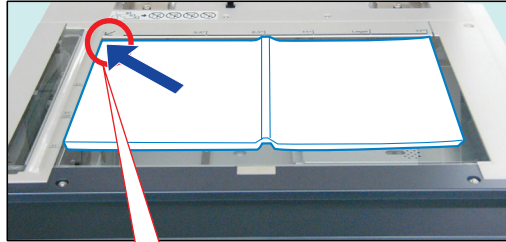
#### ⚠ ATTENTION

- Lorsque des copies sont effectuées alors que l'ADF est ouvert, ne pas regarder directement la lampe d'exposition. Cela pourrait entraîner une fatigue oculaire, voire endommager la vue.



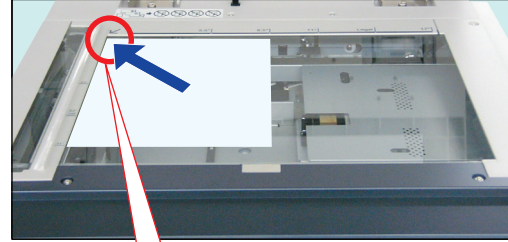
### ● À partir de la vitre d'exposition

Ex. : l'original est un livre



Face vers le bas  
Alignez dans le coin supérieur gauche

Ex. : l'original est une feuille



Face vers le bas  
Alignez dans le coin supérieur gauche

### Avertissement concernant la vitre d'exposition

Alignez l'original sur le repère (↙) du coin supérieur gauche.

- Si l'original n'est pas bien placé sur la vitre d'exposition, il se peut que certaines parties n'apparaissent pas sur la copie.
- Placez les originaux de format inférieur au format A5 dans la zone A5 et sélectionnez A5.

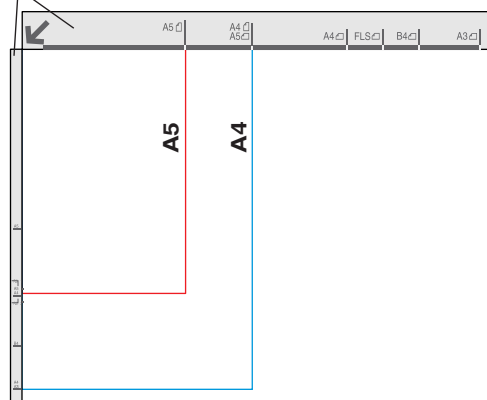
#### Orientation de l'original

Ex. : A5



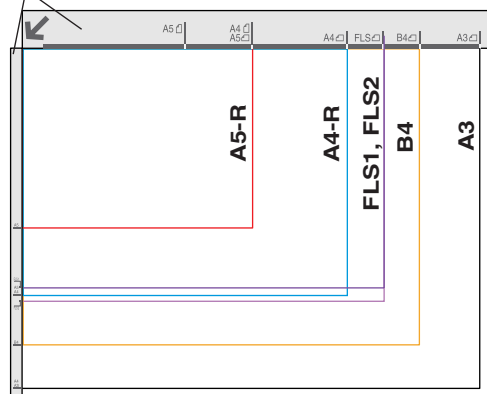
#### Pour l'orientation portrait

##### Guides de l'original



#### Pour l'orientation paysage

##### Guides de l'original



#### ⚠ ATTENTION

- Lors de la copie d'un original épais, ne pas le presser excessivement contre la vitre. Celle-ci pourrait se briser et causer des blessures.



Copie

## Fonctionnement de base de la copie

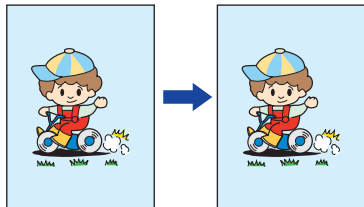
### Même format/Couleurs automatiques

#### Copie grandeur nature

Le format de l'original et le format de la copie sont sélectionnés automatiquement.

Ex. : Format A4

Format de l'original : A4      Format de la copie : A4

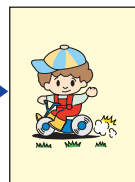


#### Sélection du mode de copie à couleurs automatiques

Le mode copie couleur est sélectionné automatiquement lorsque des originaux en couleurs sont détectés.

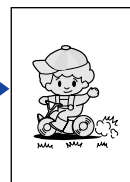
Original en couleurs

Copie en couleurs



Original monochrome

Copie monochrome



### NOTE

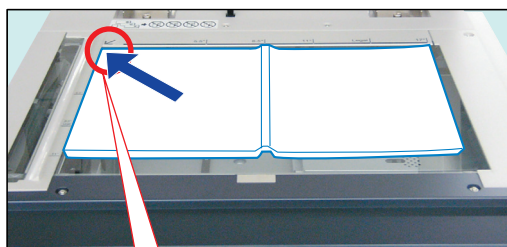
- Pendant et après le processus de copie, le moteur du ventilateur est susceptible de tourner pour refroidir l'appareil.

- 1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition.



Face vers le haut  
Jusqu'à 70 feuilles (80 g/m<sup>2</sup>)

- Pour la copie à partir de l'ADF, consultez l'avertissement concernant l'ADF. (Voir page 18)



Face vers le bas  
Alignez dans le coin supérieur gauche

- Pour la copie à partir de la vitre d'exposition, consultez l'avertissement concernant la vitre d'exposition. (Voir page 19)

- 2 Appuyez sur la touche **Copieur** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.

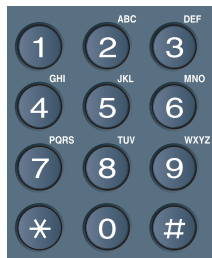


### 3 Sélectionnez le réglage désiré. (Voir pages 22 à 37)

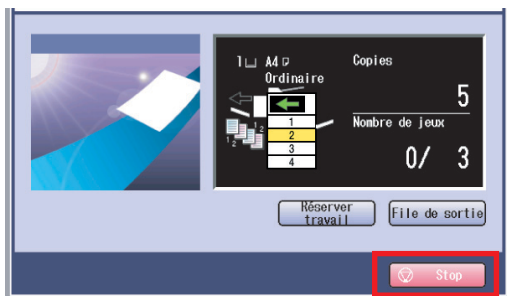
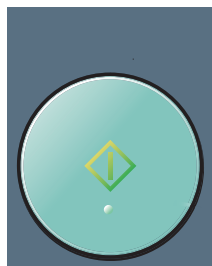


- Le format de l'original et le format de la copie sont sélectionnés automatiquement.

### 4 Saisissez le nombre de copies désirées. (Jusqu'à 999)



### 5 Appuyez sur la touche **Démarrer**.



- Si vous souhaitez interrompre un travail de copies, sélectionnez "**Stop**" dans l'écran ci-dessus.

#### NOTE



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.

Copie

## Menu de base et autres menus

### Menu de base



- En mode **Copie**, sélectionnez “**Menu**” pour configurer les réglages de copie suivants.
- Pour les autres réglages de mode, reportez-vous à la section **Caractéristiques du menu de base** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.

### Quand “Rég. qualité” est sélectionné.



**OK**  
Confirme  
les  
réglages

**Annuler**  
Annule  
les  
réglages

#### Mode copie couleur

En mode “**Auto**”, l'appareil identifie les attributs de couleur de l'original et sélectionne automatiquement le mode approprié **Noir** (noir et blanc) ou **Couleurs**.

Les réglages **2 couleurs** et **1 couleur** doivent être sélectionnés manuellement. Reportez-vous à ce sujet à la section **Sélection du mode couleur** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.

#### Type d'origina



**Texte**



**Texte / Photo**



**Photo**



**Autres types**  
(Ex : carte,  
papier calque)

#### Densité (Densité de scan)

Règle la densité de scan.

- **Plus clair** : Copie une image d'original foncé avec une densité plus claire.
- **Plus foncé** : Copie une image d'original clair avec une densité plus foncée.

#### Rappel

: Rappelle les paramètres enregistrés.

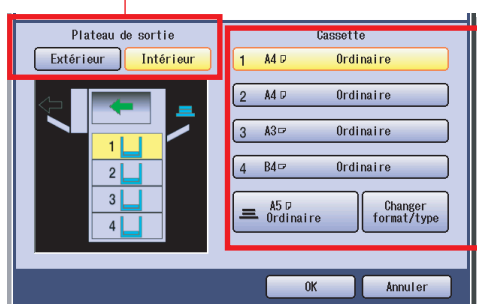
#### Sauvegarder

: Sauvegarde les paramètres.

#### Autres régl.

: Sélectionne les paramètres supplémentaires.

### Quand “Cass./Plat.” est sélectionné.



Sélectionne le plateau de sortie (Intérieur/Extérieur)

- Le plateau externe est disponible lorsque le Finitionneur/Plateau de sortie en option est installé.

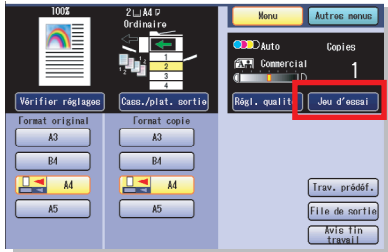
Sélectionne manuellement la cassette de sortie.

- Les cassettes 3 et 4 sont disponibles lorsque les cassettes en option sont installées.
- Pour le réglage du format et du type de papier des cassettes 1 à 4, reportez-vous à la section **Fonctions générales (Administrateur)** du manuel d'utilisation (Réglage des fonctions) fourni sur le CD.



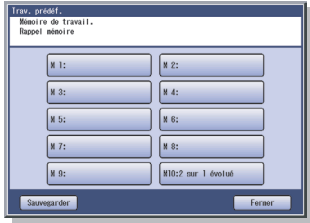
### Quand "Jeu d'essai" est sélectionné.

Effectue une copie d'essai avant de procéder à une copie à jeux multiples avec des paramètres différents.



### Quand "Trav. prédéf." est sélectionné.

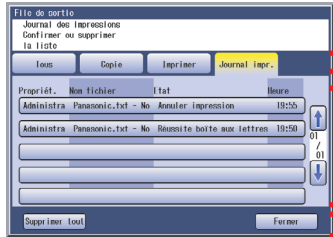
Un maximum de 10 travaux de copie peut être enregistré en mémoire (M1 à M10) pour rappel ultérieur.



- Lorsque le mode Double impression est utilisé, la mémoire M10 est activée et les autres travaux nécessitant la mémoire ne peuvent pas être utilisés.

### Quand "File de sortie" est sélectionné.

Liste des travaux en attente d'impression, pour supprimer ou modifier la priorité (seulement pour le travail d'impression).



**Tout**  
Indique tous les travaux

**Copie**  
Indique les travaux de copie

**Impr.**  
Indique les travaux d'impression

**Journal des impressions**  
Indique le journal des travaux d'impression.

Indique les travaux actifs et réservés

**Supprimer tout**

Pour supprimer tous les travaux

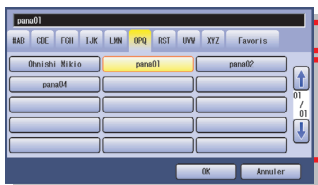
**Fermer**

Pour quitter la file de sortie

Ex. : Journal des impressions

### Quand "Avis fin travail" est sélectionné.

Un avis de fin de travail s'affiche sur une fenêtre contextuelle sur le bureau de votre PC lorsque la copie est terminée.



Sélectionne un groupe alphabétique.

Indique la liste de PC dans le groupe alphabétique sélectionné.

- Avant d'utiliser cette fonction, installez le Document Management System Panasonic et le PCL Printer Driver, puis configurez chaque logiciel.
- Reportez-vous à l'**Avis de fin de travail** du manuel d'utilisation (Réglage) fourni dans le livret.

### Quand "Vérifier réglages" est sélectionné.

Confirme le réglage de copie requis.



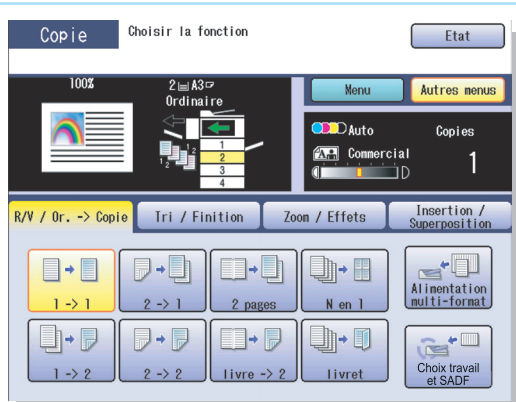
- Reportez-vous à la section **Vérification des caractéristiques de copie sélectionnées** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.



# Menu de base et autres menus

Copie

## Autres menus



- En mode **Copie**, sélectionnez “**Autres menus**” pour configurer les réglages de copie suivants.
- Pour les autres réglages de mode, reportez-vous à la section **Caractéristiques des autres menus** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.

## Onglet R/V / Or. -> Copie



**1 -> 1**  
Original recto à copie recto (par défaut)



**1 -> 2**  
Original recto à copie recto verso



**2 -> 2**  
Original recto verso à copie recto verso

(Voir pages 28 et 29)

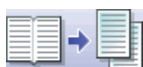


**Livre -> 2**  
L'original est un livre à copie recto verso



**N en 1**  
Copie N en 1

(Voir pages 32 et 33)



**2 Pages**  
Copie 2 pages



**Livret**  
Copie livret



**2 -> 1**  
Original recto verso à copie recto

Reportez-vous à la section **Mode de copie recto verso** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.

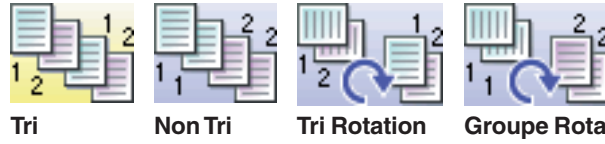
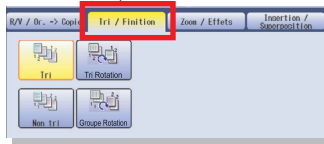


**Alimentation multi-format et SADF**

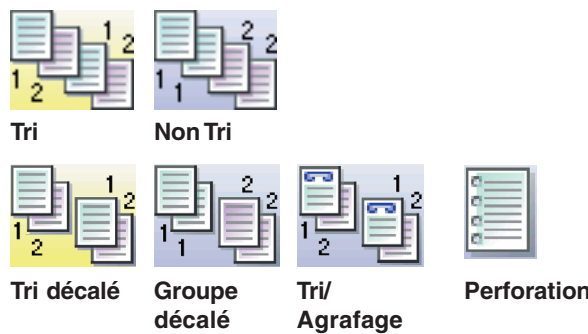




### Onglet Tri / Finition

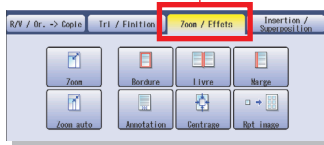


Lorsque le finisseur en option n'est pas installé. (Voir pages 34 et 35)

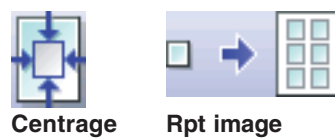


Lorsque le finisseur en option est installé. (Voir pages 34 et 35)

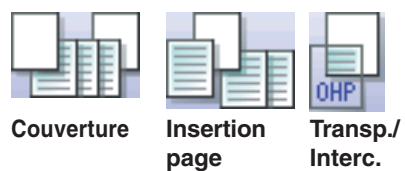
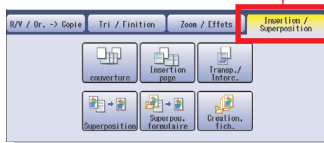
### Onglet Zoom / Effets



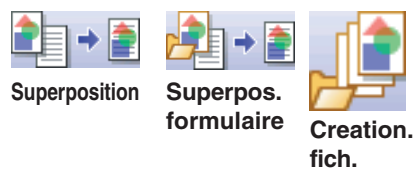
Reportez-vous aux sections **Mode Zoom** et **Modes effets** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.



### Onglet Insertion/Superposition



Reportez-vous aux sections **Modes Insertion** et **Modes Superposition** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.



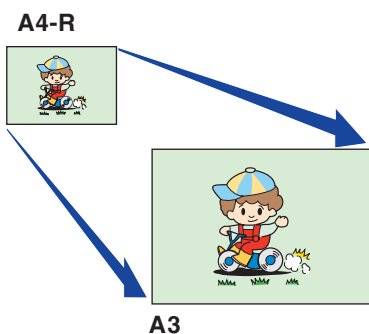


# Copie Réduite / Agrandie

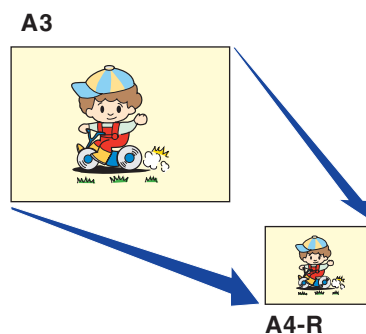
Copie

## Copie avec ratios prééglés (Réduction/Agrandissement)

Ex. : Agrandissement



Ex. : Réduction



### NOTE

- Lors de la sélection du papier, sélectionnez "**Cass./plat. sortie**" et sélectionnez une cassette. Ne tentez pas de modifier le format de papier à l'aide du bouton Format de la copie car cela modifierait le format de la copie sélectionné.

**1** Déposez l'original selon l'orientation paysage sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition. (Voir pages 18 et 19)

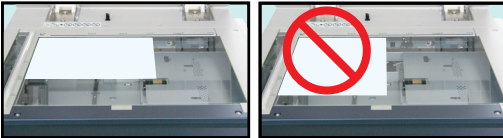
#### Impression à partir de l'ADF

Orientation paysage      Orientation portrait



#### Impression à partir de la vitre d'exposition

Orientation paysage      Orientation portrait

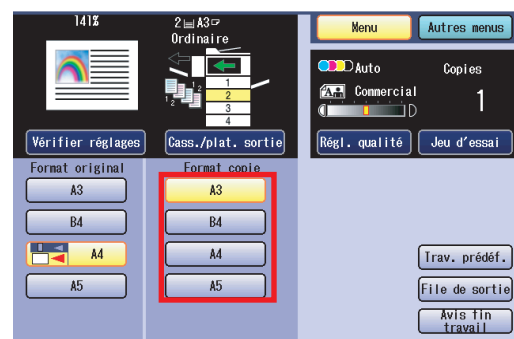


**2** Sélectionnez un format de copie.

Ex. : Agrandissement

Format de l'original : A4

Format de la copie : A3



- Si l'écran ci-dessus ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **Copieur**.

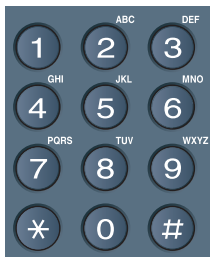


Le ratio exact (%) est sélectionné automatiquement. (%)

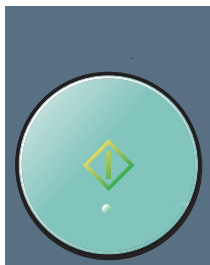
Format de l'original (paysage)	Format de copie (paysage)			
	A3	B4	A4	A5
A3	100	87	71	50
B4	115	100	82	58
A4	141	122	100	71
A5	200	173	141	100

- La cassette est sélectionnée selon le format de copie sélectionné.
- Lorsque le format de papier approprié ne se trouve pas dans la cassette, utilisez le plateau auxiliaire. (Voir pages 64 et 65)

**3** Saisissez le nombre de copies désirées. (Jusqu'à 999)



**4** Appuyez sur la touche **Démarrer**.



**NOTE**



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.

Copie

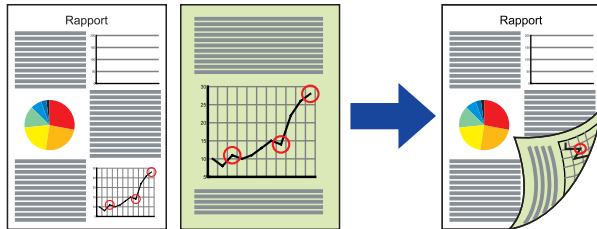


# Copie recto verso

Copie

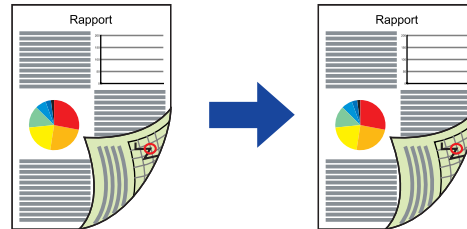
## Copie 1 -> 2 :

Sélectionnez le mode de copie "1->2" pour copier deux originaux recto sur une copie recto verso. L'image du premier original est copiée au recto et l'image du 2ème original est copiée au verso de la copie.



## Copie 2 -> 2 :

Sélectionnez le mode de copie "2->2" pour copier un original recto verso sur une copie recto verso. (Comme l'original)



**1** Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition. (Voir pages 18 et 19)

**2** Sélectionnez "Autres menus".



● Si l'écran ci-dessus ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **Copieur**.

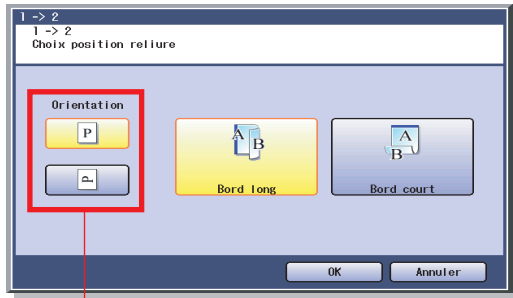
**3** Sélectionnez "R/V / Or. -> Copie", puis "1->2" ou "2->2".



**1->2**  
Deux originaux rectos sont copiés sur une copie recto verso.

**2->2 (la vitre d'exposition n'est pas disponible)**  
Un original recto verso est copié sur une copie recto verso.

#### 4 Sélectionnez l'orientation de l'original. (Ex. : écran 1->2)



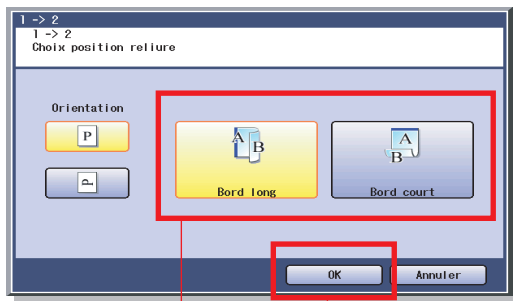
**Portrait :**  
L'orientation portrait signifie que la feuille est plus haute que large.

ou



**Paysage :**  
L'orientation paysage signifie que la feuille est plus large que haute.

#### 5 Sélectionnez une position de reliure pour la copie, puis sélectionnez "OK". (Ex. : écran 1->2)



② Sélectionnez "OK".

① Sélectionnez "Bord long" ou "Bord court".

Bord long	Bord court
<p>Long Edge<sup>®</sup> Style (Portrait)</p>	<p>Short Edge<sup>®</sup> Style (Portrait)</p>
<p>Long Edge<sup>®</sup> Style (Paysage)</p>	<p>Short Edge<sup>®</sup> Style (Paysage)</p>

#### 6 Saisissez le nombre de copies désirées. (Jusqu'à 999)



#### 7 Appuyez sur la touche **Démarrer**.



- Pour la copie à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

Copie

#### NOTE



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.



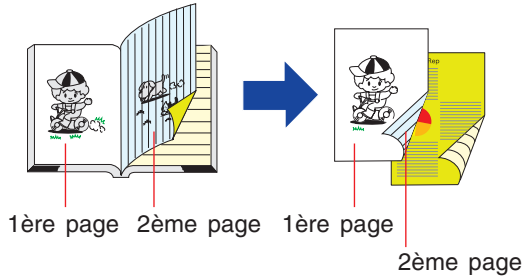
# Copie recto verso

Copie

## Copie Livre -> 2

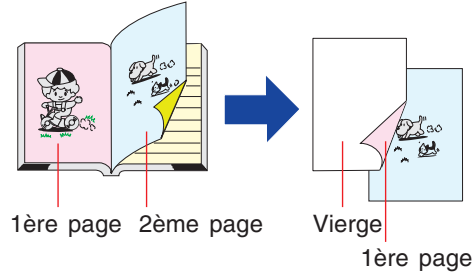
Sélectionnez le mode de copie "Livre -> 2" pour copier deux pages face à face ou un original de format A3 sur deux feuilles de format A4.

### Image de la 1ère page



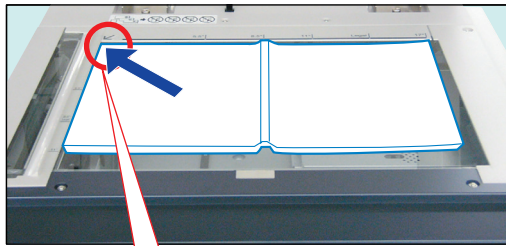
La première page est copiée au recto et la 2ème page est copiée au verso de la même feuille.

### 1ère page vierge



Une page vierge est copiée au recto et la 1ère page est copiée au verso de la même feuille.  
(Les deuxième et troisième pages sont copiées sur la feuille suivante.)

## 1 Déposez le livre sur la vitre d'exposition.



Face vers le bas  
Alignez dans le coin supérieur gauche

- ① Ouvrez l'ADF.
- ② Déposez le livre sur la vitre d'exposition.
- ③ Fermez l'ADF.

## 2 Sélectionnez "Autres menus".



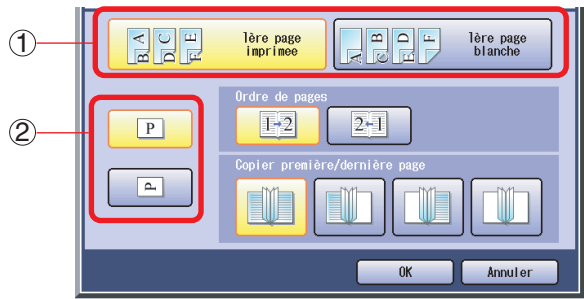
- Si l'écran ci-dessus ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **Copieur**.

## 3 Sélectionnez "R/V / Or. -> Copie", puis "Livre -> 2".



- Il est impossible de sélectionner "Livre -> 2" lorsque "Alimentation multi-format" est sélectionnée.

#### 4 Sélectionnez un format de livre et l'orientation.



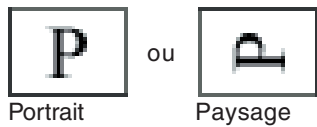
① Sélectionnez un format de livre.



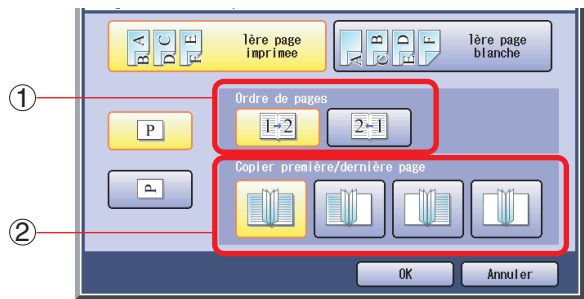
ou



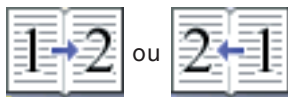
② Sélectionnez l'orientation.



#### 5 Sélectionnez l'ordre des pages et le format de la copie.

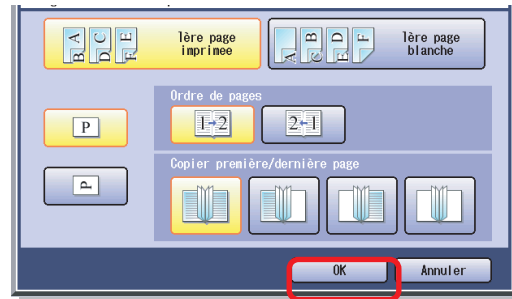


① Sélectionnez l'ordre des pages.

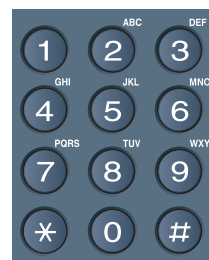


② Sélectionnez le format de copie désiré.

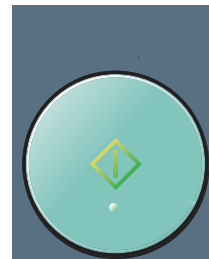
#### 6 Sélectionnez "OK".



#### 7 Saisissez le nombre de copies désirées. (Jusqu'à 999)



#### 8 Appuyez sur la touche Démarrer.



● Pour la copie à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

#### NOTE



● Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.

Copie



# Copie N en 1

Copie

## Copie N en 1

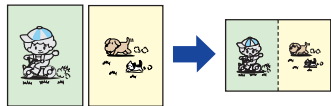
Sélectionnez le mode de copie "N en 1" pour copier les feuilles 2, 4 ou 8 de l'original (imprimées sur une face) sur une feuille de papier.

Ex. : Copie "4 en 1"

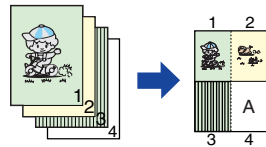
Pour copier 4 feuilles de l'original imprimées sur une seule face. Les feuilles sont réduites et copiées sur une face d'une même feuille de papier.

<Orientation portrait>

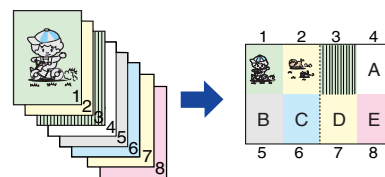
Copie 2 en 1



Copie 4 en 1



Copie 8 en 1

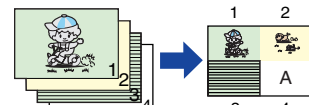


<Orientation paysage>

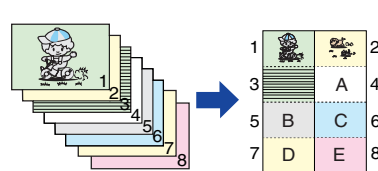
Copie 2 en 1



Copie 4 en 1



Copie 8 en 1



1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition. (Voir pages 18 et 19)

2 Sélectionnez "Autres menus".



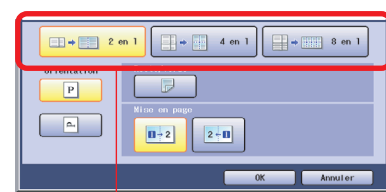
● Si l'écran ci-dessus ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **Copieur**.




3 Sélectionnez "R/V / Or. -> Copie", puis "N en 1".



● Il est impossible de sélectionner "N en 1" lorsque "Alimentation multi-format" est sélectionnée.

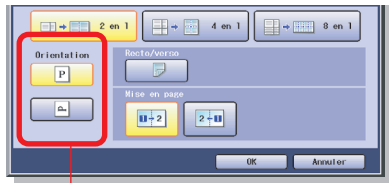
4 Sélectionnez le mode N en 1. (Ex. : écran 2 en 1)



-  **2 en 1** Copie de 2 originaux sur une feuille.
-  **4 en 1** Copie de 4 originaux sur une feuille.
-  **8 en 1** Copie de 8 originaux sur une feuille.



**5** Sélectionnez l'orientation de l'original.  
(Ex. : écran 2 en 1)

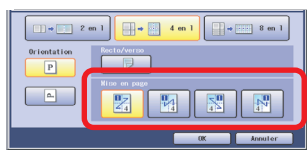


**6** Sélectionnez le nombre de pages désirées  
(N en 1) pour la disposition de copie puis  
sélectionnez "OK".

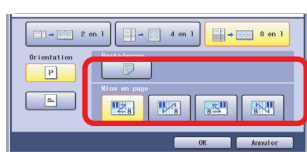
**Pour 2 en 1**



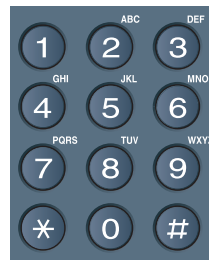
**Pour 4 en 1**



**Pour 8 en 1**



**7** Saisissez le nombre de copies désirées.  
(Jusqu'à 999)



**8** Appuyez sur la touche **Démarrer**.



- Pour la copie à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

**NOTE**



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.

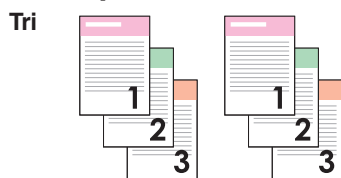
Copie



## Tri Copies / Finition

Copie

### Tri Copies/Finition

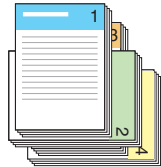


#### Tri décalé (formats A4 et A5 uniquement)



Lorsque du papier de format A4/A5 et A4-R/A5-R est chargé en même temps, les jeux à multcopie sont triés automatiquement et empilés en alternant le sens de la copie (rotation de 90 degrés).

#### Groupe décalé (formats A4 et A5 uniquement)



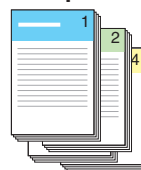
Lorsque du papier de format A4/A5 et A4-R/A5-R est chargé en même temps, des copies multiples de pages individuelles sont empilées en alternant le sens de la copie (rotation de 90 degrés).

- Les modes de finition suivants sont disponibles lorsque le finisseur ou la perforatrice en option est installé(e).
- Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Mode tri** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.

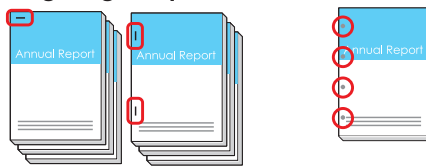
#### Tri décalé



#### Groupe décalé



#### Tri/Agrafage Piqûre à cheval Perforation



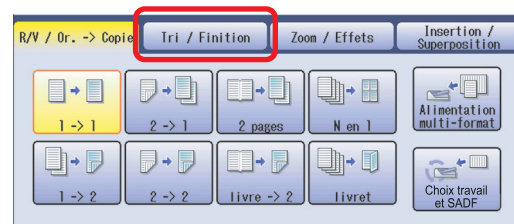
**1** Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition. (Voir pages 18 et 19)

**2** Sélectionnez "Autres menus".



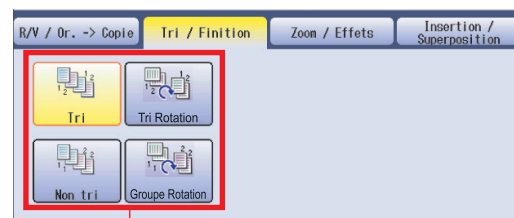
- Si l'écran ci-dessus ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **Copieur**.

**3** Sélectionnez "Tri/Finition".



**4** Sélectionnez un mode de "Finition".

Le finisseur en option n'est pas installé.

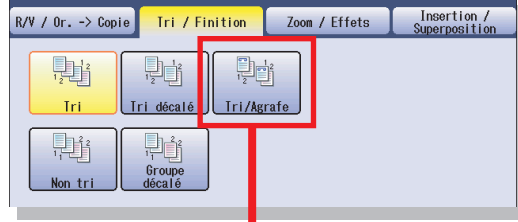


Tri, Tri décalé, Non tri ou Groupe décalé

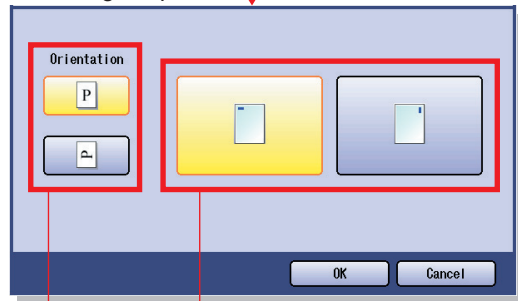
- Lorsque le finisseur en option est installé, voir la page suivante.



Lorsque le finisseur à 1 case en option est installé.

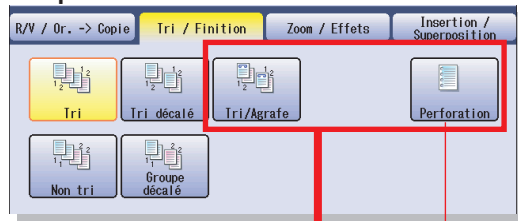


Ex. : Original portrait

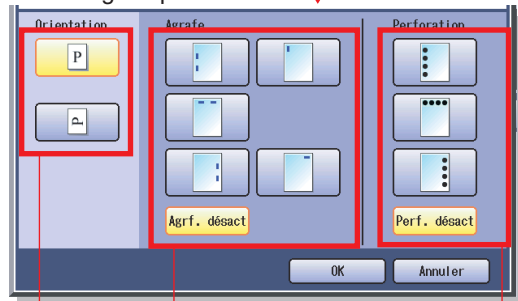


Sélectionnez l'orientation. Dans le sens portrait Dans le sens paysage

Lorsque le finisseur de piqûre à cheval à 1 case en option est installé.



Ex. : Original portrait



Sélectionnez l'orientation. Choisissez la position d'agrafage. Choisissez la position de perforation.

	Position d'agrafage	Position de perforation
Portrait		
Paysage		
Arrêt	Copies sans agrafage.	Copies sans perforation.

5 Saisissez le nombre de copies désirées. (Jusqu'à 999)



6 Appuyez sur la touche Démarrer.



- Pour la copie à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

Copie

**NOTE**



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.



Copie

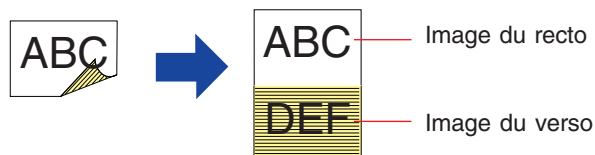
## Divers

### Double impression

Sélectionnez le mode de copie "**Double impression**" pour la copie d'un original recto verso plus petit que le format A5 sur une feuille de format standard (Ex. : format A4). Une face (recto) de l'original est copiée en haut de la page et l'autre face (verso) est copiée au bas de la feuille copiée comme illustré ci-dessous.

Ex. : Carte (imprimée sur les deux faces)

Format de l'original : Format de la copie :  
(plus petit qu'A5) (A4)

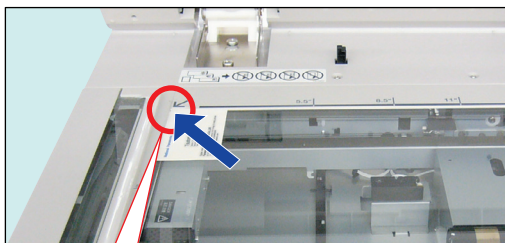


#### NOTE

Si l'une des situations suivantes se présente pendant que vous copiez un original avec l'ADF ouvert, fermez l'ADF et poursuivez la copie.

- Si une lumière intense est dirigée vers la vitre d'exposition, la position de l'original peut ne pas être détectée correctement.
- Si un original très pâle (presque blanc) est placé sur la vitre d'exposition, et s'il y a une ligne noire aux bords droit et inférieur de l'original, le bord doit avoir une largeur inférieure à 2 mm pour qu'une analyse précise du format de l'original puisse être assurée.
- Si un original très foncé (presque noir) est placé sur la vitre d'exposition, et s'il y a une ligne blanche aux bords droit et inférieur de l'original, le bord doit avoir une largeur inférieure à 2 mm pour qu'une analyse précise du format de l'original puisse être assurée.

- 1** Déposez l'original sur la vitre d'exposition.  
(Cette caractéristique n'est pas disponible lorsque l'ADF est utilisé)



Face vers le bas  
Alignez dans le coin supérieur gauche

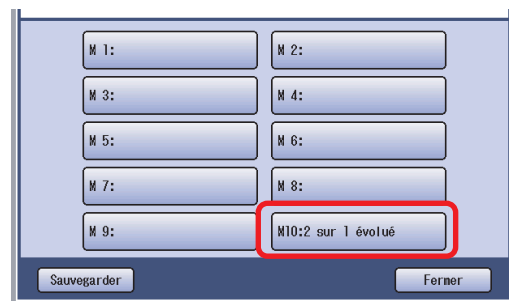
- Laissez le couvercle de la vitre d'exposition ouvert pendant la copie.

- 2** Sélectionnez "**Trav. prédéf.**".



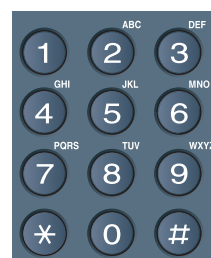
- Si l'écran ci-dessus ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **Copieur**.

- 3** Sélectionnez "**M10: 2 sur 1 évolué**".



- Si l'écran de confirmation "Prêt pour la copie M10 Mémoire" s'affiche, sélectionnez "**Fermer**".

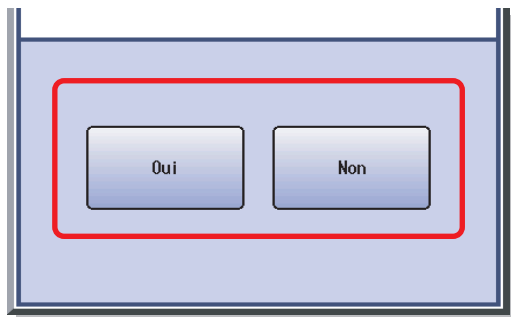
- 4** Saisissez le nombre de copies désirées.  
(Jusqu'à 999)



5 Appuyez sur la touche **Démarrer**.

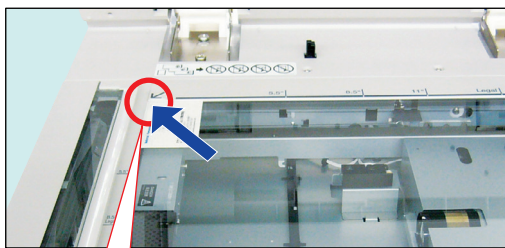


6 Sélectionnez "**Oui**" ou "**Non**" pour copier le verso de l'original.



- Selon le mode de tri sélectionné, l'un des messages suivants s'affiche.  
Pour Non Tri : Le message "**Autre original ?**" s'affiche. Sélectionnez "**Oui**".  
Pour Tri : Le message "**Dernier original ?**" s'affiche. Sélectionnez "**Non**".

7 Déposez le verso de l'original sur la vitre d'exposition.



Face vers le bas  
Alignez dans le coin supérieur gauche

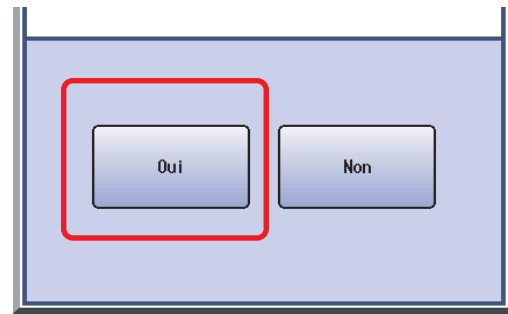
- Laissez le couvercle de la vitre d'exposition ouvert pendant la copie.

8 Appuyez sur la touche **Démarrer**.



Pour le mode Tri seulement

9 Sélectionnez "**Oui**" pour terminer la copie.



- Pour poursuivre la copie d'originaux, sélectionnez "**Non**" et déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

**NOTE**



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.

Copie



# Impression à partir de la carte mémoire SD / Carte PC

Impression

## Impression des images directement à partir de la carte mémoire SD



## Impression à partir d'un PC

Pour utiliser l'appareil comme imprimante, il faut installer le pilote d'imprimante. Pour procéder à cette installation, reportez-vous à la section **Pilote d'imprimante** du manuel d'utilisation (Réglage) fourni dans le livret.

Pour procéder à la configuration du pilote d'imprimante, reportez-vous à la section **Configuration des réglages du pilote d'imprimante** de la documentation du Document Management System (PCL Printer Driver) fournie sur le CD.

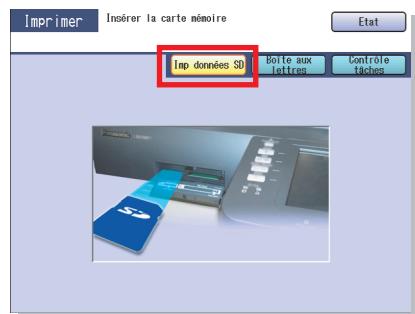
### ATTENTION

- Assurez-vous de toujours utiliser une carte mémoire SD authentique (jusqu'à 1 Go).

**1** Appuyez sur la touche **Imprimante** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



**2** Sélectionnez "**Imp données SD**".



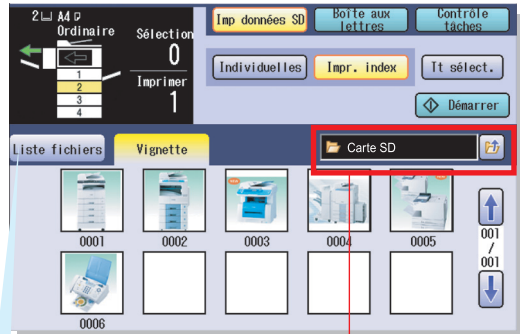
- Pour en savoir plus à propos de "**Boîte aux lettres**" et de "**Contrôle des tâches**", reportez-vous à la section **Opération d'impression (Imprimante)** de la documentation du Document Management System (PCL Printer Driver) fournie sur le CD.

**3** Introduisez une carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC dans la fente de carte de l'appareil.



## 4 Les données de la carte mémoire SD et le nom du dossier de sauvegarde des données s'affichent automatiquement.

Ex. : Appareil photo numérique (LUMIX Panasonic)



### Dossier

- S'il n'y a pas de données sur la carte mémoire SD, rien n'est affiché.
- S'il n'y a pas de photos sur la carte mémoire SD, une liste des fichiers est affichée à la place des vignettes d'images.
- Si les données désirées et le nom du dossier ne s'affichent pas, continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que les données désirées et le dossier s'affichent.

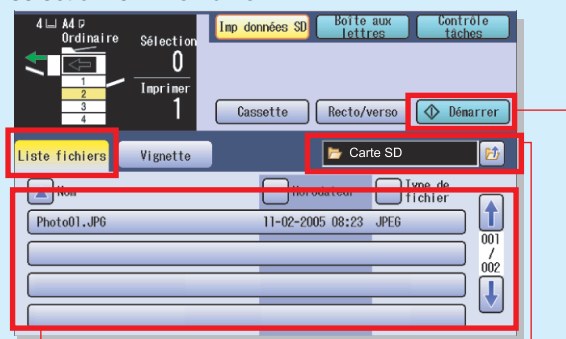
Les détails concernant le nom du dossier se trouvent dans le manuel de l'appareil photo.

- Seuls les fichiers JPEG (au format EXIF, version 2.1 ou ultérieure) sont affichés sous la forme d'images photos. Pour imprimer des fichiers de formats différents (Ex. : fichiers TIFF) ou édité avec un ordinateur, sélectionnez "Liste fichiers" et imprimez les données à partir de la liste des fichiers.

\* Format EXIF :

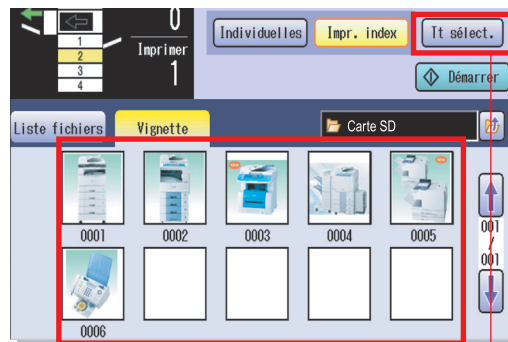
Abréviation de "Exchange Image File". Il s'agit d'un format standard pour l'enregistrement des informations d'échange des fichiers de photographies numériques utilisant la compression JPEG (Ex. : dimensions, date de prise de vue, modèle d'appareil photo, type de fichier, taille).

Lorsque "Liste fichiers" est sélectionné, sélectionnez le dossier et l'image sur la carte mémoire SD, puis sélectionnez "Démarrer".



- ① Si les données désirées et le nom du dossier ne s'affichent pas, continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que les données désirées et le dossier s'affichent.
  - ② Sélectionnez les données d'images.
  - ③ Sélectionnez "Démarrer".
- Seule une image peut être sélectionnée.
  - Une fois que l'impression est terminée, retirez la carte mémoire SD de la fente de carte. (Voir page 41)

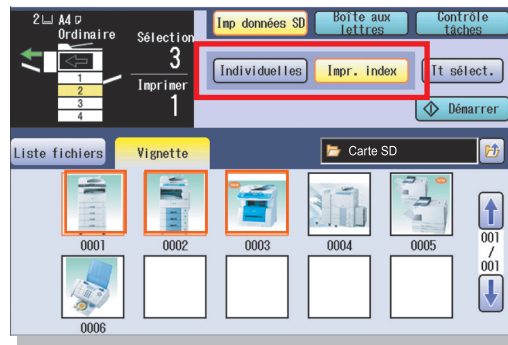
## 5 Sélectionnez la(les) vignette(s) désirée(s) ou "Tt sélect.".



Sélectionnez les vignettes désirées. (Jusqu'à 80 images) ou Tt sélect.

- "Tt sélect." sélectionne toutes les vignettes dans un même dossier.

## 6 Sélectionnez "Individuelles" ou "Impr. index".



Pour Individuelles : Allez à la page 40.  
Pour Impr. index : Allez à la page 41.

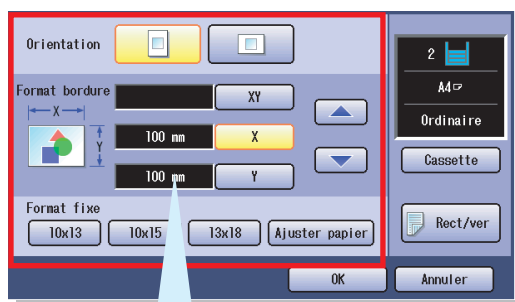


# Impression à partir de la carte mémoire SD / Carte PC

Impression

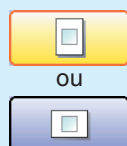
Pour Individuelle

7 Sélectionnez la taille de l'image imprimée.



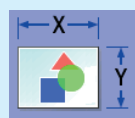
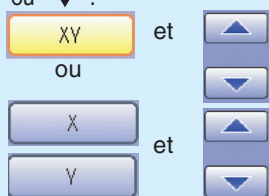
### Pour une taille variable

① Sélectionnez une orientation.



ou

② Entrez la taille de la bordure imprimée à l'aide de "▲" ou "▼".



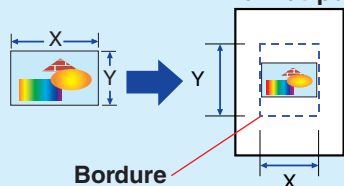
**XY** : Modifie proportionnellement les tailles horizontale et verticale.

**X** : Modifie la taille horizontale.

**Y** : Modifie la taille verticale.

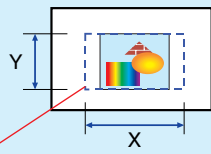
- Vous pouvez régler le format de bordure en modifiant X et Y séparément. Les tailles horizontale et verticale de l'image peuvent être modifiées selon un rapport proportionnel dans la bordure sélectionnée.

### Taille de l'image Format bordure <Format portrait>



Bordure

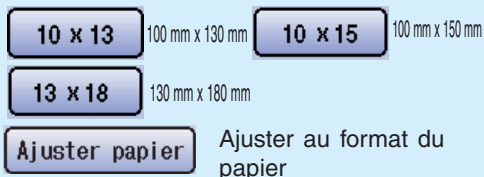
### <Format paysage>



Bordure

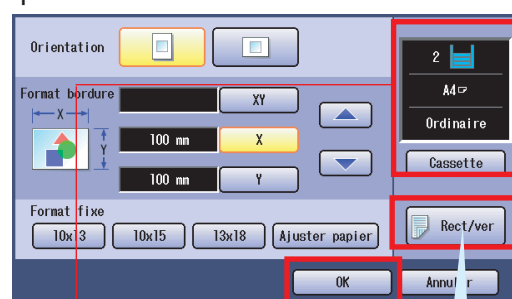
### Pour Format fixe

Sélectionnez la taille d'image prédéfinie désirée.



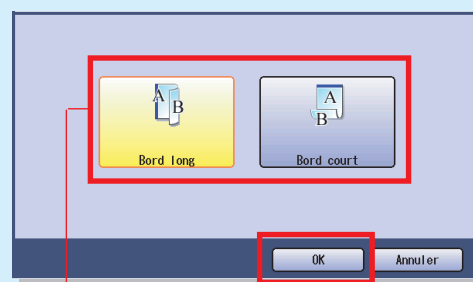
Pour Individuelle

8 Sélectionnez la cassette de papier désirée et(ou) l'impression recto verso, puis sélectionnez "OK".



① Sélectionnez une cassette de papier.  
③ Sélectionnez "OK". (Allez à l'étape 9)

② Sélectionnez Rect/ver.



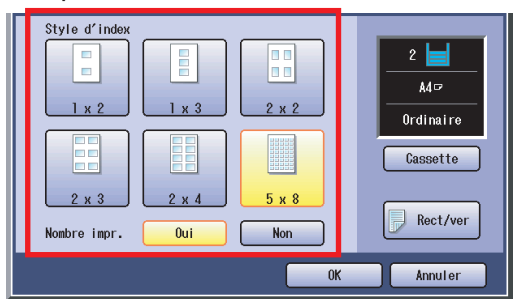
Sélectionnez "OK".

Sélectionnez la position de reliure.  
**Bord long** ou **Bord court**

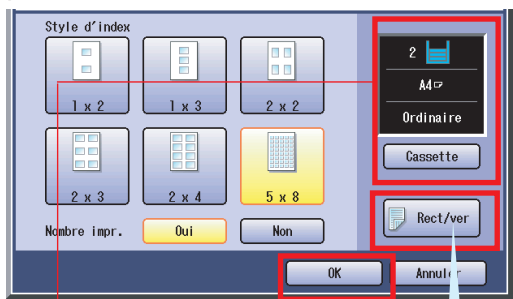


Pour Impr. index

7 Sélectionnez une disposition d'impression.



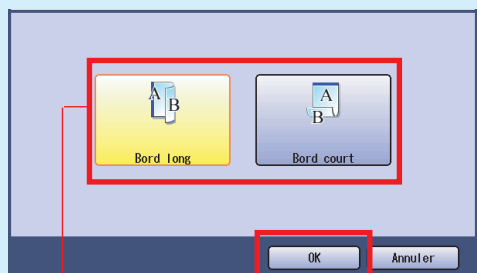
8 Sélectionnez la cassette de papier désirée et(ou) l'impression recto verso, puis sélectionnez "OK".



③ Sélectionnez "OK".

- ① Sélectionnez la cassette de papier désirée.
- Lorsque Impr. index est sélectionnée, seul le format de papier A4 est sélectionnable.

② Sélectionnez Rect/ver.

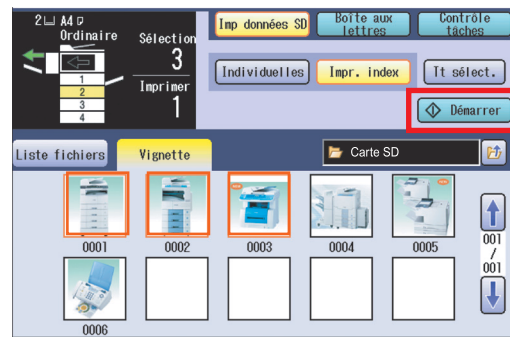


Sélectionnez "OK".

Sélectionnez la position de reliure.  
**Bord long** ou **Bord court**

Pour l'impression individuelle ou de l'index

9 Sélectionnez "Démarrer".



- Lors de l'impression à partir de la carte mémoire SD, le papier imprimé est acheminé vers le plateau intérieur. (Le plateau extérieur ne peut pas être sélectionné.)

10 Une fois que l'impression est terminée, retirez la carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC de la fente de carte.

Pour la Carte mémoire SD



Poussez sur la carte mémoire SD.

Pour l'adaptateur de carte PCMCIA/PC



Appuyez sur le bouton d'éjection à côté de la fente de carte PCMCIA/PC.



Tirez sur la Carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC.



Fermez le couvercle de la fente.

- Ne retirez pas l'adaptateur de carte PCMCIA/PC ou la carte mémoire SD tant que le voyant d'accès clignote.
- Ne réintroduisez pas la carte mémoire SD dans la fente sans l'avoir d'abord sortie entièrement.

# Scan

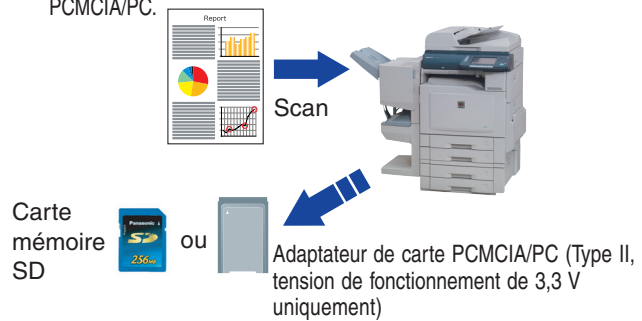
## Scan vers le PC

Les données de l'image scannée sont transférées directement sur votre PC. À l'aide du logiciel en option installé (Panasonic Document Management System), vous pouvez visualiser ou éditer les données scannées sur votre PC.



## Scan vers la carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC

Les données de l'image scannée sont transférées directement sur la carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC.



### ATTENTION

- Assurez-vous de toujours utiliser une carte mémoire SD authentique (jusqu'à 1 Go).
- Utilisez uniquement des adaptateurs de carte PCMCIA/PC, Type II conçus pour une tension de fonctionnement de 3,3 V. Consultez le manuel d'utilisation de l'adaptateur de carte PCMCIA/PC pour connaître les cartes mémoire compatibles et la tension de fonctionnement appropriée.

### NOTE

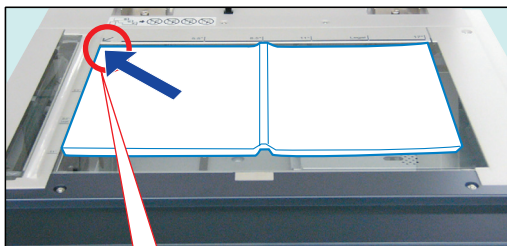
- Pour connaître les cartes mémoire compatibles avec l'adaptateur de carte PCMCIA/PC, consultez le manuel de l'adaptateur de carte PCMCIA/PC.
- Pour un scan vers l'adaptateur de carte PCMCIA/PC, reportez-vous à la section **Scan vers l'adaptateur de carte PCMCIA/PC** du manuel d'utilisation (Scanner et email) fourni sur le CD.
- Avant de transférer une image scannée vers votre PC, vous devez installer le logiciel Document Management System Panasonic, puis paramétrer la configuration du scanner sur votre PC. Les détails se trouvent dans le manuel d'utilisation (Réglage) fourni dans le livret.

**1** Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition.



Face vers le haut  
Jusqu'à 70 feuilles (80 g/m<sup>2</sup>)

- Pour un scan à partir de l'ADF, consultez l'avertissement concernant l'ADF. (Voir page 18)



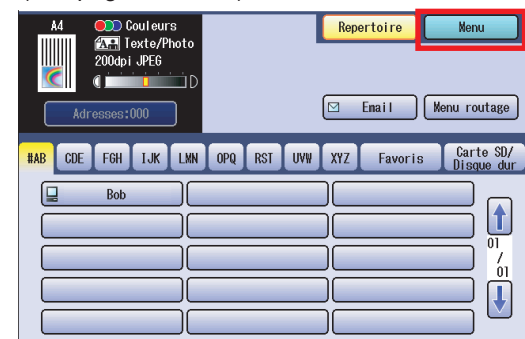
Face vers le bas  
Alignez dans le coin supérieur gauche

- Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, consultez l'avertissement concernant la vitre d'exposition. (Voir page 19)

**2** Appuyez sur la touche **Scanner/Email** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



**3** Sélectionnez "**Menu**" pour sélectionner le mode de réglage désiré. (Voir pages 44 et 45)



## 4 Sélectionnez "Répertoire", puis sélectionnez la destination des données scannées. (Carte mémoire SD ou carte PC)

- Pour le transfert de données vers une carte mémoire SD, sélectionnez "Carte SD / Disque dur" puis "Carte SD" pour votre destination.

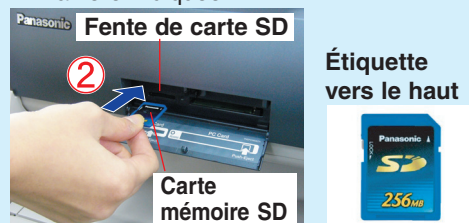


### Lors du transfert des données vers une carte mémoire SD.

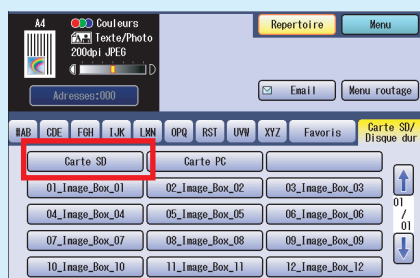
- 1 Poussez sur le couvercle de la fente pour l'ouvrir.



- 2 Introduisez la carte mémoire SD de la manière indiquée.



- 3 Sélectionnez "Carte SD".



- Un seul périphérique de stockage à la fois peut être sélectionné. Lorsque "Carte SD" est sélectionnée comme périphérique de stockage, l'image scannée ne peut pas être sauvegardée vers une "Carte PC" ou un disque dur simultanément.

## 5 Appuyez sur la touche Démarrer.



- Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.
- Les données scannées sont transférées sur le PC ou dans le répertoire suivant de la carte mémoire SD :  
répertoire : \PRIVATE\MEIGROUP\PCC\DI\IMAGE
- Lorsque l'image scannée est transférée vers le PC, un avis de réception du scanner apparaît sur l'écran du PC.
- Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Réglage du scanner** de la documentation du Document Management System (Utilitaire de communication) fournie sur le CD.

## 6 Carte mémoire SD

Une fois que le transfert est terminé, retirez la carte mémoire SD de la fente de carte.



Poussez sur la carte mémoire SD pour la libérer.



Tirez la carte mémoire SD.



Fermez le couvercle de la fente.

- Ne retirez pas la carte mémoire SD tant que l'indicateur d'accès clignote.
- Ne réintroduisez pas la carte mémoire SD dans la fente sans l'avoir d'abord sortie entièrement.

Scan./  
Email  
(en option)



## Scan



- En mode **Scanner/Email**, sélectionnez **"Menu"** pour configurer les réglages de scanner suivants.
- Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Réglage du scanner** du manuel d'utilisation (Scanner et email) fourni sur le CD.

### Quand "Régl. qualité" est sélectionné.



Modifie le réglage par défaut requis.

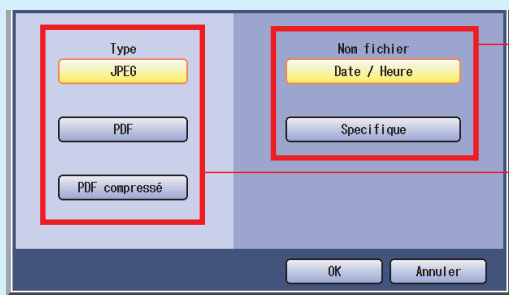
**Scan en Mode couleurs**  
Couleurs ou Monochrome  
(Niveau gris ou Noir)

**Type d'original**  
Texte, Texte / Photo ou Photo

**Densité** (Densité de Scan)  
Plus clair ou plus foncé (7 étapes)

**Résolution**  
200 dpi, 300 dpi, 400 dpi ou 600 dpi

### Quand "Type fichier et nom" est sélectionné.



Sélectionnez un nom de fichier.

**Date/Heure**  
**Spécifique** (nom de fichier personnalisé)

Sélectionnez un type de fichier.

**JPEG** (jpeg/jpg)

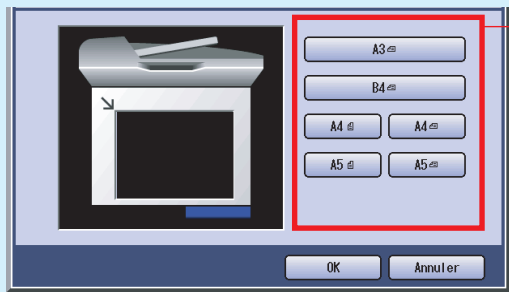
**PDF**

**PDF compressé**

- Quand **"Noir"** est sélectionné dans l'écran Qualité, seuls les fichiers PDF et TIFF peuvent être sélectionnés.

- Reportez-vous à la section **Réglage du scanner** du manuel d'utilisation (scanner et email) fourni sur le CD.

### Quand "Format original" est sélectionné.



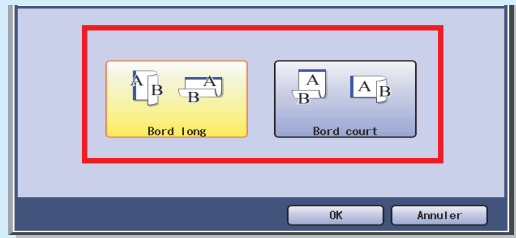
Sélectionnez la taille de l'original.

A3  
B4  
A4 (orientation portrait)  
A4-R (orientation paysage)  
A5 (orientation portrait)  
A5-R (orientation paysage)

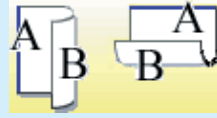
- Pour un scan à partir de l'ADF, **"Format original"** ne peut être sélectionné car le format est détecté automatiquement.



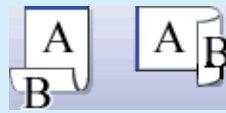
Quand “Original recto-verso” est sélectionné.



Sélectionnez l'orientation de l'original.



**Bord long :**  
Copie les deux faces de l'original en les plaçant dans la même direction.



**Bord court :**  
Copie les deux faces de l'original en les plaçant dans la direction opposée.

Quand “Choix Travail et SADF” est sélectionné.

Reportez-vous à la section **Réglage du scanner** du manuel d'utilisation (scanner et email) fourni sur le CD.

Quand “Alim. multi-form” est sélectionné.

Reportez-vous à la section **Réglage du scanner** du manuel d'utilisation (scanner et email) fourni sur le CD.

Scan./  
Email  
(en option)



# Répertoire (Email)

## ■ Création d'un répertoire

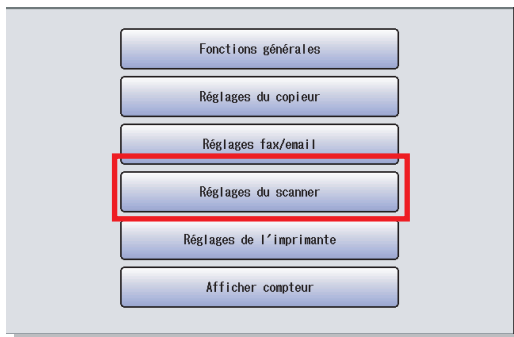
### NOTE

- Pour en savoir plus sur la modification d'adresses enregistrées, reportez-vous à la section **Ajout au répertoire** du manuel d'utilisation (Scanner et email) fourni sur le CD.
- Jusqu'à 200 adresses peuvent être enregistrées.

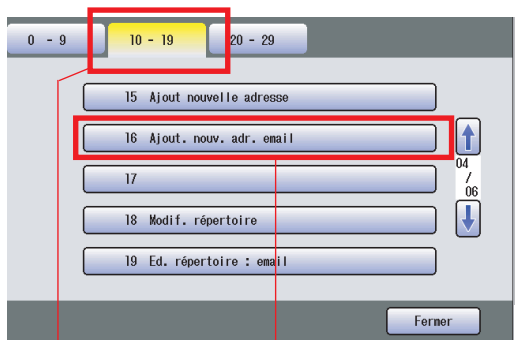
1 Appuyez sur la touche **Fonction**.



2 Sélectionnez **"Réglages du scanner"**.

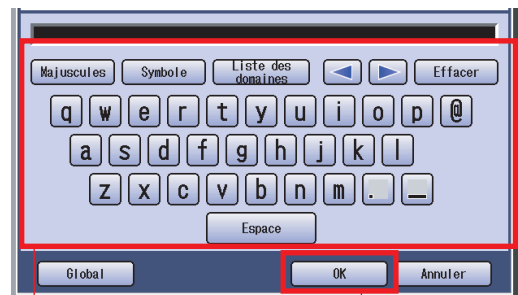


3 Sélectionnez **"16 Ajout. nouv. adr. email"**.



- ① Sélectionnez "10-19", puis défilez vers une autre page.      ② Sélectionnez "16 Ajout. nouv. adr. email".

4 Saisissez l'adresse email, puis sélectionnez **"OK"**.



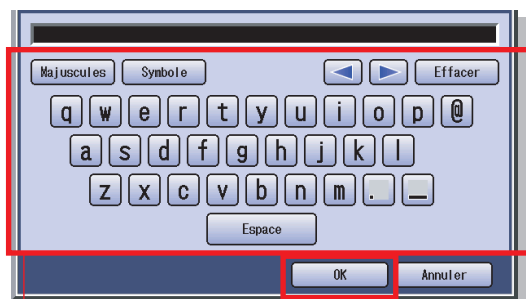
- ① Saisissez l'adresse email. (Jusqu'à 60 caractères)      ② Sélectionnez **"OK"**.

### Noms des boutons du clavier

- Majuscules** Pour saisir des caractères en majuscules.
- Symbole** Pour saisir des nombres et (ou) des symboles.
- Liste des domaines** Pour sélectionner un nom de domaine enregistré.
- Navigation** Pour déplacer le curseur ( ) vers la gauche ou la droite.
- Effacer** Pour effacer le caractère placé devant le curseur.
- Espace** Pour insérer un espace entre les caractères.
- Global** Pour rechercher une adresse sur un serveur LDAP en saisissant le nom.

- Pour l'enregistrement de noms de domaine, reportez-vous à la section **Réglage fax/Email (Réglage utilisateur)** du manuel d'utilisation (Réglage des fonctions) fourni sur le CD.

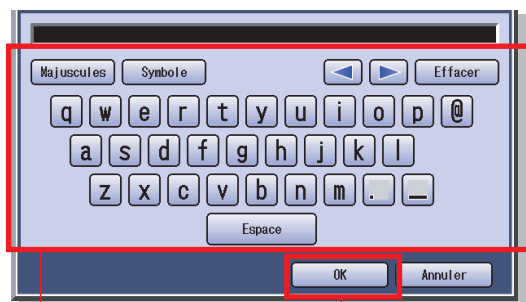
**5** Saisissez le nom du poste (PC) de destination, puis sélectionnez "OK".



① Saisissez le nom de destination. (Jusqu'à 15 caractères)

② Sélectionnez "OK".

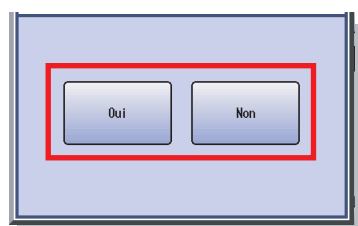
**6** Saisissez le nom du bouton correspondant à l'adresse email puis sélectionnez "OK".



① Saisissez le nom du bouton. (Jusqu'à 15 caractères)

② Sélectionnez "OK".

**7** Indiquez si cette nouvelle adresse email doit être ajoutée aux favoris.



**8** Pour entrer d'autres adresses de destination (PC) :

Répétez les étapes 4 à 7.

ou

**Pour quitter le mode de réglage :**

Appuyez sur la touche **Remise à zéro**.



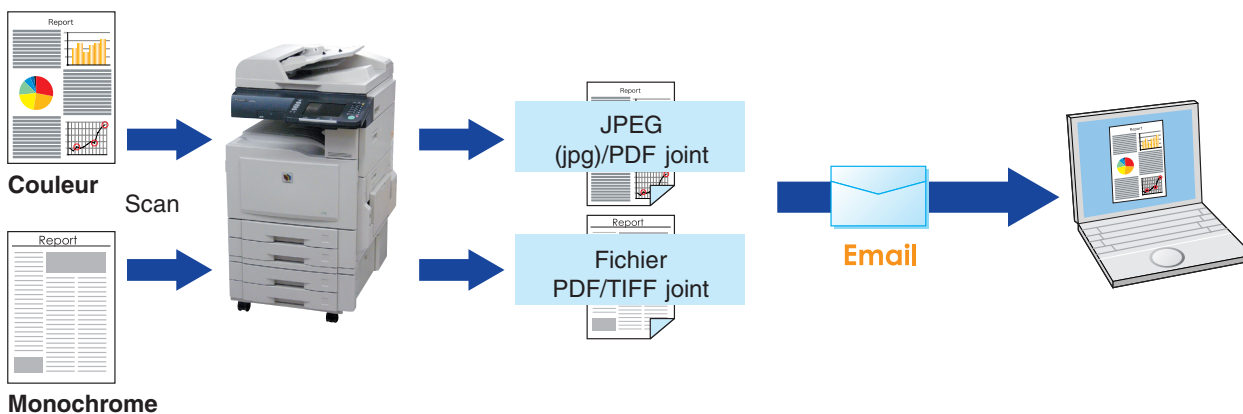
Scan./  
Email  
(en option)



Scan/Email (en option)

## Envoi d'un email

### Envoi par email de données scannées



#### NOTE

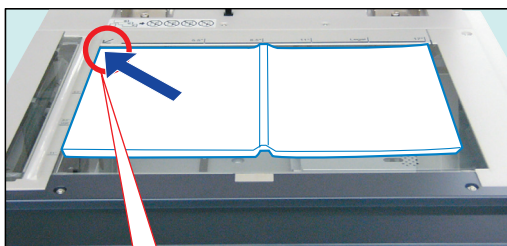
- Le fichier JPEG (jpg) n'est pas disponible pour des pages multiples.
- Le fichier JPEG (jpg) est seulement disponible en mode Couleurs.
- Le fichier TIFF est disponible uniquement en mode Noir (noir et blanc).
- Lors de la sélection de la destination à partir du répertoire, l'adresse doit être préalablement enregistrée. (Voir pages 46 et 47)

- 1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition.



Face vers le haut  
Jusqu'à 70 feuilles (80 g/m<sup>2</sup>)

- Pour un scan à partir de l'ADF, consultez l'avertissement concernant l'ADF. (Voir page 18)



Face vers le bas  
Alignez dans le coin supérieur gauche

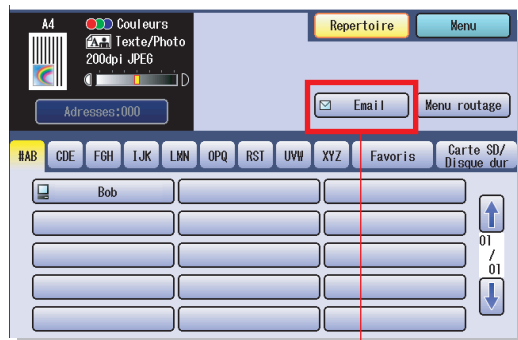
- Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, consultez l'avertissement concernant la vitre d'exposition. (Voir page 19)

- 2 Appuyez sur la touche **Scanner/Email** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.





**3** Sélectionnez **"Email"**, puis saisissez l'adresse email ou sélectionnez une adresse email dans le répertoire.



Sélectionnez **"Email"**.

**4** Sélectionnez **"Menu"** pour sélectionner le mode de réglage désiré.  
(Voir pages 44 et 45)



Sélectionnez **"Menu"**.

### Répertoire

Les adresses doivent être préalablement enregistrées.  
(Voir pages 46 et 47)



① Sélectionnez **A**, ② Sélectionnez une adresse email **Cc, Ccl** ou **De**. ③ Sélectionnez **"Fermer"**.

**Objet :** Saisissez l'objet à l'aide du clavier.

**Clavier :** Permet la saisie manuelle de l'adresse email, de l'objet, etc.

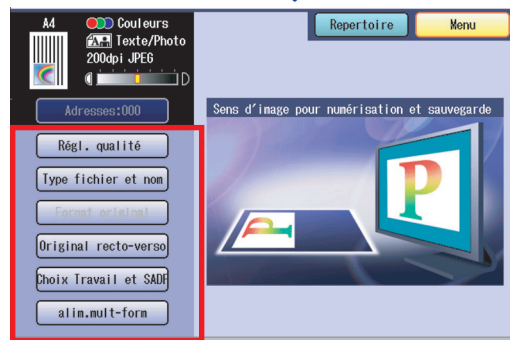
### Adressage d'email

Sélectionnez **"Clavier"**.

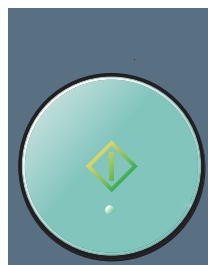


① Saisissez l'adresse email ② Sélectionnez **"OK"**.

**Répertoire :** Permet de rétablir l'écran du répertoire.



**5** Appuyez sur la touche **Démarrer**.



● Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

Scan/  
Email  
(en option)



# Répertoire (Fax)

## ■ Création d'un répertoire

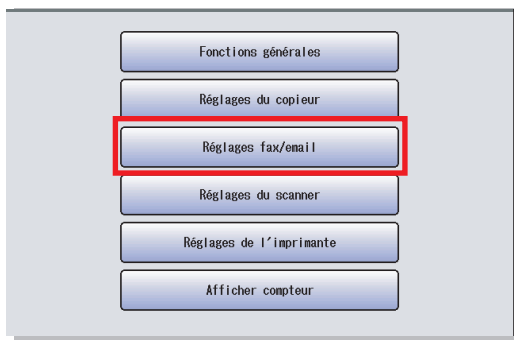
### NOTE

- Pour en savoir plus sur la modification d'adresses enregistrées, reportez-vous à la section **Répertoire** du manuel d'utilisation (Fax et Ifax) fourni sur le CD.
- Jusqu'à 200 adresses peuvent être enregistrées.

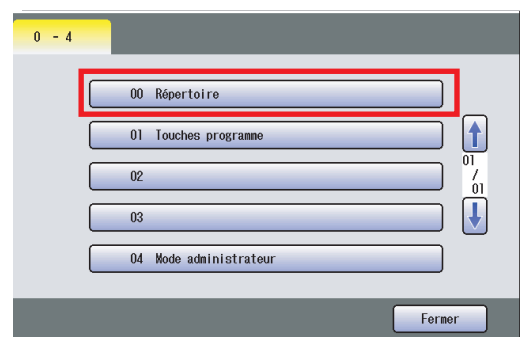
**1** Appuyez sur la touche **Fonction**.



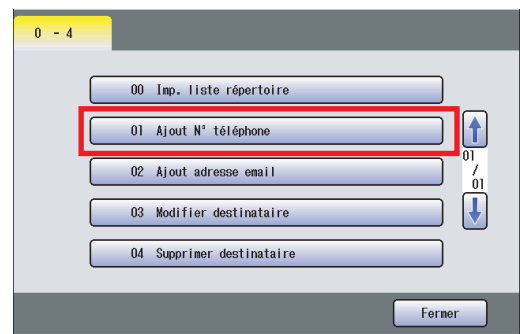
**2** Sélectionnez **"Réglages fax/email"**.



**3** Sélectionnez **"00 Répertoire"**.



**4** Sélectionnez **"01 Ajout N° téléphone"**.



## 5 Saisissez le numéro de fax, puis sélectionnez "OK".

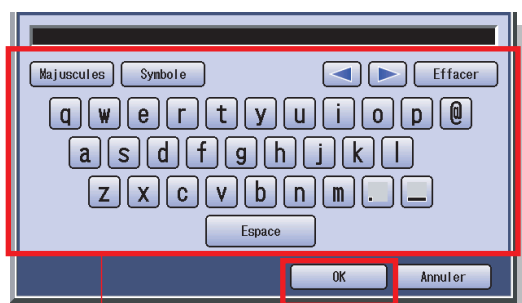


- ① Saisissez le numéro de fax.  
(Jusqu'à 36 caractères, pauses et espaces compris)
- ② Sélectionnez "OK".

- Si un numéro d'accès spécial est nécessaire pour obtenir une ligne extérieure, composez-le tout d'abord puis sélectionnez "Pause" pour saisir une pause (représentée par un "-") avant de composer le numéro complet.  
Ex. : 9 Pause 5551234 -> 9-5551234

- Si vous utilisez une composition par impulsion et que vous souhaitez passer à une composition par tonalité en cours de composition, sélectionnez "\*" (représentée par "P").  
Le mode de composition passera des impulsions aux tonalités après la composition du caractère "P".  
Ex. : 9 Pause \* 5551234 -> 9-/5551234

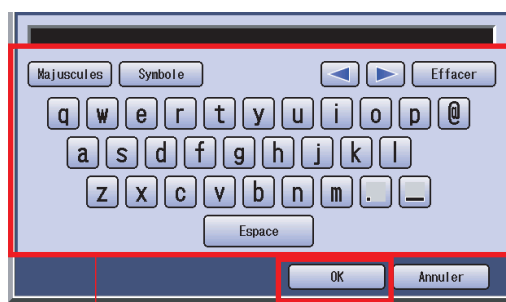
## 6 Saisissez le nom de la destination, puis sélectionnez "OK".



- ① Saisissez le nom de destination (jusqu'à 15 caractères)
- ② Sélectionnez "OK".

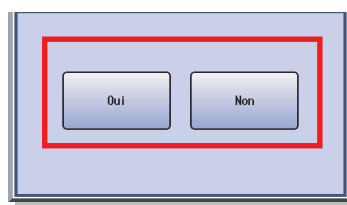
- Pour corriger une erreur, utilisez les touches <img alt="left arrow" data-bbox="218 738 233 753"/> ou <img alt="right arrow" data-bbox="268 738 283 753"/> pour déplacer le curseur à la droite du caractère erroné. Pour effacer ce dernier, appuyez sur "Espace" puis saisissez le caractère correct. (Voir page 46)

## 7 Saisissez le nom du bouton correspondant au répertoire, puis sélectionnez "OK".



- ① Saisissez le nom du bouton.  
(Jusqu'à 15 caractères)
- ② Sélectionnez "OK".

## 8 Indiquez si ce numéro de téléphone doit être ajouté aux favoris.



## 9 Pour saisir d'autres numéros de fax : Répétez les étapes 5 à 8 ou

Pour quitter le mode de réglage : Appuyez sur la touche Remise à zéro.



Fax/fax  
(en option)



# Répertoire (Ifax)

## ■ Création d'un répertoire

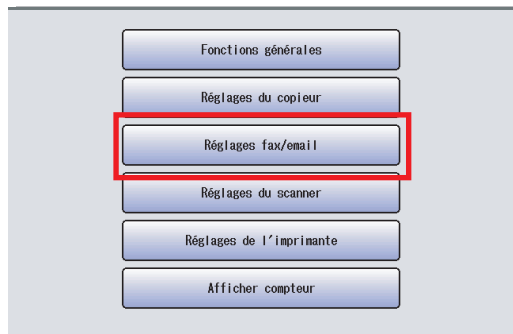
### NOTE

- Pour en savoir plus sur la modification d'adresses enregistrées, reportez-vous à la section **Répertoire** du manuel d'utilisation (Fax et Ifax) fourni sur le CD.
- Jusqu'à 200 adresses peuvent être enregistrées.

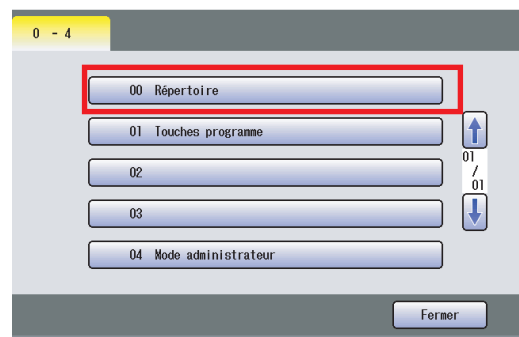
**1** Appuyez sur la touche **Fonction**.



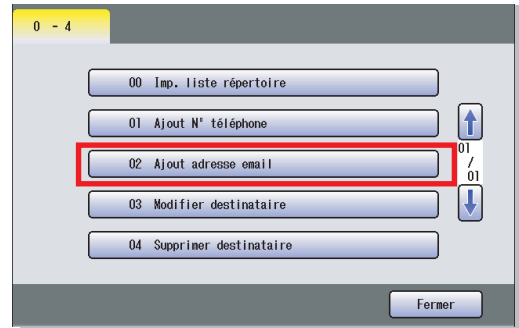
**2** Sélectionnez **"Réglages fax/email"**.



**3** Sélectionnez **"00 Répertoire"**.



**4** Sélectionnez **"02 Ajout adresse email"**.

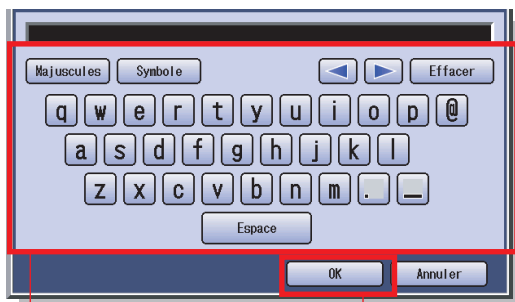


## 5 Saisissez l'adresse email, puis sélectionnez "OK".



- 1 Saisissez l'adresse email. (Jusqu'à 60 caractères)
  - 2 Sélectionnez "OK".
- Pour corriger une erreur, utilisez les touches ou pour déplacer le curseur à la droite du caractère erroné. Pour effacer ce dernier, appuyez sur "Espace" puis saisissez le caractère correct. (Voir page 46)

## 6 Saisissez le nom de la destination, puis sélectionnez "OK".



- 1 Saisissez le nom de destination. (Jusqu'à 15 caractères)
- 2 Sélectionnez "OK".

## 7 Saisissez le nom du bouton correspondant au répertoire, puis sélectionnez "OK".



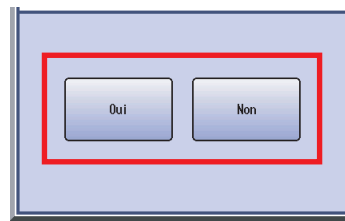
- 1 Saisissez le nom du bouton. (Jusqu'à 15 caractères)
- 2 Sélectionnez "OK".

## 8 Sélectionnez "IFax", puis "OK".



- 1 Sélectionnez "IFax".
  - 2 Sélectionnez "OK".
- Lorsque "PC" est sélectionné, l'adresse enregistrée est affichée sur les écrans IFax et Répertoire email.

## 9 Indiquez si cette adresse email doit être ajoutée aux favoris.



- ## 10 Pour saisir d'autres adresses email :
- Répétez les étapes 5 à 9 ou
- Pour quitter le mode de réglage :**  
Appuyez sur la touche **Remise à zéro**.



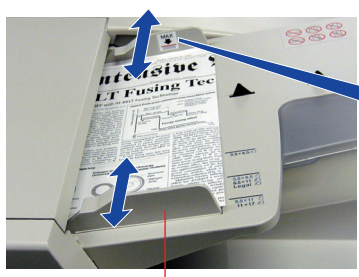


Fax/IFax (en option)

## Position des originaux (Fax/IFax)

### ■ Comment déposer les originaux

#### ● À partir de l'ADF



**Guides de l'original**  
Ajustez les guides selon la largeur du document.

Placez les originaux en prenant soin de ne pas dépasser le repère du niveau maximal.



**Repère du niveau maximal**  
**Guide du niveau maximal**

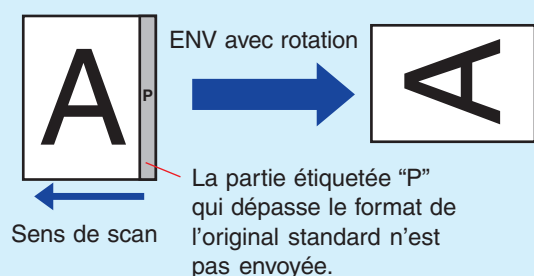
● Pour un scan à partir de l'ADF, consultez l'avertissement concernant l'ADF. (Voir page 18)

#### ● À partir de la vitre d'exposition

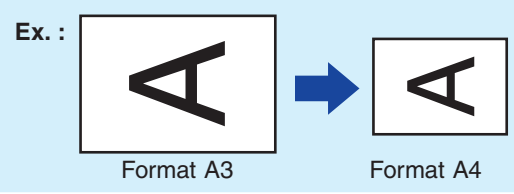
● Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, consultez l'avertissement concernant la vitre d'exposition. (Voir page 19)

#### ● Envoi d'originaux de format non standard

Lors de la transmission d'originaux de format non standard, l'appareil peut faire automatiquement une transmission avec rotation et ne pas transmettre la partie de l'original qui dépasse le format standard (partie "P").

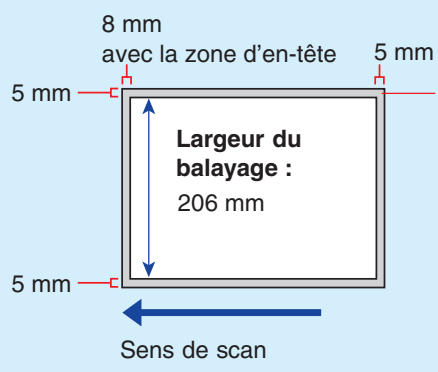


● Lorsqu'un original surdimensionné est envoyé à un autre appareil, il est parfois réduit pour être adapté au format de papier d'enregistrement du destinataire.



#### ● Zone de scan

Ex. :  
**Largeur de l'original :**  
216 mm



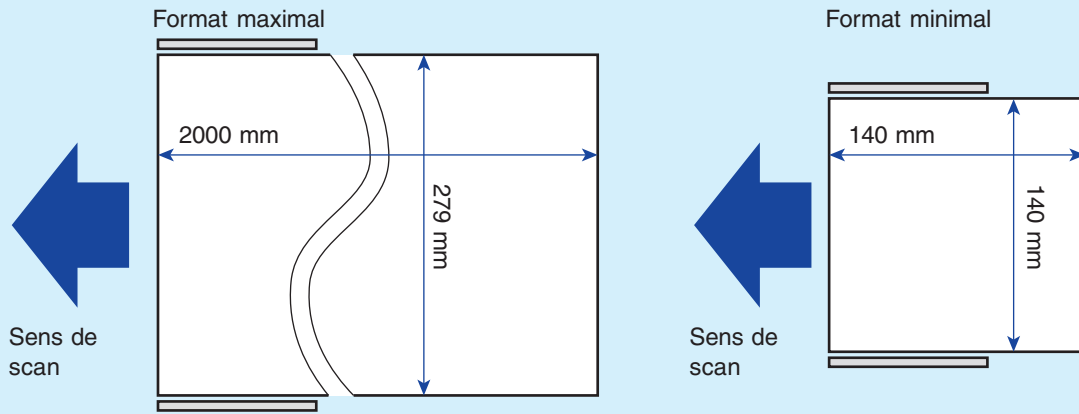
Le bord de l'original (zone grise) est perdu pendant le scan.



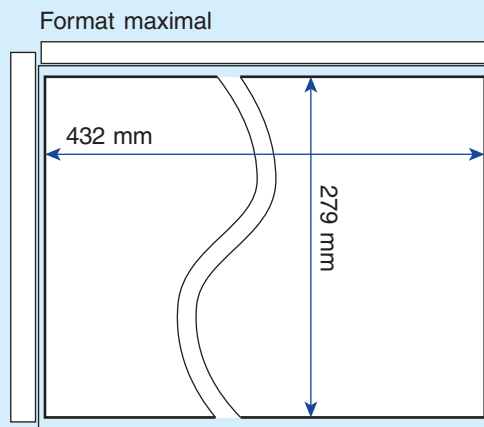


## ● Format de l'original

### À partir de l'ADF



### À partir de la vitre d'exposition



Fax/fax  
(en option)



## Envoi des originaux (Fax)

### Envoi par fax de données scannées

Vous pouvez envoyer des originaux par une ligne téléphonique simplement en saisissant le numéro de fax à l'aide du clavier ou du répertoire.



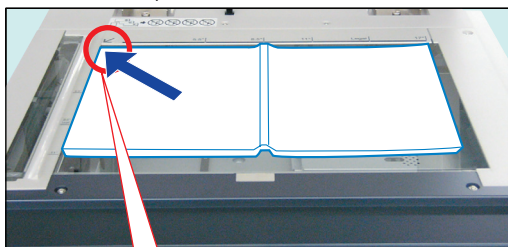
#### NOTE

- Pour le scan d'originaux en couleurs, sélectionnez Texte/photo ou Photo pour que l'image scannée soit plus détaillée. Toutefois, l'image scannée est envoyée en noir et blanc (niveaux de gris).
- Lors de la sélection de la destination à partir du répertoire, l'adresse doit être préalablement enregistrée. (Voir pages 50 et 51)

- 1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition.



- Pour un scan à partir de l'ADF, consultez l'avertissement concernant l'ADF. (Voir pages 18, 54 et 55)



- Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, consultez l'avertissement concernant la vitre d'exposition. (Voir pages 19, 54 et 55)

- 2 Appuyez sur la touche **Fax** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



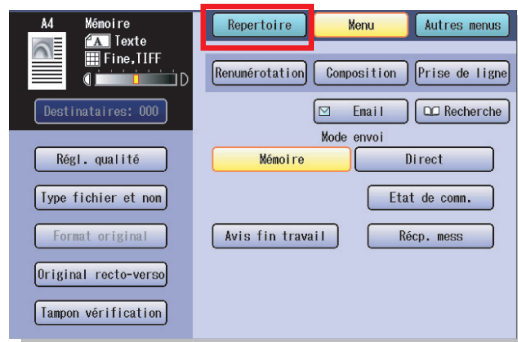
- 3 Sélectionnez "Menu" ou "Autres menus" pour configurer les réglages de mode Fax voulus.

(Voir page 57)



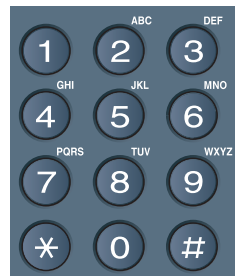


## 4 Sélectionnez "Répertoire".



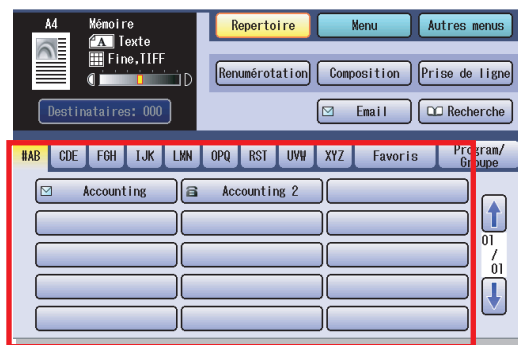
## 5 Saisissez le numéro de fax.

### Pour la composition manuelle



Saisissez le numéro de fax, puis sélectionnez "OK".

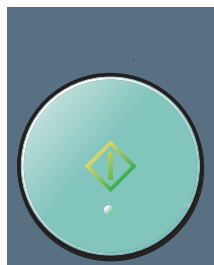
### Pour composer à partir du répertoire



Sélection du(des) poste(s) de destination

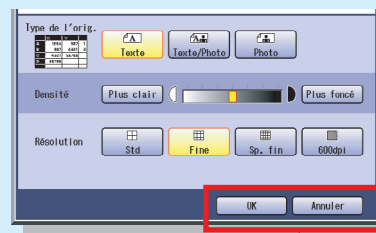
- Le répertoire n'est disponible que s'il contient des destinations enregistrées. (Voir pages 50 et 51)

## 6 Appuyez sur la touche Démarrer.



- Pour un envoi à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

### Ex. : Sélectionnez "Menu" et "Régl. qualité".



- OK** : les paramètres sont appliqués.
- Annuler** : les paramètres sont annulés.

### Type d'original

- Texte : utilisé pour les originaux de texte seulement
- Texte/Photo : utilisé pour les originaux de texte et de photo
- Photo : utilisé pour les originaux de photo ou illustration

### Densité (densité de scan)

#### Plus clair ou plus foncé (7 étapes)

- Plus clair : Si vous souhaitez scanner un original avec un contraste plus clair, sélectionnez ce bouton pour réduire le niveau de contraste. Chaque pression sur le bouton augmente la clarté de scan du document.
- Plus foncé : Si vous souhaitez scanner un original avec un contraste plus foncé, sélectionnez ce bouton pour augmenter le niveau de contraste. Chaque pression sur le bouton rend le scan du document plus foncé.

### Résolution



Pour les originaux standards

Std



Pour les originaux détaillés

Fine



Pour les originaux à détails plus fins

Sp. fin



Pour les originaux détaillés à 600 dpi

600 dpi

- Il est possible que la qualité d'impression soit déterminée par la capacité de réception du poste à distance lorsque les modes Photo, Sp. fin ou 600 dpi sont utilisés. Le cas échéant, utilisez la résolution "Fine".

### Ex. : Quand "Tampon vérification" est sélectionné.

Le tampon de vérification aide à confirmer le succès de la transmission par une annotation au bas de chaque page transmise avec le petit repère ⊗.

**Tampon vérification** Le tampon est désactivé.

**Tampon vérification** Le tampon est activé.

- Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Transmission de base de fax** du manuel d'utilisation (Fax et IFax) fourni sur le CD.



Fax/Ifax (en option)

## Envoi des originaux (IFax)

### Envoi par ifax de données scannées

Vous pouvez envoyer les originaux par le LAN. Vérifiez que le destinataire peut recevoir des IFax avant d'utiliser cette fonction.



### NOTE

- Pour le scan d'originaux en couleurs, sélectionnez Texte/photo ou Photo pour que l'image scannée soit plus détaillée. Toutefois, l'image scannée est envoyée en noir et blanc (niveaux de gris).
- Lors de la sélection de la destination à partir du répertoire, l'adresse doit être préalablement enregistrée. (Voir pages 52 et 53)

**1** Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition. (Voir page 56)

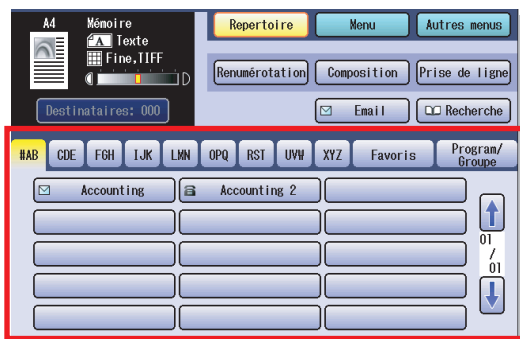
**2** Appuyez sur la touche **Fax** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



**3** Sélectionnez **"Menu"** ou **"Autres menus"** pour configurer les réglages de mode IFax voulus. (Voir page 59)

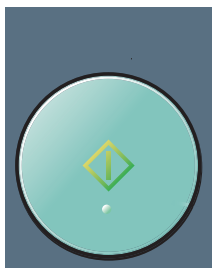


## 4 Sélectionnez "Répertoire", puis une destination d'ifax.



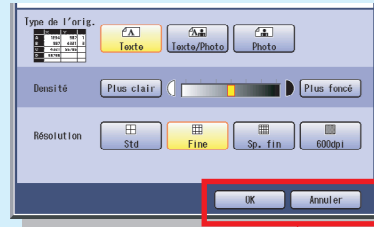
- Le répertoire n'est disponible que s'il contient des destinations enregistrées. (Voir pages 52 et 53)

## 5 Appuyez sur la touche Démarrer.



- Pour un envoi à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

### Ex. : Sélectionnez "Menu" et "Régl. qualité".



- OK** : les paramètres sont appliqués.
- Annuler** : les paramètres sont annulés.

#### Type de l'orig.





- Texte : utilisé pour les originaux de texte seulement
- Texte/Photo : utilisé pour les originaux de texte et de photo
- Photo : utilisé pour les originaux de photo ou illustration

#### Densité (densité de scan)

##### Plus clair ou plus foncé (7 étapes)

- Plus clair : Si vous devez scanner un original avec un contraste plus clair, sélectionnez ce bouton pour réduire le niveau de contraste. Chaque pression sur le bouton augmente la clarté de scan du document.
- Plus foncé : Si vous devez scanner un original avec un contraste plus foncé, sélectionnez ce bouton pour augmenter le niveau de contraste. Chaque pression sur le bouton rend le scan du document plus foncé.

#### Résolution

-  Pour les originaux standards  
Std
-  Pour les originaux détaillés  
Fine
-  Pour les originaux à détails plus fins  
Sp. fin
-  Pour les originaux détaillés à 600 dpi  
600 dpi

- Il est possible que la qualité d'impression soit déterminée par la capacité de réception du poste à distance lorsque les modes Photo, Sp. fin ou 600 dpi sont utilisés. Le cas échéant, utilisez la résolution "Fine".

Fax/fax  
(en option)



# Guide de dépannage

## Dépannage

### Vérifications

### Actions

#### L'appareil ne fonctionne pas

Est-ce que l'affichage s'allume?



Vérifiez que les interrupteurs (interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil et interrupteur sur le côté gauche de l'appareil) sont sous enclenchés et que le cordon d'alimentation est branché sur une prise secteur.

La touche d'économie d'énergie clignote-t-elle (ou est-elle allumée) et les autres affichages sont-ils éteints ? (Voir page 13)



Appuyez sur la touche **Économie d'énergie** du panneau de commandes.

Est-ce qu'un code de type U## et des messages s'affichent ? (U1, U4, U6, U7, U11....etc.)



Prenez les mesures qui s'imposent en fonction des messages affichés. (Voir page 62)

Est-ce que l'indicateur d'ajout d'agrafes et un message s'affichent ?



Ajoutez des agrafes. (Voir pages 72 à 76)  
Retirez toutes les agrafes coincées. (Voir pages 72 et 74)

Est-ce que l'indicateur d'ajout de papier et un message apparaissent sur l'affichage ? (↓)



Ajoutez du papier. (Voir pages 64 et 65)

Est-ce que l'indicateur de bourrage de papier et un message apparaissent sur l'affichage (J##)



Retirez le papier coincé. (Voir pages 78 à 87)

Est-ce que le message "Retirer le papier du plateau interne" est affiché ?



Retirez le papier du plateau interne. (Pour connaître la capacité du plateau interne, voir la page 94)

Est-ce qu'un code de type E#-## et un message s'affichent ?



Coupez puis rétablissez le contact au moyen de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil et de l'interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil. Si le code d'erreur reste affiché, contactez un détaillant Panasonic agréé.

L'appareil refuse le travail suivant pendant le fonctionnement, un travail commandé n'est pas accepté pendant une période prolongée ou n'est pas terminé.



Coupez puis rétablissez le contact au moyen de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil et de l'interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil. Si l'appareil refuse toujours le travail suivant, contactez un détaillant Panasonic agréé.

#### Les copies sont pâles

Est-ce que l'indicateur d'exposition affiche "Plus clair" ?



Sélectionnez **"Plus foncé"**.

Est-ce que l'indicateur d'ajout de toner et un message apparaissent sur l'affichage ? (↓)



Remplacez la cartouche de toner. (Voir pages 66 à 67)

■ Si vous avez pris les mesures précédentes et que le problème n'est toujours pas résolu, consultez un détaillant Panasonic agréé.





## Vérifications

## Actions

### Les copies sont tachées

Est-ce que la vitre d'exposition ou la feuille de la platine est encrassée ?



Nettoyez la vitre d'exposition ou la feuille de la platine.  
(Voir "Nettoyage et entretien" ci-dessous)

Y a-t-il présence de bandes ou traînées sur la copie ?



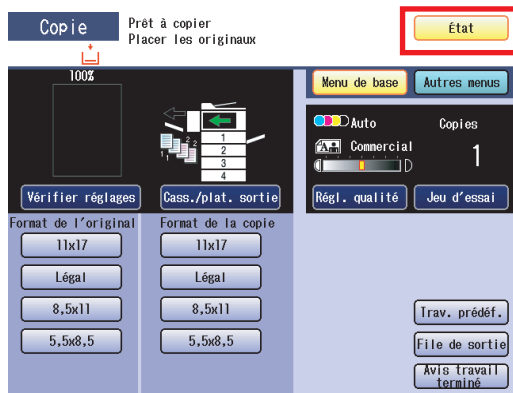
(1) Nettoyez la vitre du diaphragme de l'unité laser. (Voir page 71)  
(2) Nettoyez la feuille blanche de référence et la petite vitre d'exposition. (Voir "Nettoyage et entretien" ci-dessous)

■ Si vous avez pris les mesures précédentes et que le problème n'est toujours pas résolu, consultez un détaillant Panasonic agréé.

### Affichage de l'état

Normalement, "État" est affiché en gris sur chaque écran de fonction.  
Mais "État" est affiché en jaune si la cassette est vide ou si le niveau du toner est bas.  
Sélectionnez "État" affiché en jaune pour confirmer les détails de l'état.

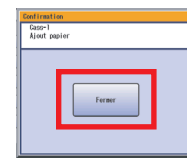
1. Sélectionnez "État" en jaune.  
(Ex. : Ecran de la fonction Copie)



2. Vérifiez l'état, puis sélectionnez "Fermer".  
(Ex. : Manque de papier)



① Sélectionnez "Manque de papier".

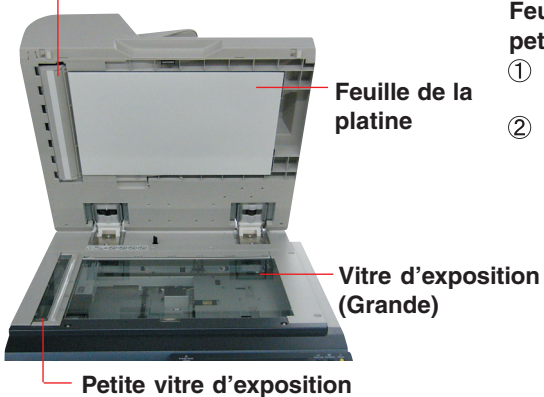


② Vérifiez la cassette de papier vide, puis sélectionnez "Fermer".

③ Sélectionnez "Fermer".

### Entretien de l'appareil

Feuille blanche de référence



Feuille blanche de référence, feuille d'exposition, petite vitre d'exposition ou grande vitre d'exposition

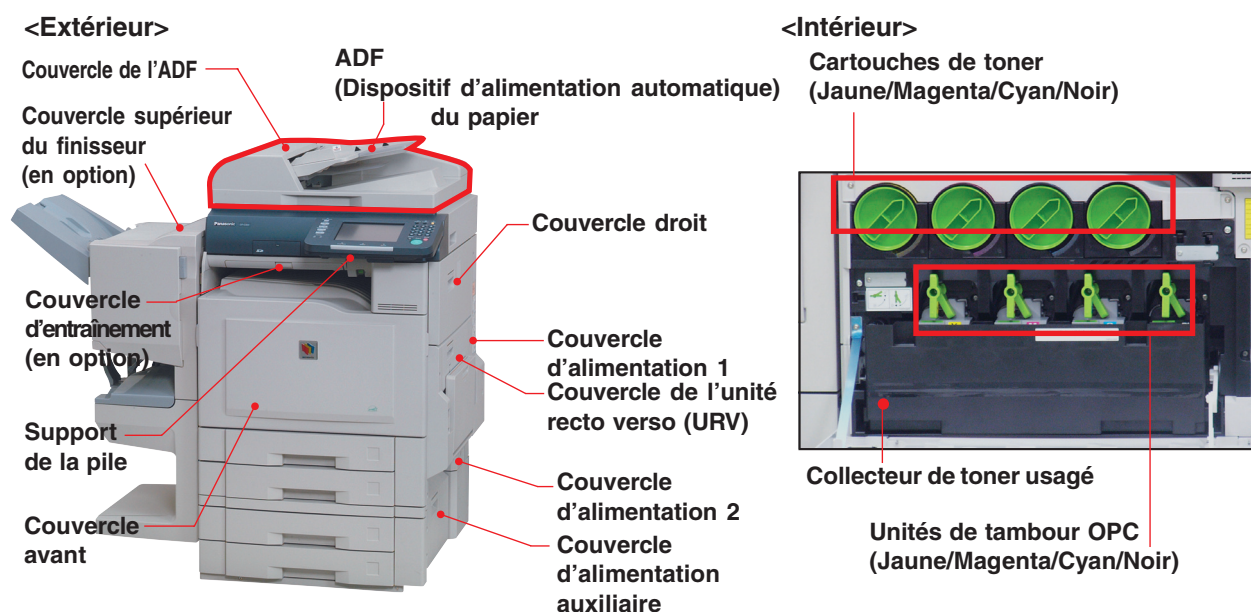
- ① Nettoyez les marques ou dépôts avec un chiffon imbibé de détergent neutre.
- ② Essayez avec un chiffon propre et sec.



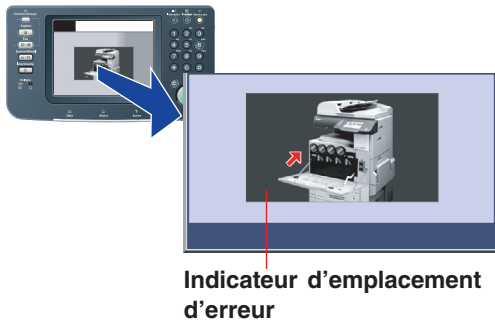
## Codes d'erreur utilisateur (U)/bouffrage (J)/mécanique (E)

### Dépannage

#### Codes d'erreur utilisateur (codes U)/codes d'erreur mécanique (codes E)



#### Erreur de l'utilisateur (Emplacements)

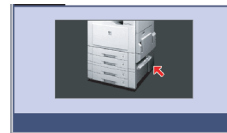


● En cas d'erreur utilisateur, l'emplacement et la marche à suivre pour la corriger sont affichés étape par étape sur l'écran tactile. Vérifiez l'emplacement et procédez à la correction de l'erreur utilisateur selon les images affichées et ce manuel. (Voir pages 66 à 71)

Ex. : Le couvercle avant est ouvert.



Ex. : Le couvercle d'alimentation 2 est ouvert.



Ex. : Le couvercle d'alimentation en option est ouvert.

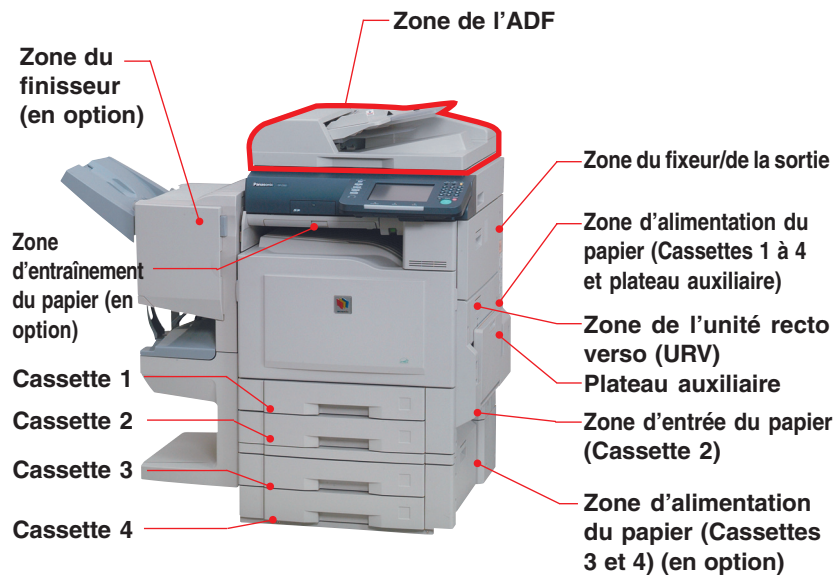


Code	Vérifications
U1	Le couvercle avant est ouvert.
U4	Le finisseur est retiré.
U6	Le couvercle avant et (ou) le couvercle d'alimentation 1 et (ou) le couvercle droit est ouvert.
U7	Le couvercle d'alimentation 2 et le couvercle d'alimentation en option sont ouverts.
U8	Le couvercle d'entraînement est ouvert. (Lorsque l'unité d'entraînement de papier en option est installée.)
U11	Le papier reste dans la case du finisseur. (Lorsque le finisseur en option est installé)
U12	Le couvercle supérieur du finisseur et/ou le couvercle de l'agrafeuse est ouvert. (Lorsque le finisseur en option est installé)

Code	Vérifications
U13	Le niveau du toner est bas ou le toner est épuisé. (Voir pages 66 et 67)
U14	Le collecteur de toner usagé est plein. (Voir pages 70 et 71)
U15	Le collecteur de toner usagé n'est pas installé. (Voir pages 70 et 71)
U20	Le couvercle de l'ADF est ouvert.
U21	Le couvercle de l'ADF est ouvert pendant le scan à partir de l'ADF.
U25	Le toner est durci. Secouez vigoureusement la cartouche de toner. (Voir page 66)
U28	L'unité de tambour OPC n'est pas installée. (Voir pages 68 et 69)
U29	L'unité de tambour OPC doit être remplacée. (Voir pages 68 et 69)

**Codes E** : Contactez un détaillant Panasonic agréé lorsqu'un code d'erreur mécanique (codes E) apparaît sur l'écran tactile.

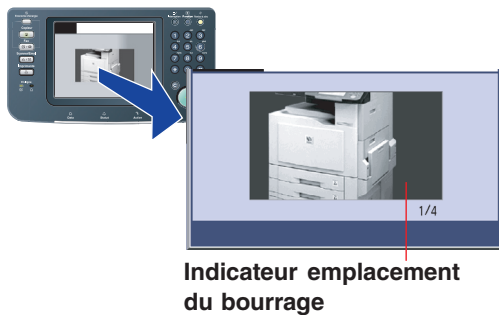
## Codes d'erreur de bourrage (codes J)



### ATTENTION

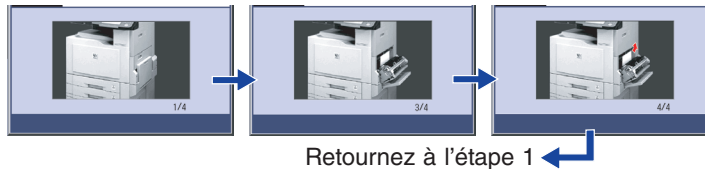
- L'affichage indique la zone où le papier est mal acheminé. Retirez le papier bloqué et assurez-vous que le voyant de bourrage papier est éteint. Si un autre endroit indique un bourrage papier, retirez le papier puis vérifiez à nouveau l'affichage.
- Pour retirer une feuille difficile ou impossible à voir, mettez l'appareil hors tension puis contactez votre détaillant Panasonic agréé.

### Dégagement d'un bourrage papier (emplacement)



- En cas d'erreur de bourrage papier, l'emplacement et la marche à suivre pour retirer le papier sont affichés étape par étape sur l'écran tactile. Vérifiez l'emplacement et retirez tout le papier bloqué selon les images affichées et ce manuel. (Voir pages 78 à 87)

### Ex. : Zone de l'unité recto verso (URV)



Code	Vérifications
J00	Plateau auxiliaire (dégagez le bourrage papier et chargez à nouveau du papier)
J01, J11, J21	Zone de la cassette 1 et d'entraînement du papier (Cassettes 1 à 4 et plateau auxiliaire) (Voir page 78)
J02, J12, J22	Zone de la cassette 2 et d'entraînement du papier (Cassette 2) (Voir page 81)
J03, J04, J23	Zone de la cassette 3 et d'entraînement du papier (Cassettes 2 à 4) (Voir pages 81 et 82)
J04, J14, J24	Zone de la cassette 4 et d'entraînement du papier (Cassettes 3, 4) (Voir page 82)
J06, J26	Zone d'alimentation du papier (Cassette 2) (Voir page 81)
J07, J08, J09, J27, J28	Zone d'entrée du papier (Cassette 2 et cassettes 3 et 4 en option) (Voir pages 81 et 82)
J18, J33, J35	Zone d'entrée du papier (Cassettes 1 à 4 et plateau auxiliaire) (Voir pages 78, 81 et 82)

Code	Vérifications
J19	Zone de l'alimentation papier et zone de l'unité recto verso (URV) (Voir pages 78, 79, 81 et 82)
J82, J83, J88	Zone de l'unité recto verso (URV) et zone du fixateur/de la sortie (Voir pages 79 et 80)
J30, J31, J38, J39, J40, J42-J45	Zone de l'alimentation papier et du fixateur/de la sortie (Voir pages 78, 80, 81 et 82)
J41, J50, J51, J52, J86	Zone du fixateur/de la sortie et zone de l'entraînement du papier (Voir pages 80 et 81)
J80, J81, J87	Zone du fixateur/de la sortie (Voir page 80)
J54-J56	Zone de l'entraînement du papier (Voir page 81)
J60-J66	Zone du finisseur en option (Voir pages 83 à 85)
J70-J79, J92-J94	Zone de l'ADF (Voir pages 86 et 87)



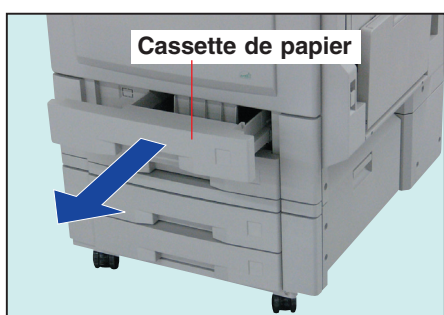
## Chargement du papier <Type de papier>

### ATTENTION

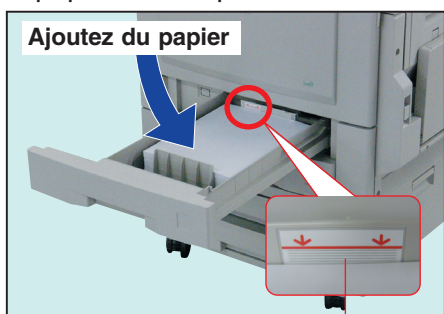
- Si vous désirez modifier le format de papier pré-réglé pour la cassette de papier, contactez votre détaillant Panasonic agréé.
- Ne placez pas les types de papier suivants dans la cassette de papier et utilisez plutôt le plateau auxiliaire.  
**Ex. :** Transparents, étiquettes, enveloppes, papier gondolé
- Avant de changer de type de papier (ordinaire, glacé ou recyclé) dans la cassette, reportez-vous à la section **Fonctions générales (Administrateur)** du manuel d'utilisation (Réglage des fonctions) fourni sur le CD.
- Aérez le papier et redressez la pile en la déposant dans la cassette pour éviter que deux feuilles n'entrent en même temps et ne produisent un bourrage.

### ■ Cassette de papier

- 1 Ouvrez la cassette de papier.



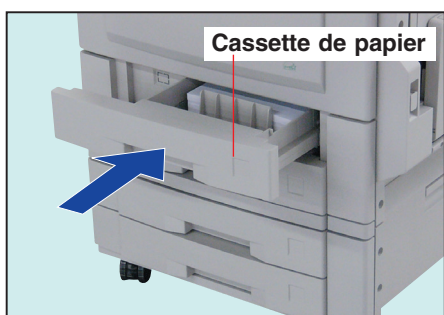
- 2 Aérez et alignez les feuilles, puis chargez le papier face imprimée vers le haut.



Repère du niveau maximal

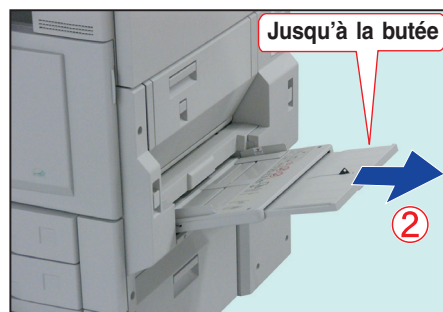
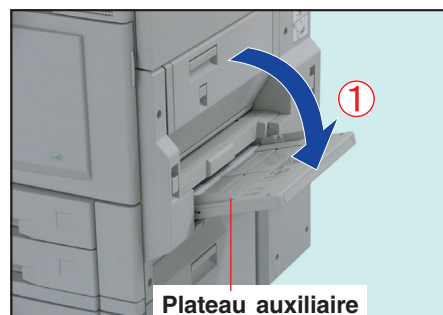
**Capacité de papier** : 550 feuilles (80 g/m<sup>2</sup>)  
**Grammage** : 64 - 105 g/m<sup>2</sup>

- 3 Fermez la cassette de papier.

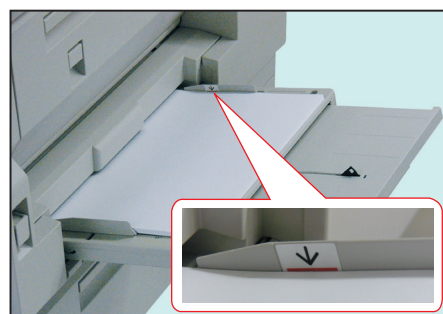


### ■ Plateau auxiliaire

- 1 Ouvrez et tirez le plateau auxiliaire.



- 2 Chargez le papier face imprimée vers le bas.



- Alignez les feuilles et déposez-les dans le plateau auxiliaire.

**Capacité de papier** : 50 feuilles (A4 / 80 g/m<sup>2</sup>)



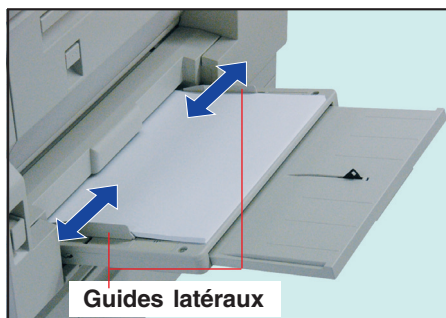


## ATTENTION

### Capacité du plateau auxiliaire

- Grammage : 55 - 220 g/m<sup>2</sup>
- Format : A3 - A5
- Papier accepté : papier ordinaire, papier mince, papier glacé, papier recyclé, papier épais, papier couché, papier index/couverture, papier couché/couverture, transparents ou étiquettes.
- Vous trouverez de plus amples détails au sujet du type de papier à la page 98.

## 3 Ajustez les guides latéraux.



- Un mauvais réglage peut froisser le papier, causer un bouchage ou acheminer le papier de travers.
- Si le format de papier n'est pas détecté, retirez le papier et appuyez sur la touche **Remise à zéro**. Puis, chargez le papier à nouveau.

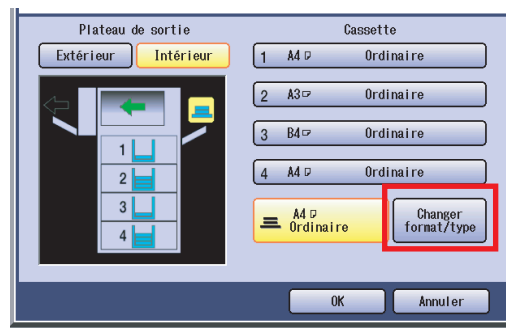
Si vous n'utilisez pas du papier ordinaire, procédez comme suit pour paramétrer le type de papier désiré.

## 4 Appuyez sur la touche **Copieur** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.

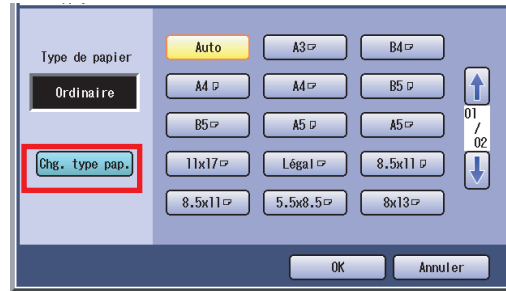
## 5 Sélectionnez "**Cass./plat. sortie**".



## 6 Sélectionnez "**Changer format/type**".



## 7 Sélectionnez "**Chg. type pap.**".



## 8 Sélectionnez un type de papier, puis sélectionnez "**OK**".



① Sélectionnez le type de papier (voir page 98) qui correspond le mieux à celui chargé à l'étape 3 ci-dessus.

② Sélectionnez "OK".

- Un formulaire préimprimé est représenté par un "✕".



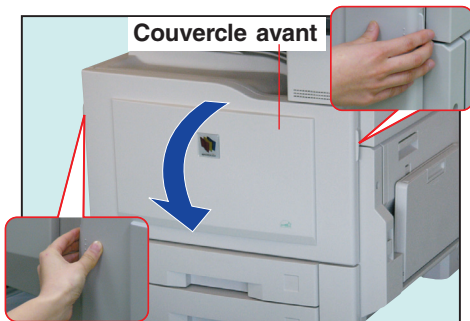
# Remplacement de cartouche de toner

Dépannage

## ATTENTION

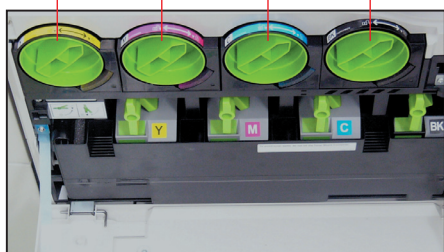
- Assurez-vous de n'utiliser que les cartouches de toner couleur Panasonic conçues pour cet appareil.
- Si l'écran indique que le toner est presque épuisé, préparez une nouvelle cartouche de toner.
- Si le toner noir est épuisé, toutes les fonctions de copie/impression cessent de fonctionner.
- Si une couleur de toner est épuisée, seule la copie/impression monochrome est possible.

### 1 Ouvrez le couvercle avant.

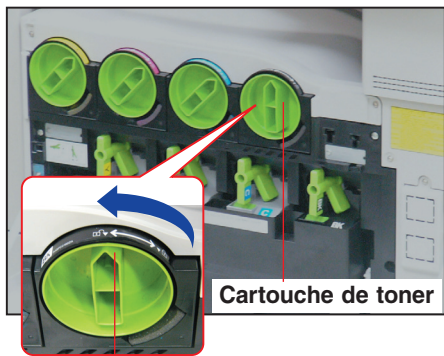


- Assurez-vous que l'appareil est arrêté avant d'ouvrir le couvercle avant.
- Les positions respectives de chaque cartouche de toner couleur sont illustrées ci-dessous.

Jaune Magenta Cyan Noir

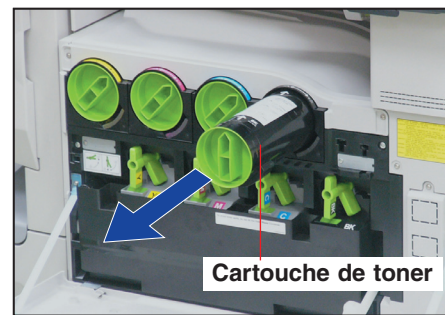


### 2 Tournez délicatement la cartouche de toner de la couleur affichée sur l'écran dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au repère Déverrouiller.



Repère Déverrouiller

### 3 Tirez la cartouche de toner vide.



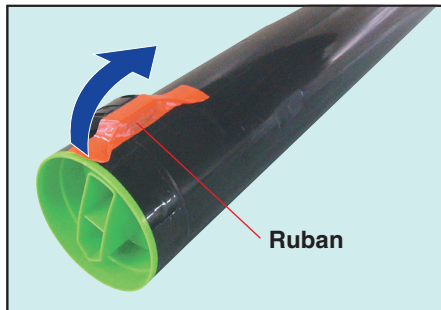
### 4 Secouez bien la nouvelle cartouche de toner pour en disperser le contenu.



- Secouez-la de haut en bas, renversez et recommencez.

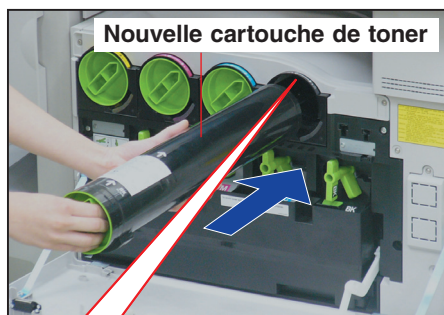


**5** Retirez délicatement le ruban dans le sens de la flèche.

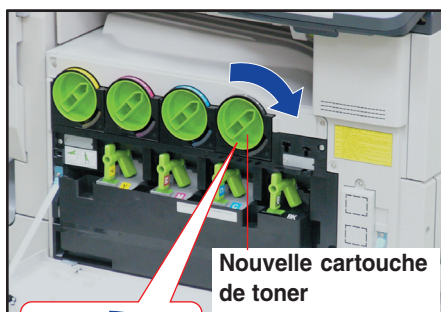


- N'ouvrez pas le diaphragme car le toner se répandrait.

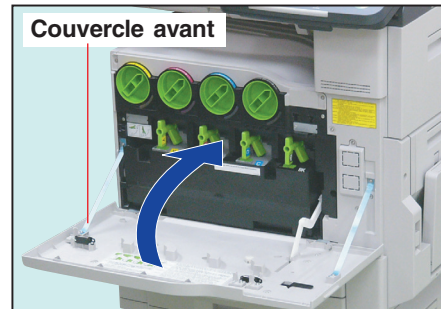
**6** Introduisez la nouvelle cartouche de toner aussi loin que possible, la flèche pointée vers le repère Déverrouiller.



**7** Tournez délicatement la nouvelle cartouche dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.



**8** Fermez le couvercle avant fermement.



- Si la cartouche de toner n'est pas tournée correctement jusqu'au repère Verrouiller, vous ne pourrez pas fermer le couvercle avant.

**9** Effacez le compteur de toner.

- Pour en savoir plus sur l'opération consistant à effacer le compteur de toner, reportez-vous à la section **Aperçu du compteur** manuel d'utilisation (Réglage des fonctions) fourni sur le CD.



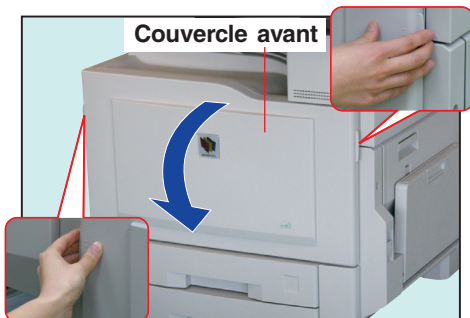
# Remplacement de l'unité du tambour OPC

Dépannage

## ATTENTION

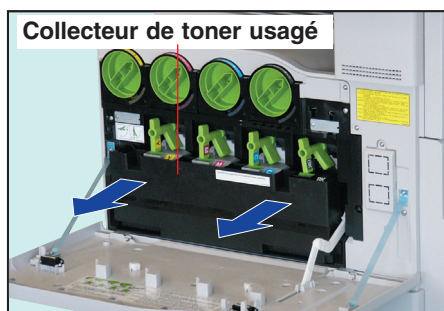
- Remplacez l'unité de tambour OPC de la couleur affichée sur l'écran tactile.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement une unité de tambour OPC de couleur Panasonic conçue pour cet appareil.
- Évitez d'érafler ou de toucher à mains nues la surface de l'unité de tambour OPC.
- L'unité de tambour OPC est sensible à la lumière. Pour prévenir les problèmes d'exposition optique, n'exposez pas l'unité de tambour OPC aux rayons directs du soleil ou à une lumière intense.
- Évitez de souiller vos mains avec le toner de la surface de l'unité de tambour OPC.

1 Ouvrez le couvercle avant.



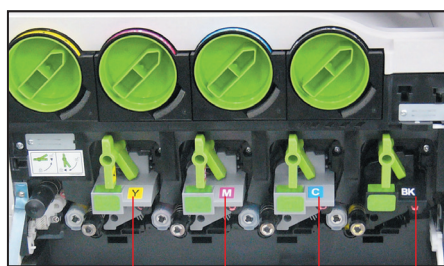
- Assurez-vous que l'appareil a cessé d'imprimer avant d'ouvrir le couvercle avant.

2 Retirez le collecteur de toner usagé.



- Évitez d'incliner le collecteur afin que le toner ne se renverse pas.

3 Repérez l'emplacement de l'unité de tambour OPC de la couleur à remplacer.



Jaune Magenta Cyan Noir

4 Déverrouillez l'unité de tambour OPC en tournant le bouton de dégagement du tambour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

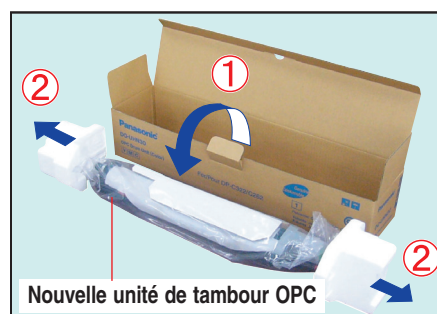


5 Tirez la vieille unité de tambour OPC hors de l'appareil.



- Ne touchez pas à la surface de l'unité de tambour OPC.
- Tenez-la par son châssis pour la tirer.

6 Ouvrez la boîte et sortez-en la nouvelle unité de tambour OPC. Retirez le sac en plastique enveloppant la nouvelle unité de tambour. (Il sera utilisé à l'étape 12.)





### ATTENTION

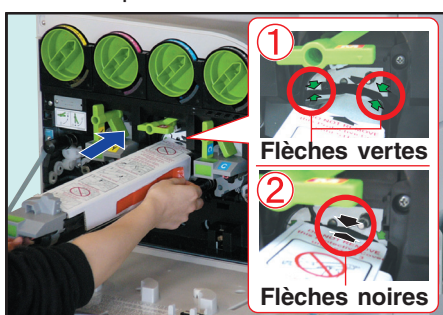
Ne retirez pas le couvercle protecteur du tambour avant l'étape 8.



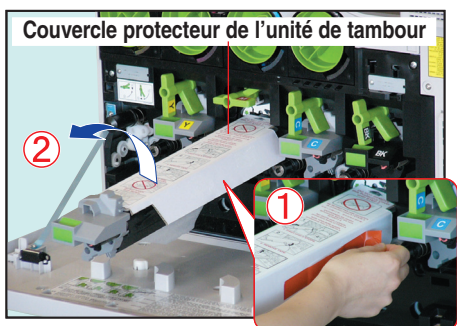
Évitez de toucher ou de tourner l'engrenage de l'unité de tambour OPC.



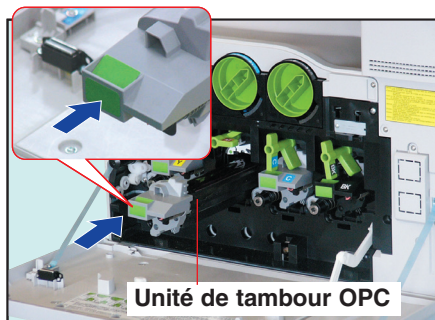
**7** Alignez les flèches vertes de l'unité de tambour OPC sur celles de l'appareil, puis introduisez l'unité de tambour dans l'appareil jusqu'à la flèche noire du couvercle protecteur de l'unité de tambour.



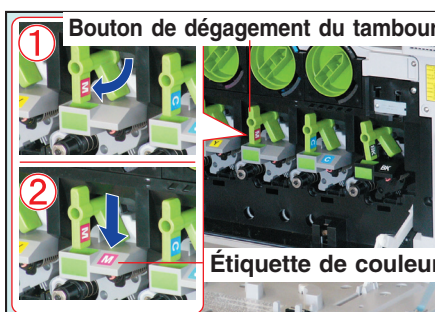
**8** ① Retirez le ruban orange.  
② Retirez le couvercle protecteur de l'unité de tambour.



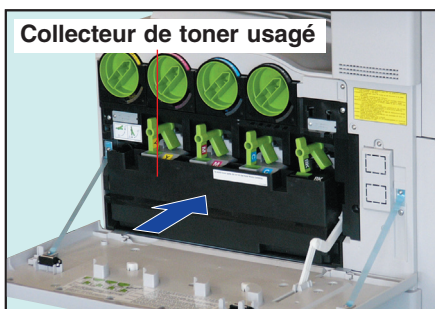
**9** Introduisez délicatement la nouvelle unité de tambour OPC à fond jusqu'à la butée dans l'appareil.



**10** ① Verrouillez la nouvelle unité de tambour OPC en tournant le bouton de dégagement du tambour dans le sens des aiguilles d'une montre.  
② Prenez l'une des étiquettes couleurs fournies de la couleur correspondant à celle de l'unité de tambour remplacée et collez-la sur la nouvelle unité de tambour au même endroit.



**11** Introduisez le collecteur de toner usagé jusqu'à la butée dans l'appareil.



● Évitez d'incliner le collecteur afin que le toner ne se renverse pas.

**12** Fermez le couvercle avant délicatement. Placez la vieille unité de tambour OPC dans le sac en plastique et jetez-le conformément à la réglementation en vigueur.



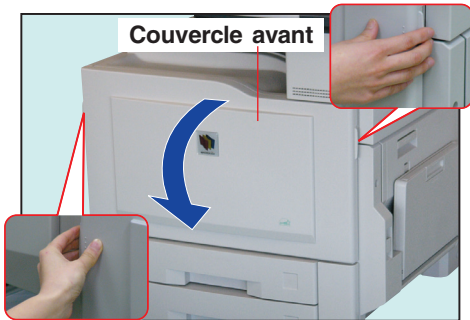
## Remplacement du collecteur de toner usagé/nettoyage de la vitre du diaphragme de l'unité laser

Nettoyez toujours la vitre du diaphragme de l'unité laser lorsque vous remplacez le collecteur de toner usagé.

### ATTENTION

- Ne réutilisez pas le toner du collecteur de toner usagé.
- Retirez ou remplacez le nettoyeur à l'intérieur du couvercle avant.
- N'utilisez pas le nettoyeur s'il est sale.

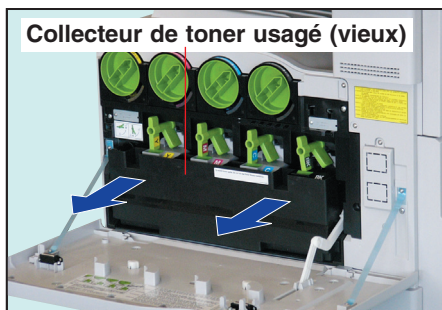
1 Ouvrez le couvercle avant.



2 Ouvrez la boîte et retirez le sac en plastique avec précaution. Retirez le nouveau collecteur de toner usagé de la boîte et ôtez son sac d'emballage en plastique (il servira à l'étape 4).



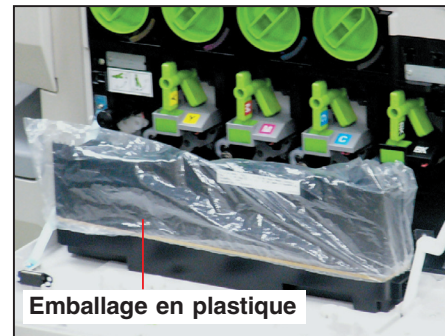
3 Retirez le vieux collecteur de toner usagé de l'appareil.



- Evitez d'incliner le collecteur afin que le toner ne se renverse pas.

4 ① Déposez l'ancien collecteur de toner usagé sur le dessus du couvercle avant ouvert.

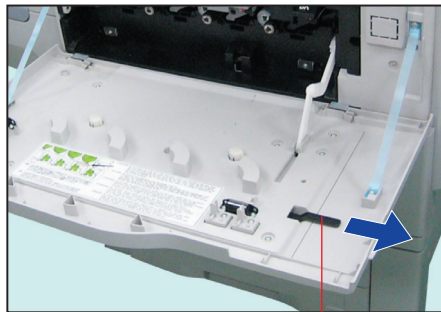
② Couvrez le vieux collecteur de toner usagé avec le sac d'emballage en plastique retiré à l'étape 2.



5 Déposez le vieux collecteur de toner usagé dans la boîte et fermez la fermeture du sac en plastique.

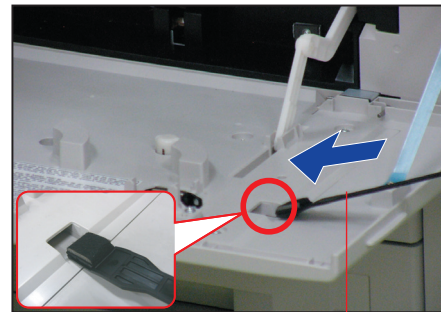


6 Retirez le nettoyeur de l'intérieur du couvercle avant.



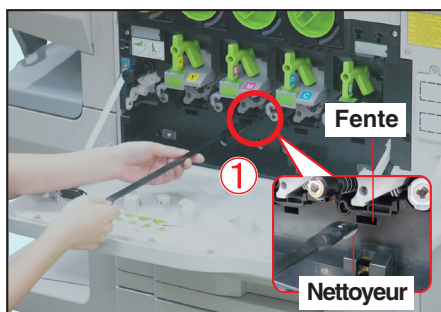
Nettoyeur

8 Remplacez le nettoyeur à l'intérieur du couvercle avant.

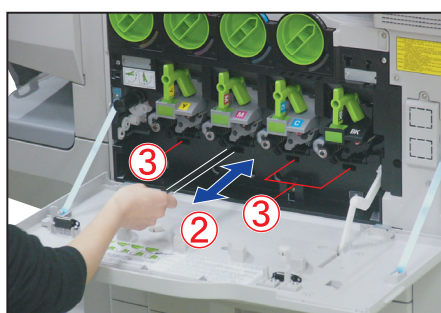
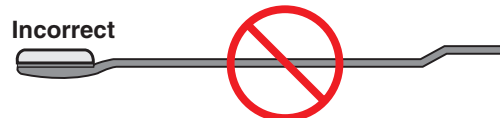
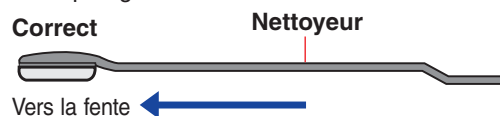


Nettoyeur

7 Nettoyage de la vitre du diaphragme de l'unité laser (4 fentes).

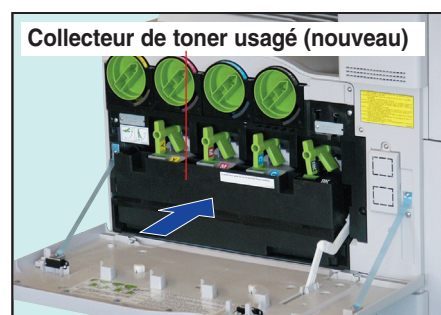


① Introduisez le nettoyeur dans la fente du diaphragme de l'unité laser.

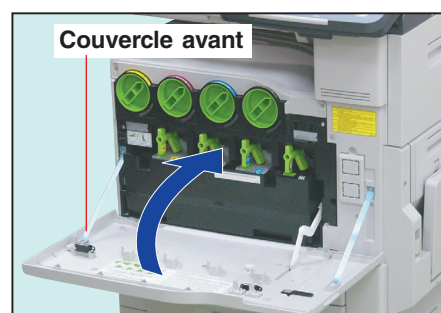


② Insérez et retirez le nettoyeur à plusieurs reprises.  
③ Nettoyez les trois autres fentes de la même manière qu'aux étapes ① et ②.

9 Introduisez dans l'appareil le nouveau collecteur de toner usagé jusqu'à la butée.



10 Fermez le couvercle avant délicatement.



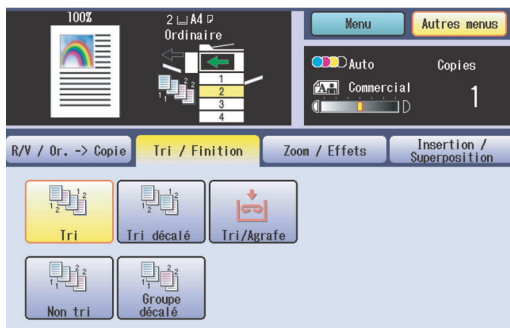
Dépannage



## Remplacement de la cartouche d'agrafes (FQ-SS32)

Dépannage

### Remplacement de la cartouche d'agrafes

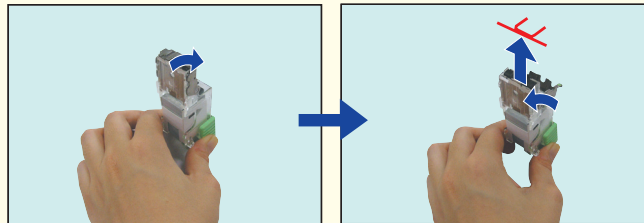


Le voyant Ajouter agrafes s'allume.

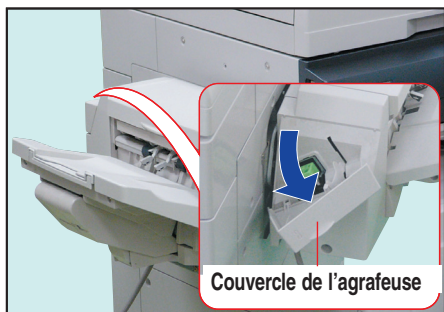
Cartouche d'agrafes (FQ-SS32)

#### NOTE

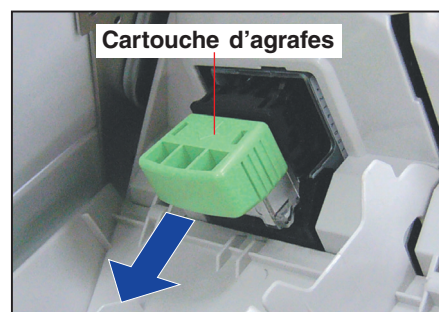
- Lorsqu'une agrafe est coincée, un message d'erreur s'affiche. Retirez l'agrafe coincée de la cartouche d'agrafes de la manière indiquée.



1 Ouvrez le couvercle de l'agrafeuse.

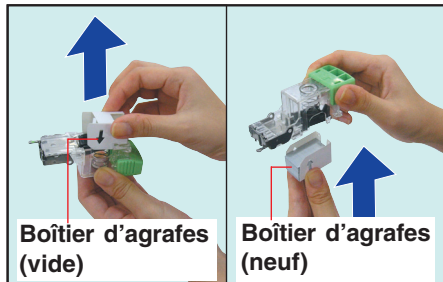


2 Tirez la cartouche d'agrafes.

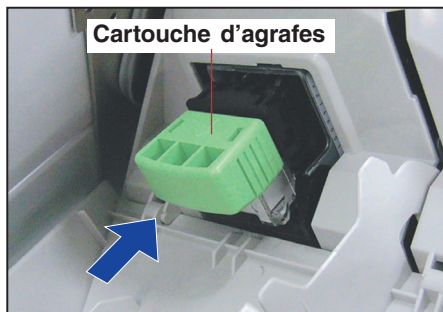




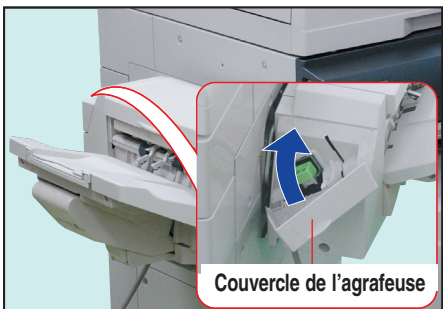
### 3 Remplacez le boîtier d'agrafes.



### 4 Introduisez la cartouche d'agrafes.



### 5 Fermez le couvercle de l'agrafeuse.



### 6 Pour vérifier le fonctionnement de l'agrafeuse, placez des originaux sur l'ADF.

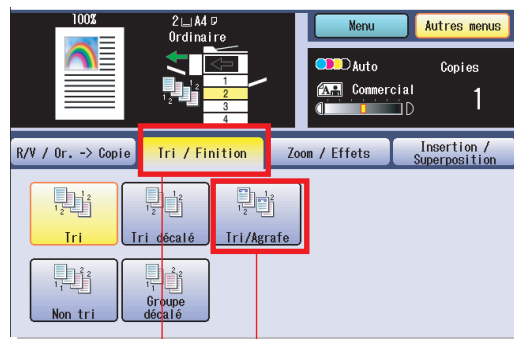


### 7 Sélectionnez "Autres menus".



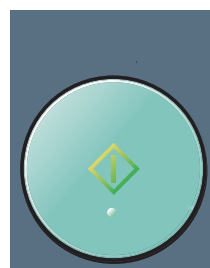
- Si l'écran ci-dessus ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **Copieur**.

### 8 Sélectionnez "Tri/Finition", "Tri/Agrafe" et la position d'agrafage. (Voir pages 34 et 35)



- ① Sélectionnez "Tri/Finition".
- ② Sélectionnez "Tri/Agrafe".

### 9 Appuyez sur la touche Démarrer.

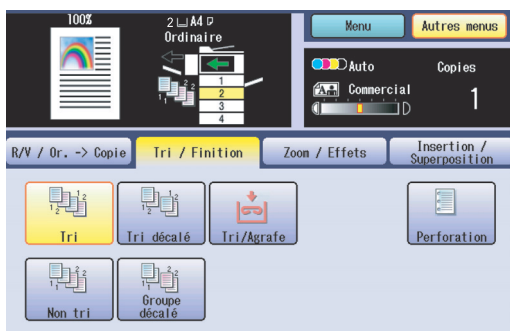


- Vérifiez le fonctionnement de l'agrafeuse.



## Remplacement de la cartouche d'agrafes (DQ-SS35)

### Remplacement de la cartouche d'agrafes

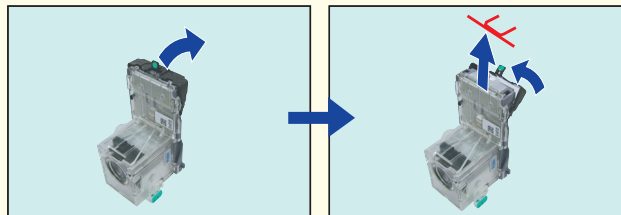


Le voyant Ajouter agrafes s'allume.

Cartouche d'agrafes (DQ-SS35)

#### NOTE

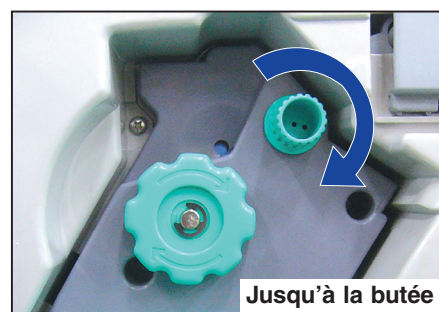
- Lorsqu'une agrafe est coincée, un message d'erreur s'affiche. Retirez l'agrafe coincée de la cartouche d'agrafes de la manière indiquée.



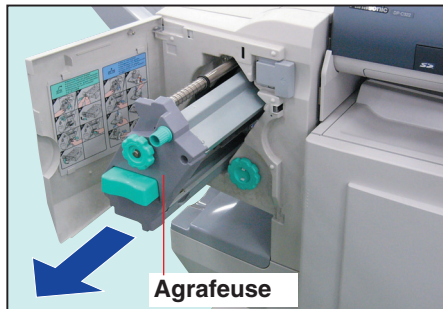
**1** Ouvrez le couvercle avant du finisseur.



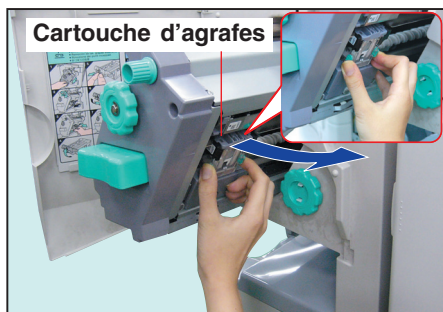
**2** Tournez le bouton de l'agrafeuse dans le sens des aiguilles d'une montre.



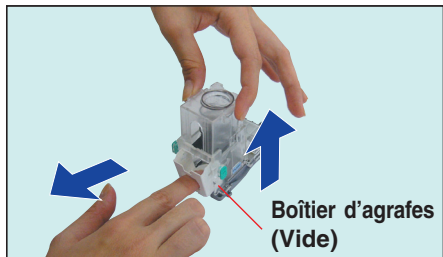
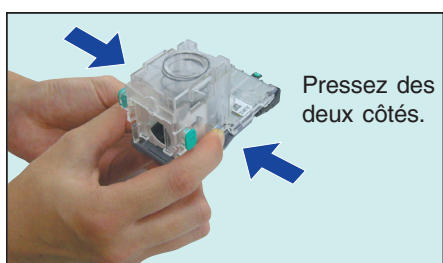
### 3 Tirez l'agrafeuse.



### 4 Sortez la cartouche d'agrafes en pinçant les deux boutons verts.

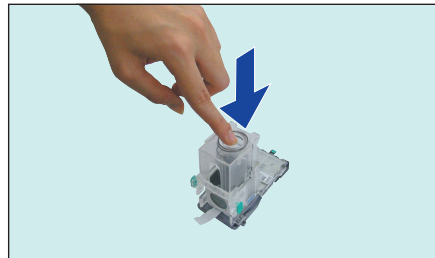
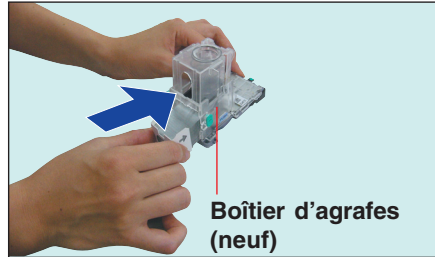


### 5 Retirez le boîtier d'agrafes (Vide).



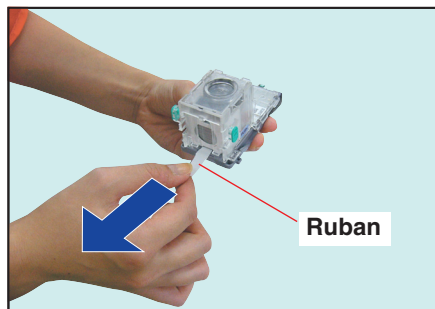
- Poussez de chaque côté de la cartouche, puis retirez le couvercle.

### 6 Installez le boîtier d'agrafes (neuf).

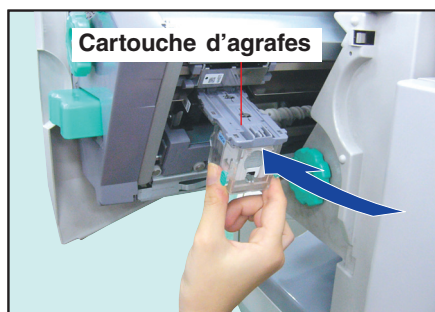


- Glissez le nouveau boîtier d'agrafes dans la cartouche d'agrafes, puis poussez sur le couvercle pour le fermer.

### 7 Retirez le ruban.



### 8 Introduisez la cartouche d'agrafes.



- Introduisez-la à fond jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

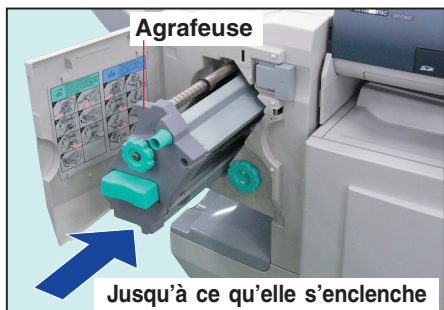
<Suite à la page suivante>



# Dépannage

<Suite de la page précédente>

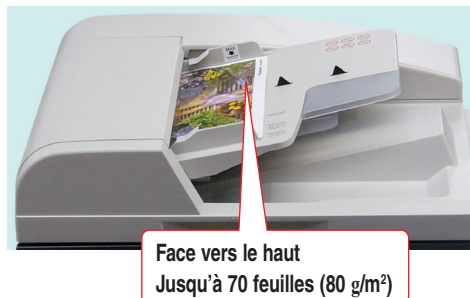
**9** Introduisez l'agrafeuse.



**10** Fermez le couvercle avant du finisseur.

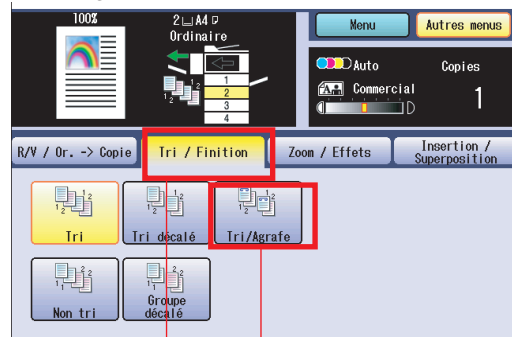


**11** Pour vérifier le fonctionnement de l'agrafeuse, placez des originaux sur l'ADF et sélectionnez "Autres menus".



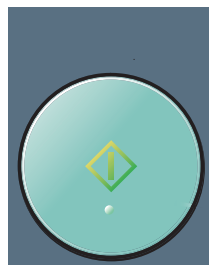
● Si l'écran ci-dessus ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **Copieur**.

**12** Sélectionnez "Tri/Finition", "Tri/Agrafage" et la position d'agrafage. (Voir pages 34 et 35)



② Sélectionnez "Tri/Agrafage".  
① Sélectionnez "Tri/Finition".

**13** Appuyez sur la touche **Démarrer**.



● Vérifiez le fonctionnement de l'agrafeuse.





mémo :



**Dépannage**





# Dégagement d'un bouchage papier

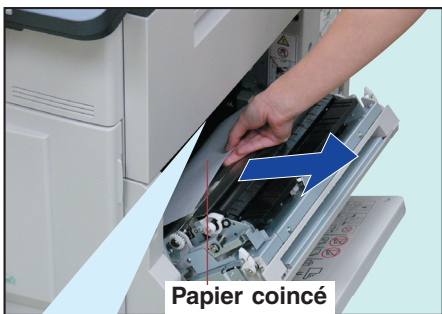
Dépannage

## ■ Zone d'alimentation du papier (Cassette 1)

1 Ouvrez le couvercle d'alimentation 1.

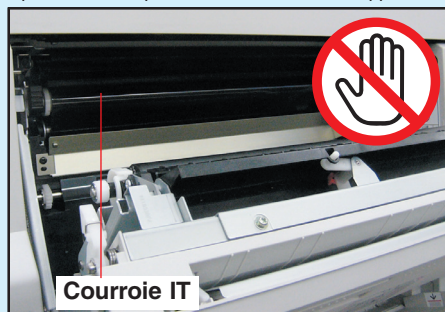


2 Retirez le papier coincé.



### ATTENTION

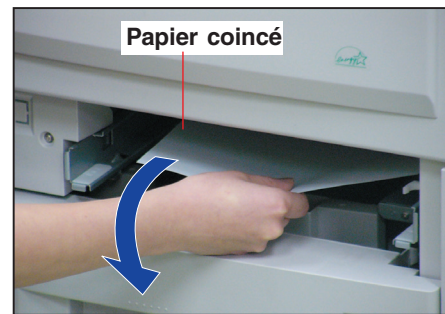
Évitez de toucher la courroie IT afin de garantir la qualité optimale des copies et le rendement de l'appareil.



3 Sortez la cassette de papier 1.



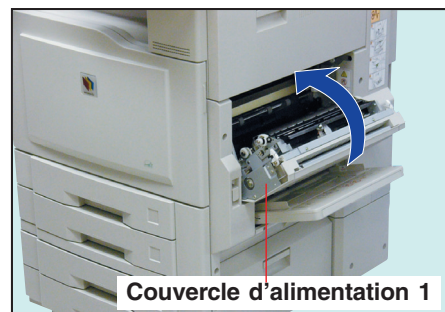
4 Retirez le papier coincé.



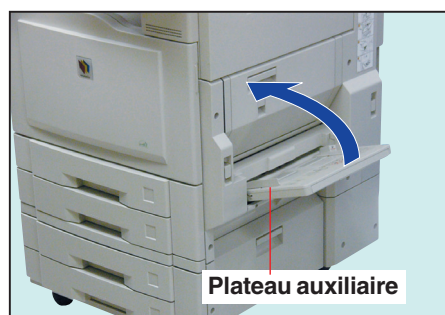
5 Introduisez la cassette de papier 1.



6 Fermez le couvercle d'alimentation 1.



7 Fermez le plateau auxiliaire.



## ■ Zone de l'unité recto verso (URV)

1 Ouvrez le plateau auxiliaire.



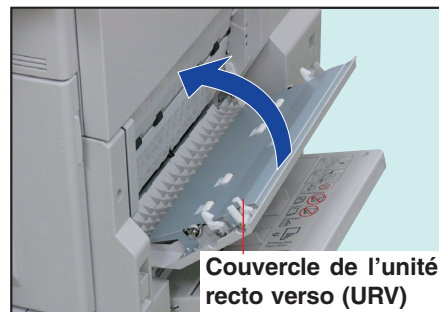
2 Ouvrez le couvercle de l'unité recto verso.



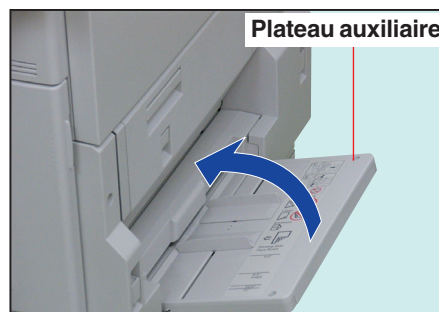
3 Retirez le papier coincé.



4 Fermez le couvercle de l'unité recto verso.



5 Fermez le plateau auxiliaire.



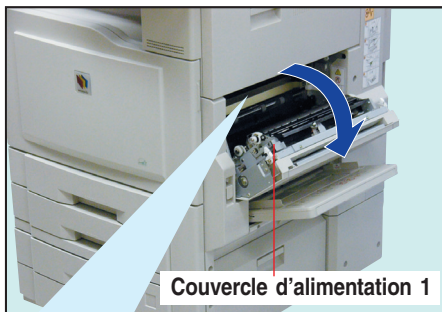


# Dégagement d'un bouchage papier

Dépannage

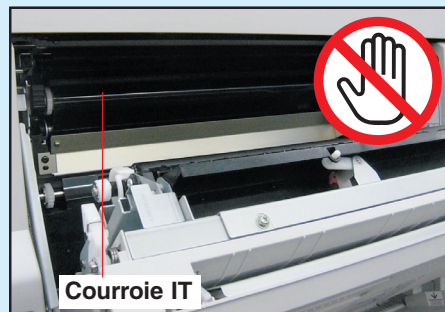
## ■ Zone de fusion/De sortie

1 Ouvrez le couvercle d'alimentation 1.



### ATTENTION

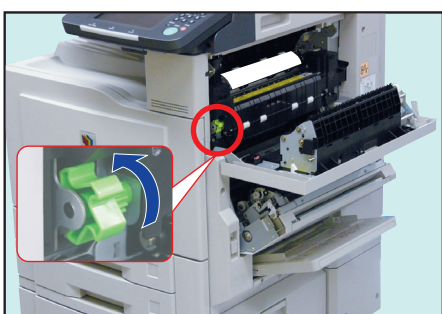
Évitez de toucher la courroie IT afin de garantir la qualité optimale des copies et le rendement de l'appareil.



2 Ouvrez le couvercle du côté droit.

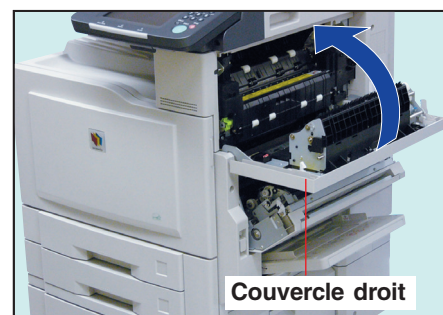


3 Tournez le bouton d'avancement papier dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

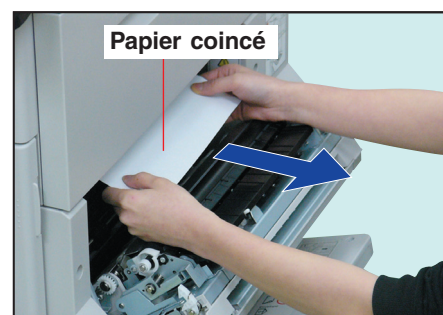


- Le papier coincé est déplacé vers le bas en tournant le bouton.
- Ne tirez pas sur la feuille de papier coincé vers le haut car du toner pourrait adhérer sur l'unité de transfert et tacher la copie suivante. Procédez comme suit pour retirer le papier coincé.

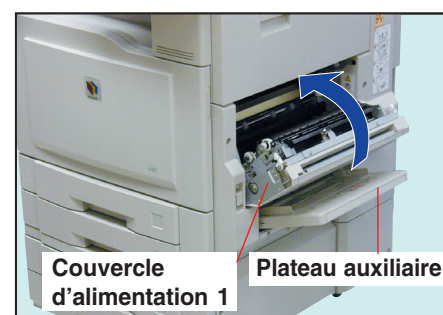
4 Fermez le couvercle du côté droit.



5 Retirez le papier coincé.



6 Fermez le couvercle d'alimentation 1 et le plateau auxiliaire.





## ■ Zone d'entraînement du papier

- 1 Ouvrez le couvercle d'entraînement.



- Appuyez sur le bouton du couvercle d'entraînement afin de l'ouvrir.

- 2 Retirez le papier coincé.



- 3 Fermez le couvercle d'entraînement.

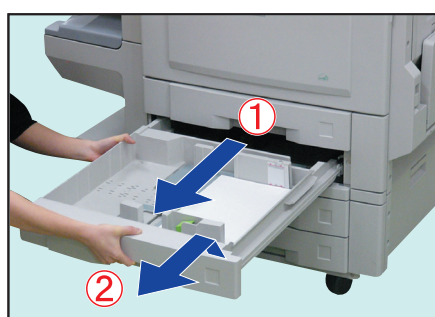


## ■ Zone d'alimentation du papier (Cassette 2)

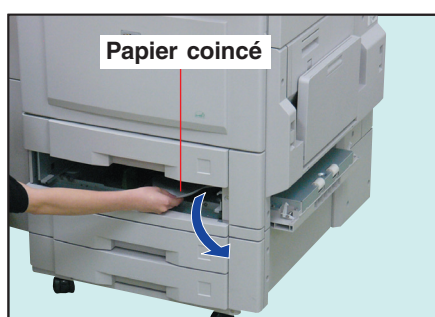
- 1 Ouvrez le couvercle d'alimentation 2, puis retirez le papier coincé.



- 2 Sortez la cassette de papier 2.



- 3 Retirez le papier coincé.



- 4 Introduisez la cassette de papier 2 et fermez le couvercle d'alimentation 2.

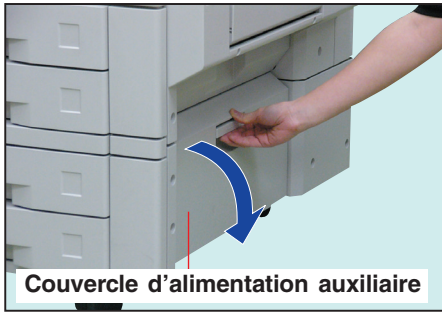


# Dégagement d'un bouchage papier

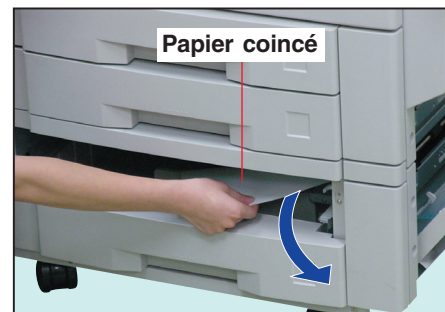
Dépannage

## ■ Zone d'alimentation du papier (Cassette 3 ou 4 en option)

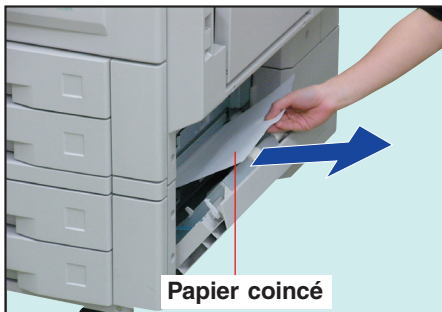
1 Ouvrez le couvercle d'alimentation auxiliaire.



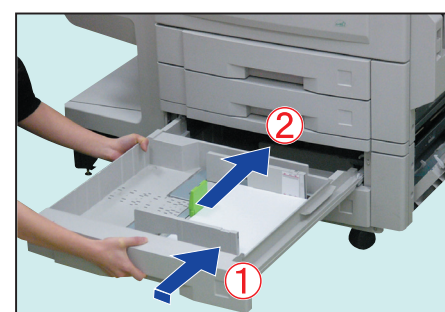
4 Retirez le papier coincé.



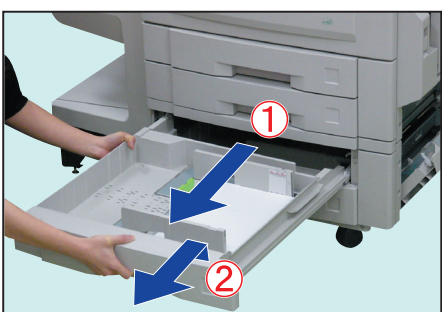
2 Retirez le papier coincé.



5 Introduisez la cassette de papier 3 ou 4.



3 Sortez la cassette de papier 3 ou 4.

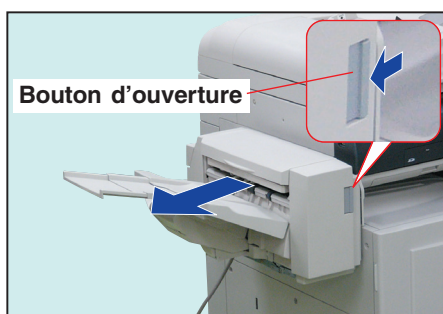


6 Fermez le couvercle d'alimentation auxiliaire.



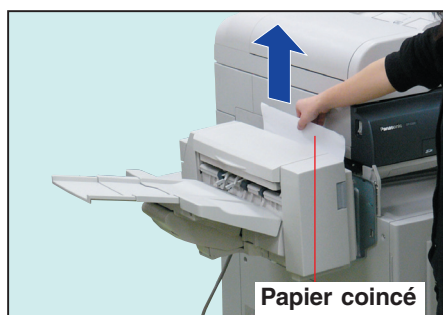
## ■ Zone du finisseur à 1 case

- 1 Glissez le finisseur vers la gauche.

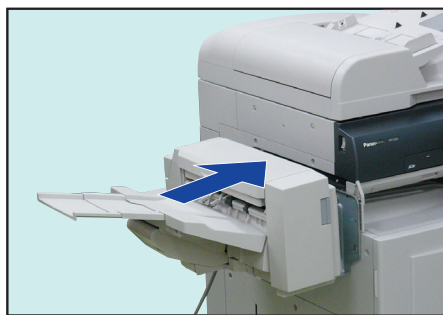


- Poussez sur le bouton d'ouverture pour dégager le finisseur de l'appareil.

- 2 Retirez le papier coincé.



- 3 Glissez le finisseur en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



- 4 Ouvrez le couvercle supérieur du finisseur, puis retirez le papier coincé.



- 5 Relâchez lentement la pression sur le couvercle supérieur du finisseur, il se referme automatiquement.



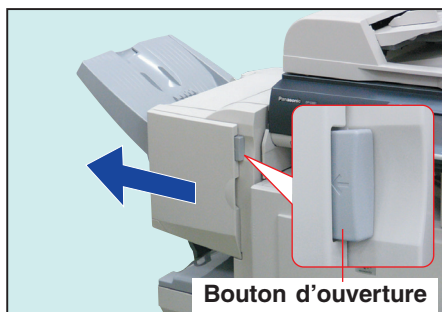


## Dégagement d'un bouchage papier

### Dépannage

#### ■ Zone du finisseur de piqûre à cheval à 1 case

- 1 Glissez le finisseur vers la gauche.



- Poussez sur le bouton d'ouverture pour dégager le finisseur de l'appareil.

- 2 Ouvrez le couvercle supérieur du finisseur.



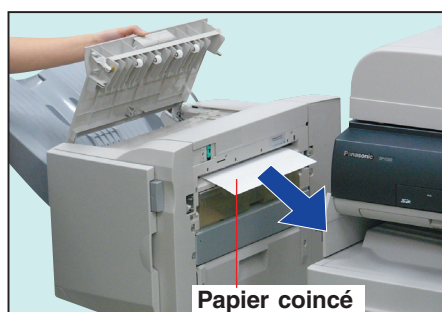
- 4 Fermez le couvercle supérieur du finisseur.



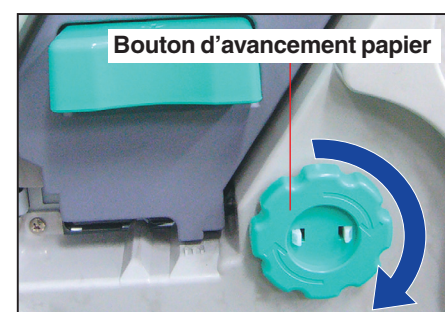
- 5 Ouvrez le couvercle avant du finisseur.



- 3 Retirez le papier coincé.

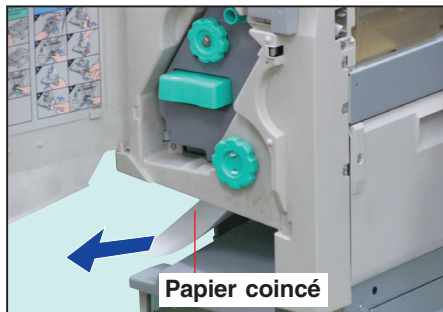


- 6 Tournez le bouton d'avancement papier dans le sens des aiguilles d'une montre.

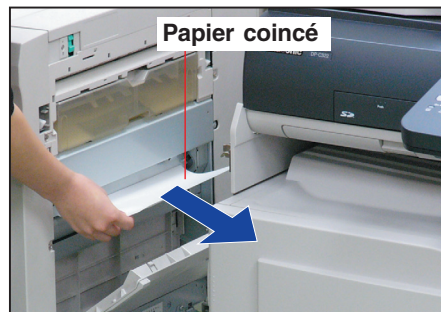




7 Retirez le papier coincé.



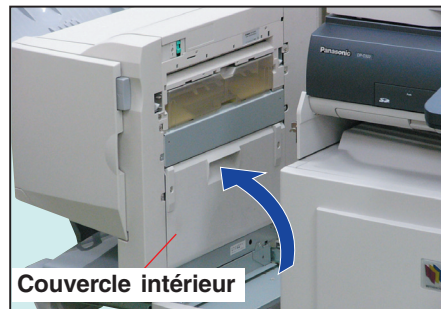
10 Retirez le papier coincé.



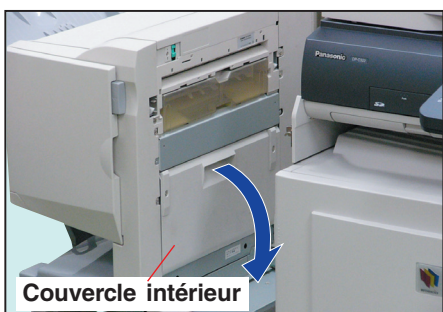
8 Fermez le couvercle avant du finisseur.



11 Fermez le couvercle intérieur.



9 Ouvrez le couvercle intérieur.



12 Glissez le finisseur en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



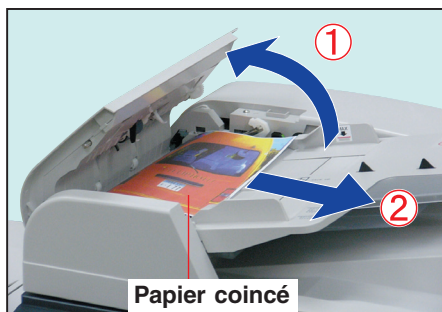


# Dégagement d'un bouchage papier

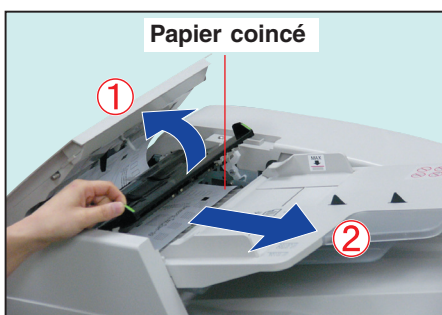
## Dépannage

### ■ Zone de l'ADF

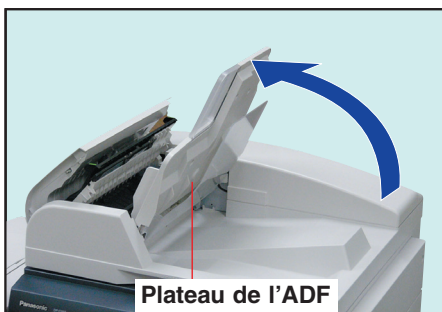
- 1 Ouvrez le couvercle de l'ADF, puis retirez le papier coincé.



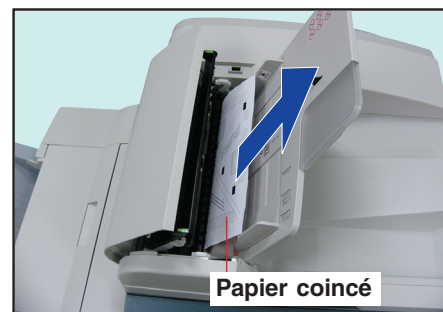
- 2 Ouvrez le couvercle intérieur, puis retirez le papier coincé.



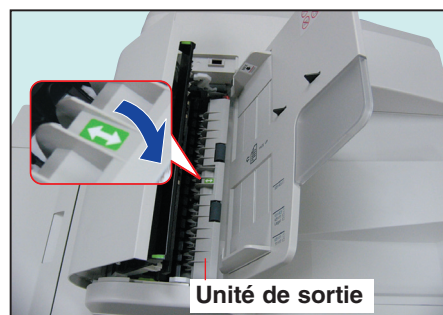
- 3 Soulevez le plateau de l'ADF.



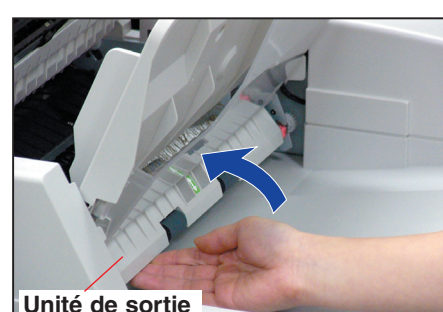
- 4 Retirez le papier coincé.



- 5 Ouvrez l'unité de sortie, puis retirez le papier coincé.

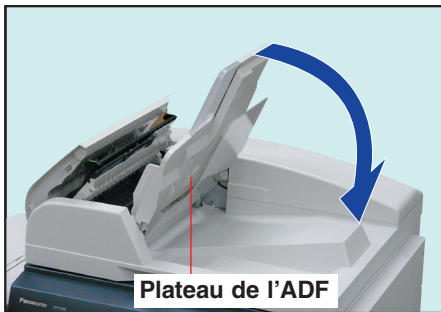


- 6 Fermez l'unité de sortie.

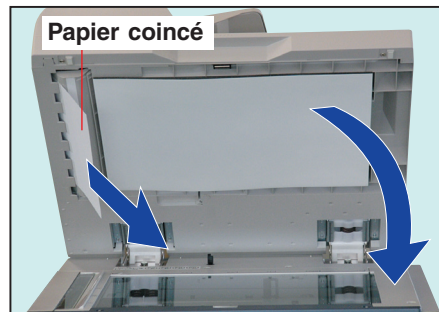




**7** Abaissez le plateau de l'ADF, puis refermez le couvercle intérieur.



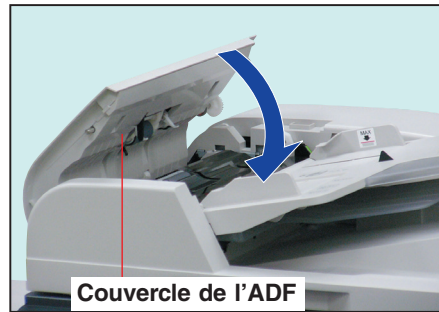
**10** Retirer le papier coincé, puis refermez le couvercle de la platine.



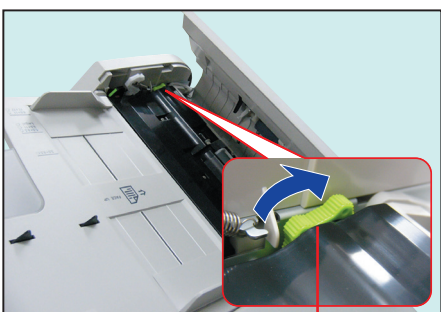
**8** Ouvrez le couvercle de la platine.



**11** Fermez le couvercle de l'ADF.



**9** Tournez le bouton d'avancement papier dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Bouton d'avancement papier



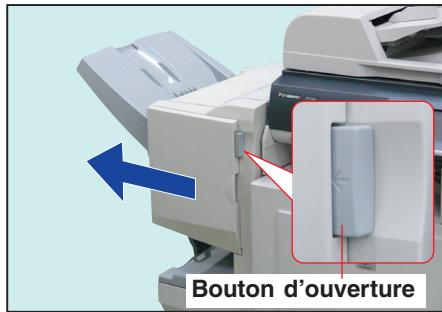
## Mise au rebut des résidus de perforation

### Dépannage

#### Mise au rebut des résidus de perforation (Finisseur à piqûre à cheval à 1 case)

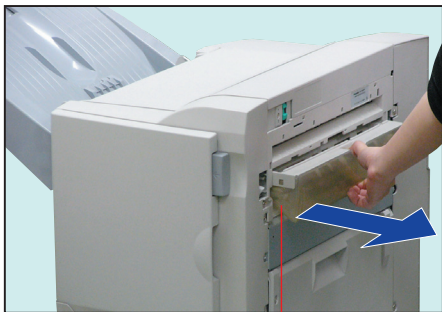
Lorsque le bac est rempli de résidus de la perforatrice, un message d'erreur s'affiche.

- 1** Glissez le finisseur vers la gauche.



- Poussez sur le bouton d'ouverture pour dégager le finisseur de l'appareil.

- 2** Tirez le bac de résidus de la perforatrice (Plein).

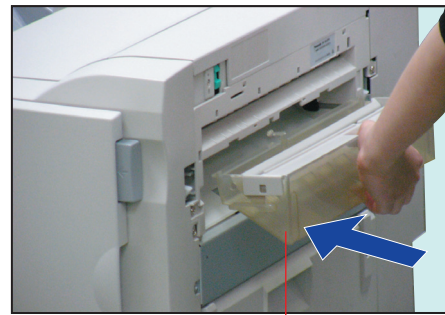


Bac de résidus de la perforatrice (Plein)

- 3** Nettoyez le bac de résidus de la perforatrice.



- 4** Introduisez le bac de résidus de la perforatrice (Vide).



Bac de résidus de la perforatrice (Vide)

- 5** Glissez le finisseur en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.







mémo :



**Dépannage**



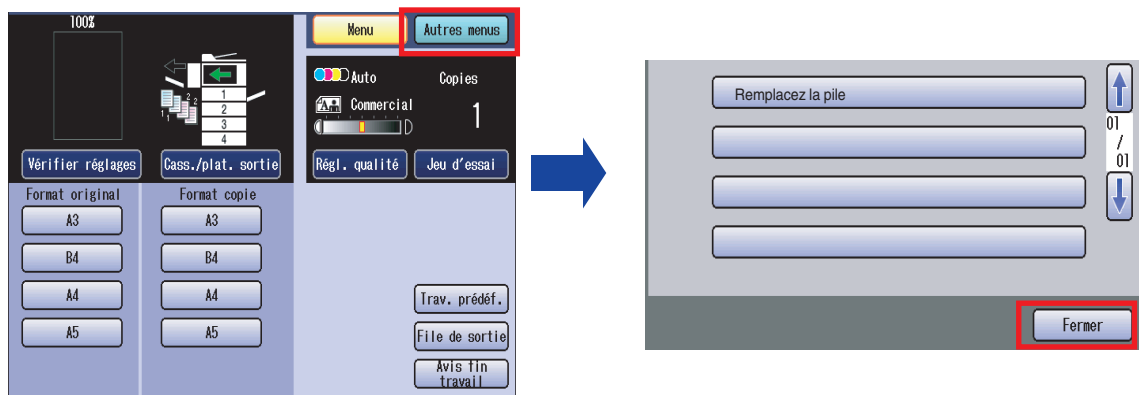


## Remplacement de la pile

Dépannage

### Remplacement de la pile

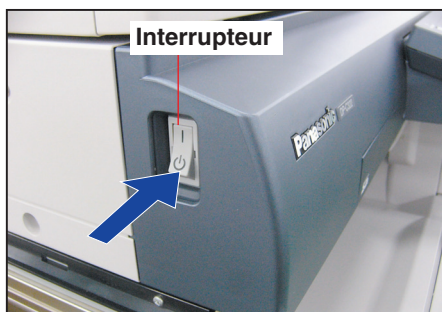
L'appareil est muni d'une pile interne (N° CR2032) qui maintient la date et l'heure.  
 Lorsque la pile doit être remplacée, le bouton État passe du gris au jaune. (Voir page 61)  
 Si l'état indique que la pile doit être remplacée, procédez comme suit.  
 La durée de vie utile de la pile est d'environ 1 an dans des conditions normales d'utilisation.



### ATTENTION

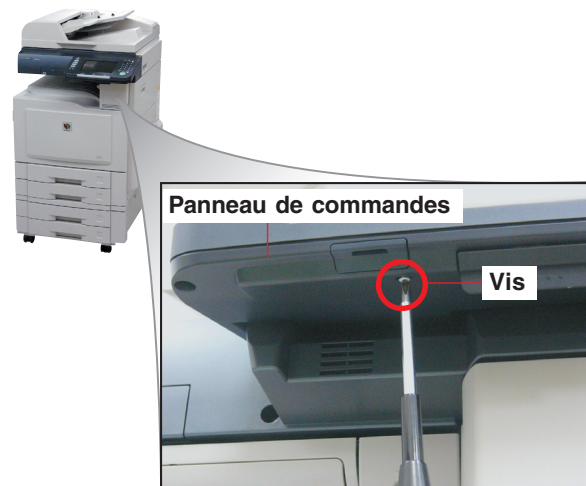
- CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE AU LITHIUM. REMPLACER UNIQUEMENT AVEC LE MÊME TYPE DE PILE OU UN TYPE ÉQUIVALENT. UNE UTILISATION OU UN REMPLACEMENT IMPROPRE POURRAIT CAUSER UNE SURCHARGE, UNE RUPTURE OU UNE EXPLOSION PROVOQUANT DES BLESSURES OU UN INCENDIE. DÉBARASSEZ-VOUS DES PILES USAGÉES EN RESPECTANT LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR CONCERNANT LA MISE AU REBUT DES DÉCHETS SOLIDES.
- N'utiliser que le type de pile recommandé.
- S'assurer de respecter la polarité de la pile.

- 1 Coupez le contact à l'aide de l'interrupteur.



- L'interrupteur se trouve sur le côté gauche de l'appareil.

- 2 Enlevez la vis à l'aide d'un tournevis.



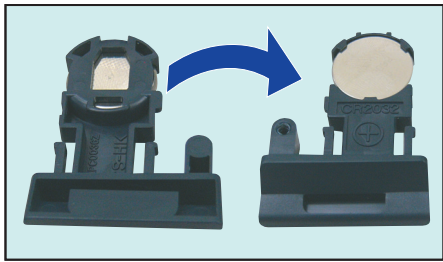
- En retirant la vis, ajustez le panneau de commande en position horizontale. (Voir page 3)



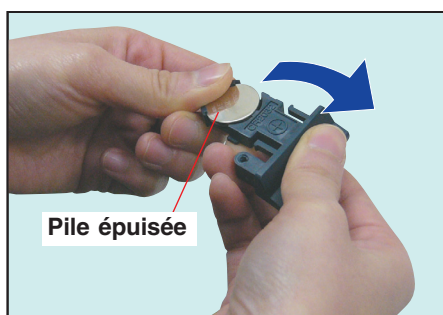
### 3 Tirez le support de la pile.



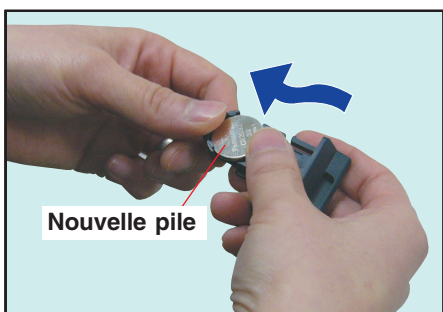
### 4 Retournez le support de la pile la tête en bas.



### 5 Retirez la pile usagée.



### 6 Introduisez une nouvelle pile dans le support.

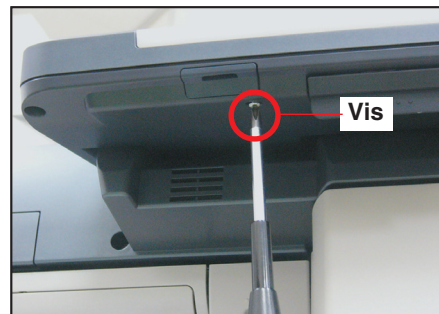


- Le côté "+" de la pile doit être placé vers le haut.
- Remplacez uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

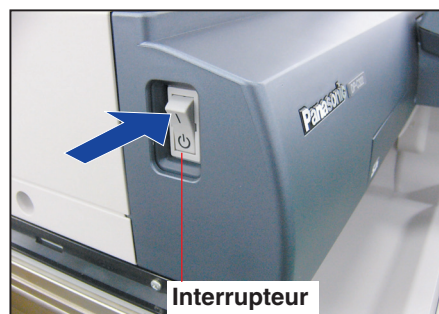
### 7 Retournez le support de la pile la tête en bas et poussez-le dans l'appareil.



### 8 Fixez-le avec la vis.



### 9 Établissez le contact à l'aide de l'interrupteur.



- L'interrupteur se trouve sur le côté gauche de l'appareil.
- Après avoir remplacé la pile, réglez la date et l'heure. (Voir la page suivante)



# Réglage de la date et de l'heure

## Dépannage

### Réglage de la date et de l'heure

Régalez la date et l'heure après avoir remplacé la pile.

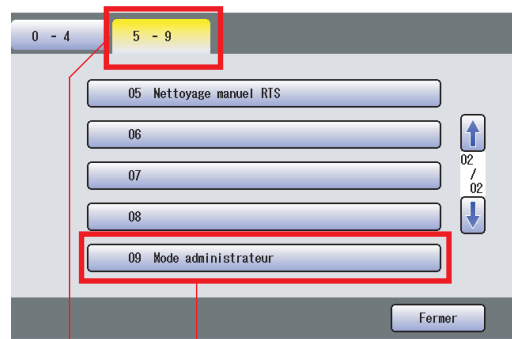
#### NOTE

- L'horloge de votre appareil est munie du système d'heure d'été (heure avancée). Ainsi, l'horloge avance automatiquement de 2h00 à 3h00 le premier dimanche d'avril et recule de 2h00 à 1h00 le dernier dimanche d'octobre. Pour régler l'heure d'été, reportez-vous à la section **Fonctions générales (Administrateur)** du manuel d'utilisation (Réglage des fonctions) fourni sur le CD.
- Aux États-Unis, la date et l'heure actuelles doivent être réglées conformément à la loi Telephone Consumer Act de 1991.
- Il peut arriver que l'horloge doive être réglée.

### 1 Appuyez sur la touche **Fonction**.



### 3 Sélectionnez "09 Mode administrateur".

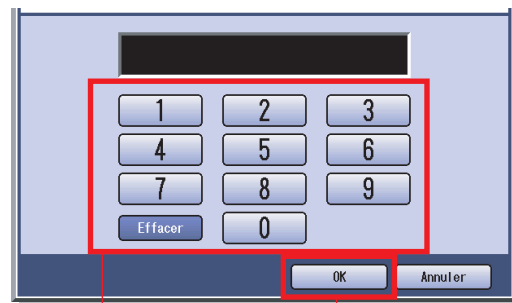


① 5-9      ② 09 Mode administrateur

### 2 Sélectionnez "Fonctions générales".



### 4 Saisissez le code d'identification (4 chiffres), puis sélectionnez "OK".



② Sélectionnez "OK".

① Saisissez le code d'identification (4 chiffres).

- Pour régler le code d'identification, consultez un détaillant Panasonic agréé.



## 5 Sélectionnez "22 Réglage date/heure".



① 20-39      ② 22 Réglage date et heure

## 6 Sélectionnez "Entrer", puis saisissez la date et l'heure. Ex. : 04/01/2005 00:00



① Sélectionnez "Entrer".

② Saisissez la date et l'heure à l'aide du clavier. (Jour/Mois/Année/Heure)

## 7 Sélectionnez "OK".



## 8 Sélectionnez "Fermer".



## 9 Appuyez sur la touche Remise à zéro pour quitter le mode de réglage des fonctions.





## Fiche technique

### Unité principale

<b>Type :</b>	Semi-console
<b>Type de platine :</b>	Fixe
<b>Originaux acceptés :</b>	Feuilles, Livre (Format A3 maximum)
<b>Méthode de copie :</b>	Laser, électrostatique indirect
<b>Méthode de fixation :</b>	Système de chauffage par induction
<b>Méthode d'imagerie :</b>	Imagerie à sec à double composant
<b>Résolution :</b>	Maximum 600 dpi
<b>Panneau de commandes :</b>	Ecran tactile couleur 7,8" à cristaux liquides
<b>Format de copie :</b>	Cassette de papier : A3 - A5 Plateau auxiliaire : A3 - A5
<b>Délai de préchauffage : (20 °C)</b>	Environ 15 secondes (Lors de l'installation du finisseur en option, du fax, de l'IFax, de l'unité de disque dur ou de la mémoire principale, la durée est quelque peu rallongée.)
<b>Sortie de première copie : (A4, de la 1ère cassette)</b>	Couleur : Moins de 12 secondes Noir et blanc : Moins de 7,3 secondes (DP-C262) Moins de 6,2 secondes (DP-C322)
<b>Vitesse en multcopie : (A4, de la cassette de papier)</b>	Couleur : Jusqu'à 21 ppm (Pages par minute) Noir et blanc : Jusqu'à 26 ppm (DP-C262) Jusqu'à 32 ppm (DP-C322)
<b>Ratios d'agrandissement :</b>	Prédéfinis : 115 %, 122 %, 141 %, 173 %, 200 % Variables : De 101 % à 400 % par pas de 1 %
<b>Ratios de réduction :</b>	Prédéfinis : 87 %, 82 %, 71 %, 58 %, 50 % Variables : De 99 % à 25 % par pas de 1 %
<b>Alimentation du papier :</b>	Cassette standard (550 feuilles x 2) + Plateau auxiliaire (50 feuilles) Cassette en option (550 feuilles x 2)
<b>Grammage :</b>	Cassette de papier : 64-105 g/m <sup>2</sup> Plateau auxiliaire : 55-220 g/m <sup>2</sup> Recto-verso : 64-105 g/m <sup>2</sup>
<b>Sélecteur de quantités :</b>	999 feuilles maximum
<b>Capacité du plateau de sortie intérieur :</b>	250 feuilles maximum (80 g/m <sup>2</sup> ) Avec finisseur ou plateau de sortie en option : 150 feuilles maximum (80 g/m <sup>2</sup> ) ● La capacité peut varier selon le type de papier. Lorsque le papier placé dans le plateau interne dépasse la capacité, l'appareil s'arrête et un message d'erreur apparaît. (Voir page 60)
<b>Fente de carte SD :</b>	Assurez-vous de toujours utiliser une carte mémoire SD authentique (jusqu'à 1 Go).
<b>Fente de carte PCMCIA/PC :</b>	Utilisez uniquement des adaptateurs de carte PCMCIA/PC, Type II conçus pour une tension de fonctionnement de 3,3 V.
<b>Alimentation électrique :</b>	220 V - 240 V, 50/60 Hz, 6,5 A
<b>Consommation d'énergie :</b>	Moins de 1,5 kW
<b>Dimensions (L x P x H) :</b>	656 mm x 825 mm x 933 mm
<b>Poids :</b>	Scanner : 39 kg / Moteur : 125 kg



### Alimentateur ADF (Standard)

Capacité de cassette :	70 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> )
Format des originaux :	A3, B4, A4, A4R, A5, A5R, FLS1, FLS2
Grammage :	Recto : 50-105 g/m <sup>2</sup> / Recto-verso : 64-105 g/m <sup>2</sup>
Alimentation électrique :	Assurée par l'appareil

### Unité d'impression PCL (Standard)

Vitesse d'impression :	Noir et blanc : Jusqu'à 26 feuilles par minute (DP-C262), 32 feuilles par minute (DP-C322) Couleur : Jusqu'à 21 feuilles/minute (A4, papier ordinaire issu de la cassette, 600 dpi, impression simplex)
Résolution (points par pouce) :	1200 x 1200 dpi maximum
Interface :	USB 2.0, Ethernet (10Base-T/100Base-TX)
Systèmes d'exploitation compatibles :	Windows 98* <sup>1</sup> , Me* <sup>2</sup> , NT 4.0* <sup>3</sup> (Service Pack 3 ou ultérieur requis), 2000* <sup>4</sup> , XP* <sup>5</sup> , Server 2003* <sup>6</sup>

### Scanner réseau (en option)

Type de scan :	Trois capteurs image DCC couleurs en ligne (ADF/Platine)
Résolution (dpi) :	200x200, 300x300, 400x400, 600x600
Zone de scan maximale :	A3
Mode de scan :	Texte, Texte/Photo, Photo
Nuances :	256 nuances de chaque couleur
Formats de compression :	MH, MR, MMR, JBIG, JPEG
Formats de fichier :	TIFF, JPEG, PDF, PDF hautement compressé
Envoyer à :	PC/FTP (Adresse simple seulement), Carte mémoire SD, Adaptateur de carte PCMCIA/PC, Disque dur, Email
Avis contextuel :	Oui
Protocoles :	LPR, TCP/IP, FTP
Systèmes d'exploitation compatibles :	Windows 98* <sup>1</sup> , Me* <sup>2</sup> , NT 4.0* <sup>3</sup> (Service Pack 3 ou ultérieur requis), 2000* <sup>4</sup> , XP* <sup>5</sup> , Server 2003* <sup>6</sup>

### Cassette 3 ou 4 (en option)

Formats de papier :	A3, B4, A4, A4R, A5R, FLS1, FLS2
Grammage :	64-105 g/m <sup>2</sup>
Capacité de papier :	550 feuilles x 1 (DA-DS320), 550 feuilles x 2 (DA-DS321)
Alimentation électrique :	Assurée par l'appareil
Dimensions (L x P x H) :	600 mm x 750 mm x 291 mm
Poids :	DA-DS320 : 26,5 kg / DA-DS321 : 27,4 kg

\*<sup>1</sup> Système d'exploitation Microsoft® Windows® 98

\*<sup>2</sup> Système d'exploitation Microsoft® Windows® Millennium Edition

\*<sup>3</sup> Système d'exploitation Microsoft® Windows NT® Version 4.0,

\*<sup>4</sup> Système d'exploitation Microsoft® Windows® 2000

\*<sup>5</sup> Système d'exploitation Microsoft® Windows® XP

\*<sup>6</sup> Microsoft® Windows® Server 2003

Afin d'améliorer l'appareil, les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



## Fiche technique

Annexe

### Fax G3 (en option)

<b>Compatibilité :</b>	UIT-T groupe 3
<b>Méthode de codage :</b>	JBIG, MH, MR, MMR (Conforme aux recommandations de UIT-T)
<b>Type de modem :</b>	UIT-T V.34, V.17, V.29, V.27 ter et V.21
<b>Vitesse du modem :</b>	33600-2400 bps
<b>Formats de document :</b>	A5 - A3 Maximum : Vitre d'exposition : A3 ADF : A3 Minimum : Vitre d'exposition : Aucun minimum ADF : A5
<b>Méthode de scan :</b>	Alimentation de feuille avec capteur image DCC
<b>Largeur utile de scan :</b>	292 mm
<b>Résolution de scan :</b>	<b>Horizontale</b> : 8 pixels/mm : Résolution standard et fine : 16 pixels/mm : 400 dpi comme résolution super-fine : 600 dpi : 600 dpi comme résolution super-fine <b>Verticale</b> : 3,85 lignes/mm : Résolution standard : 7,7 lignes/mm : Résolution fine : 15,4 lignes/mm : 400 dpi comme résolution super-fine : 600 dpi : 600 dpi comme résolution super-fine
<b>Mémoire du répertoire :</b>	200 postes (plus 800 postes si l'unité de disque dur DA-HD32 est installée) Chaque poste peut enregistrer jusqu'à 36 chiffres par numéro de téléphone (pauses et espaces compris) et jusqu'à 15 caractères par nom de poste.
<b>Capacité de la mémoire image :</b>	Standard : 3 Mo
<b>Equivalence sonnerie :</b>	0,2 B

### Email / IFax (en option)

<b>Conformité standard :</b>	Ethernet 10Base-T (IEEE 802.3), Fast Ethernet 100Base-TX (IEEE 802.3u)
<b>Interfaces de connecteur :</b>	10/100 Base-TX, port : RJ-45
<b>Compatibilité :</b>	IETF RFC3965, ITU-T T.37
<b>Protocoles de communication :</b>	TCP/IP, SMTP, POP3, MIME
<b>Formats de fichier :</b>	TIFF [IETF RFC 3302 Profil S, F, J] PDF (Transmission uniquement)
<b>Largeur de réception Email :</b>	A3 maximum

Afin d'améliorer l'appareil, les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.





### Finisseur à 1 case (en option)

Formats de papier :	A4, B4, A3
Grammage :	62-90 g/m <sup>2</sup>
Capacité d'empilage :	A4 : 500 feuilles B4, A3 : 250 feuilles
Tri/agrafage :	A4 : 30 feuilles B4, A3 : 20 feuilles
Alimentation électrique :	Assurée par l'appareil
Dimensions (L x P x H) :	182 mm x 498 mm x 257 mm
Poids :	10 kg

### Finisseur de piqûre à cheval à 1 case (en option)

Mode	Case	Non Tri, Tri, Agrafe
	Cassette	Piqûre à cheval
Format de papier :	Case	A3, B4, A4, A4R, A5R, FLS2
	Cassette	A3, B4, A4R
Grammage		Mode Non Tri : 64-220 g/m <sup>2</sup>
Capacité de papier :	Case	Maximum (recto) : 1000 feuilles (A5R, A4) 500 feuilles (B4, FL2, A3) 30 jeux (Mode agrafage) ● Pour éviter que le papier ne tombe de la cassette, veuillez retirer les feuilles de la cassette et ne laisser que la moitié de la capacité maximale de papier lors de la copie en mode recto verso.
	Cassette	Maximum : 20 jeux
Agrafe	Format de papier	A3, B4, A4, A4R, FLS2
	Grammage	64-90 g/m <sup>2</sup>
	Capacité	2 à 50 feuilles : A4 (80 g/m <sup>2</sup> ) 2 à 25 feuilles : A3 (80 g/m <sup>2</sup> )
	Point	Agrafage arrière 1, Avant 1, Au milieu 2
Piqûre à cheval	Format de papier	A3, B4, A4R
	Grammage	64-90 g/m <sup>2</sup>
	Pile	6 à 10 feuilles : 10 jeux / 2 à 5 feuilles : 20 jeux
Alimentation électrique :		Assurée par l'appareil
Dimensions (L x P x H) :		661 mm x 603 mm x 464 mm
Poids :		27,5 kg

### Perforatrice (en option)

Formats de papier :	A4, A3 : 4 trous A4R, B4 : 2 trous
Grammage :	64-200 g/m <sup>2</sup>
Modes compatibles :	DA-FS325

Afin d'améliorer l'appareil, les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



# Fiche technique

## Type de papier

- N'utilisez ni le type de papier suivant ni de papier endommagé afin d'éviter tout problème de qualité d'image, toute panne mécanique et tout bourrage papier. Contactez un détaillant Panasonic agréé pour obtenir des conseils au sujet des types de papier non standard.

Papier calque, papier auto-adhésif, transparent avec bordure blanche, Papier spécial pour imprimante à jet d'encre, papier d'enregistrement thermique, papier à transfert thermique, papier photo, Papier léger (jusqu'à 55 g/m<sup>2</sup>), papier gondolé, papier adhésif et enveloppes adhésives, papier/enveloppe humide, papier texturé, papier agrafé, papier copié/imprimé par un autre appareil.

- Pour obtenir une bonne qualité de copie et d'impression, le papier Hammermill\* Laser Print (90 g/m<sup>2</sup>) est recommandé. (Pour obtenir plus d'informations, contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil ou votre détaillant Panasonic agréé.)

\* Hammermill est une marque déposée de International Paper Company aux États-Unis et dans d'autres pays.

- Les papiers décrits ci-dessous sont compatibles mais le papier standard (Hammermill Laser Print) est recommandé pour une qualité de copie et des performances optimales de l'appareil.

Type de papier	Grammage	Cassette 1 à 4	Plateau auxiliaire	Copie/impression recto verso
Mince	55-63 g/m <sup>2</sup>	Non compatible	Compatible	Non compatible
Ordinaire	64-105 g/m <sup>2</sup>	Compatible	Compatible	Compatible
Glacé	64-105 g/m <sup>2</sup>	Compatible	Compatible	Compatible
Recyclé	64-105 g/m <sup>2</sup>	Compatible	Compatible	Compatible
Épais	106-169 g/m <sup>2</sup>	Non compatible	Compatible	Non compatible
Couché	106-169 g/m <sup>2</sup>	Non compatible	Compatible	Non compatible
Index / couverture	170-220 g/m <sup>2</sup>	Non compatible	Compatible	Non compatible
Couché/Couv.	170-220 g/m <sup>2</sup>	Non compatible	Compatible	Non compatible
Spécial*	—	Non compatible	Compatible	Non compatible

\*Papier à usage spécial

Étiquettes : FP-111L

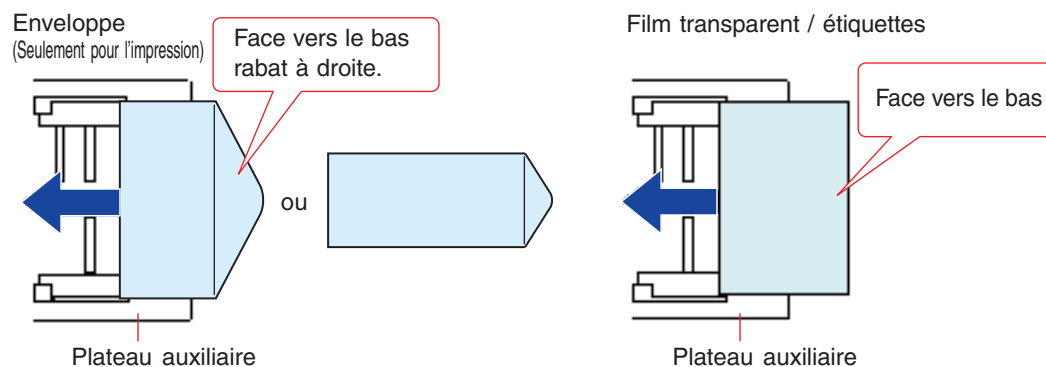
Enveloppes : Commercial #10 (241,3 mm x 104,8 mm), Monarch 7 3/4 (190,5 mm x 98,4 mm), DL (220 mm x 110 mm), C5 (229 mm x 162 mm)

Transparent : CG3700 3M

- Les limitations concernant les types de papier suivants correspondent à la cassette utilisée.

Type de papier	Plateau interne	Plateau externe	DA-FS320	DA-FS325
Index / couverture	Compatible	Compatible	Non compatible	Non tri seulement
Couché	Compatible	Compatible	Non compatible	Non tri seulement
Étiquette	Compatible	Compatible	Non compatible	Non tri seulement
Enveloppes	Compatible	Compatible	Non compatible	Non compatible
Transparent	Compatible	Compatible	Non tri seulement	Non tri seulement

- Chargez le papier face à imprimer vers le bas dans l'orientation portrait.



- Certains types d'enveloppes peuvent se froisser.

## Options et fournitures

Numéro d'élément	N° d'élément	Remarques
Console de système 1	DA-DS320	3ème cassette de papier (550 feuilles x 1)
Console de système 2	DA-DS321	3ème et 4ème cassettes de papier (550 feuilles x 2)
Support pour la configuration à 2 cassettes	DA-DA322	Pour l'unité principale (En option pour la console de système 1 ou 2, non installée)
Finisseur à piqûre à cheval à une case	DA-FS325	Unité d'entraînement de papier en option nécessaire.
Finisseur à une case	DA-FS320	Unité d'entraînement de papier en option nécessaire.
Plateau de sortie (Externe)	DA-XT320	Unité d'entraînement de papier en option nécessaire.
Perforatrice	DA-SP41	Pour le finisseur à piqûre à cheval à une case
Unité d'entraînement de papier	DA-FK320	Pour le finisseur à une case, finisseur à piqûre à cheval à une case ou plateau de sortie
Carte de fax	DA-FG320	Communications de fax G3
Module ifax	DA-NF320	Communications d'ifax
Module de contrôle d'imprimante (pour Adobe® PostScript® 3™)	DA-MC320	Contrôle d'imprimante pour PS3
Module de scanner réseau/Email	DA-NS320	Fonction scanner réseau/Email
Module de scanner réseau/Email Document Distribution System	DA-NS321	Fonction scanner réseau/Email pour Document Distribution System en option
Unité de disque dur	DA-HD32	—
Mémoire de pages (256 Mo)	DA-PMN56	Pour impression à 1200 dpi ou sur bord long (900 mm)
Mémoire principale (256 Mo)	DA-EMN56	Pour impression avec PS3, PDF à haute compression ou à 1 200 dpi
Logiciel de comptabilité	DA-WA10	Pour la fonction de comptabilité
Document Distribution System (DDS)	DA-WR10	Pour la fonction de routage
Carte mémoire SD	—	Pour la fonction fax/ifax (Contactez un détaillant Panasonic agréé pour obtenir de plus amples détails au sujet de l'achat et de l'installation de la carte mémoire SD.)
Cartouche de toner (Noir)	DQ-TUN28K	Toner (Noir)
Cartouche de toner (Cyan)	DQ-TUN20C	Toner (Cyan)
Cartouche de toner (Magenta)	DQ-TUN20M	Toner (Magenta)
Cartouche de toner (Jaune)	DQ-TUN20Y	Toner (Jaune)
Unité de tambour OPC (Couleurs)	DQ-UHN30	Tambour OPC (Cyan, Magenta, Jaune)
Unité de tambour OPC (Noir)	DQ-UHN36K	Tambour OPC (Noir)
Collecteur de toner usagé	DQ-BFN45	Collecteur de toner usagé
Agrafe (pour le finisseur à piqûre à cheval à une case)	DQ-SS35	—
Agrafes (pour le finisseur à une case)	FQ-SS32	—
Tampon de vérification	DZHT000004	Tampon X pour fax en option



## Informations réglementaires

Annexe



### Déclaration de conformité

Panasonic Communications Co., Ltd. déclare que ce fax G3 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CEE.

Si vous souhaitez recevoir un exemplaire de la Déclaration de conformité originale de nos produits relevant de la Directive 1999/5/CEE, veuillez consulter le site Internet suivant : <http://www.doc.panasonic.de>

### Contact :

Panasonic Services Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

### Compatibilité réseau

Ce produit, de modèle DP-C322/C262-\*\* (\*\* correspond au code pays, voir ci-dessous), a été conçu pour fonctionner avec un réseau téléphonique analogique public commuté, et ce dans n'importe quel pays.

**	Pays	**	Pays	**	Pays
EB	Royaume-Uni/Irlande	EH	Pays-Bas	EE	Italie
AG	Allemagne	EP	Espagne	EP	Grèce
AV	France	ER	Turquie		

**⚠ MISE EN GARDE** Indique un risque de blessure grave, voire mortelle.

- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur ordinaire avant de connecter le cordon de la ligne téléphonique. Déconnectez le cordon de la ligne téléphonique avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Déconnectez immédiatement l'appareil s'il a été endommagé à tel point que ses composants internes seraient accessibles durant le fonctionnement normal. Dans ce cas, les utilisateurs doivent faire réparer l'appareil ou s'en débarrasser.
- Si le cordon d'alimentation et/ou le cordon de la ligne téléphonique de cet appareil sont endommagés, ils doivent être remplacés par les cordons spéciaux fournis par les centres de service après-vente Panasonic agréés.

**⚠ ATTENTION** Indique un risque de dommage corporel léger ou de dommage matériel.

- Si vous savez qu'un orage est imminent, suivez les recommandations suivantes ;
  1. Débranchez le cordon de la ligne téléphonique de la prise téléphonique.
  2. Coupez l'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Cet appareil n'assure pas forcément un transfert efficace des appels vers ou à partir d'un poste téléphonique connecté sur la même ligne.
- Le fonctionnement de cet appareil sur la même ligne que des postes téléphoniques et autres appareils dotés de dispositifs d'avertissement acoustique ou de détecteurs automatiques d'appel provoquera une sonnerie ou un bruit et risque de causer un déclenchement inapproprié du détecteur de sonnerie. Si l'utilisateur est confronté à ce problème, il est inutile qu'il s'adresse au service des pannes de la compagnie de télécommunication.

### <Pour les utilisateurs allemands>

Ordonnance 3 GSGV du 18 janvier 1991 sur les nuisances sonores : conformément à la norme ISO 7779, le niveau maximal de pression acoustique est inférieur ou égal à 70 dB (A).

### <Pour les utilisateurs néo-zélandais>

L'octroi d'un "Telepermit" à un élément de terminal indique uniquement que Telecom atteste que cet élément satisfait aux critères minimum pour la connexion à son réseau.

Cela n'indique pas un aval du produit par Telecom et n'assure aucune garantie quelle qu'elle soit. En particulier, cela ne fournit aucune assurance que l'élément fonctionnera correctement avec un autre élément d'un appareil d'une autre marque ou d'un autre modèle ayant reçu un Telepermit, pas plus que cela n'implique qu'un produit puisse être compatible avec tous les services de réseau de Telecom.

Les fonctions d'appel automatique de cet appareil ne doivent pas être utilisées pour causer des nuisances à d'autres clients de Telecom.

Les appareils bénéficiant d'un Telepermit ne doivent être connectés qu'au port téléphonique auxiliaire. Le port téléphonique auxiliaire est conçu spécifiquement pour un appareil à connecteur à trois fils. Les appareils à connecteur à trois fils sont susceptibles de ne pas réagir à un appel entrant lorsqu'ils sont connectés à ce port.

En fonction des caractéristiques de l'appareil à l'autre bout de la ligne et/ou des variations des conditions de la ligne, il ne sera pas toujours possible de communiquer avec les vitesses élevées pour lesquelles cet appareil a été conçu.

Si de tels cas devaient se présenter, ni Telecom ni Panasonic New Zealand ne sauraient en être tenus responsables.

### REMARQUE IMPORTANTE

En cas de panne de courant, ce téléphone risque de ne pas fonctionner. Veuillez vous assurer qu'un autre téléphone, indépendant du courant secteur, soit disponible pour les cas d'urgence.

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les circonstances pouvant constituer une nuisance pour les autres clients de Telecom.

Cet appareil ne doit pas être réglé pour effectuer des appels automatiques au n° d'urgence "111" de Telecom.

Tous les téléphones ne répondront pas à un appel entrant s'ils sont connectés à la prise d'extension.



# Index

Annexe

## A

Accessoires .....	2
Alimentation multi-format (Scan./Email) .....	45
Alimentation multi-format (Copie) .....	24
Annotation .....	25
Aperçu de l'extérieur/Intérieur .....	12
Autres menus (Copie) .....	24
Avis de fin de travail .....	23

## B

Bordure .....	25
Bouton Autres menus (Copie) .....	15
Bouton Autres menus (Fax/IFax) .....	17
Bouton Avis fin travail .....	15
Bouton Cass./plat. sortie .....	15
Bouton Composition .....	17
Bouton Email (Scan./Email) .....	16
Bouton Email (Fax/IFax) .....	17
Bouton État .....	15, 61
Bouton File de sortie .....	15
Bouton Format de la copie .....	15
Bouton Jeu d'essai .....	15
Bouton Menu (Copie) .....	15
Bouton Menu (Scan./Email) .....	16
Bouton Menu (Fax/IFax) .....	17
Bouton Menu routage .....	16
Bouton Prise de ligne .....	17
Bouton Recherche .....	17
Bouton Régl. qualité .....	15
Bouton Renumérotation .....	17
Bouton Trav. prédéf. ....	15
Bouton Vérifier réglages .....	15

## C

Cass./plat. sortie .....	22
Centrage .....	25
Chargement du papier <Cassette> .....	64
Chargement du papier <Plateau auxiliaire> .....	64
Choix trav et mode SADF (Copie) .....	24
Choix trav et mode SADF (Scan./Email) .....	45
Clavier .....	13
Codes d'erreur de bourrage (codes J) .....	63
Codes d'erreur de l'utilisateur (codes U) .....	62
Codes d'erreur mécanique (codes E) .....	62
Consignes de sécurité .....	6
Copie 1 -> 2 .....	24, 28
Copie 2 -> 1 .....	24
Copie 2 -> 2 .....	24, 28
Copie 2 pages .....	24
Copie avec ratios pré-réglés .....	26
Copie Livre -> 2 .....	24, 30
Copie livret .....	24
Copie N en 1 .....	24, 32
Copie recto verso .....	28-31
Copie réduite/agrandie .....	26
Couverture .....	25
Création de fichier .....	25

## D

Dégagement d'un bourrage de papier (Zone finisseur de piqûre à cheval à 1 case) .....	84
Dégagement d'un bourrage de papier (Cassette de papier 1) .....	78
Dégagement d'un bourrage de papier (Cassette de papier 2) .....	81
Dégagement d'un bourrage de papier (Cassette de papier 3 ou 4 en option) .....	82
Dégagement d'un bourrage de papier (zone d'entraîne- ment du papier) .....	81
Dégagement d'un bourrage de papier (zone de l'unité recto verso (URV)) .....	79
Dégagement d'un bourrage de papier (zone de l'ADF) .....	86
Dégagement d'un bourrage de papier (zone du fixeur/de la sortie) .....	80
Dégagement d'un bourrage de papier (zone finisseur avec une case) .....	83
DÉL active .....	14
DÉL d'état de l'appareil .....	13, 14
DÉL En ligne (imprimante) .....	13
DÉL En ligne (télécopieur) .....	13
DÉL État .....	14
DÉL Impr. données .....	14
Densité (densité de scan) .....	22
Divers (Double impression) .....	36
Double impression .....	36

## E

Éco-Énergie .....	11
Écran tactile .....	15-17
Emplacement des originaux (Copie) .....	18
Energy Star .....	5
Entretien de l'appareil .....	61
Envoi d'un email .....	48
Envoi des originaux (Fax) .....	56
Envoi des originaux (IFax) .....	58

## F

Fente de carte PCMCIA/PC .....	3
Fente de carte SD .....	3
Fiche technique .....	94-98
File de sortie .....	23
Fonction pratique de bureau .....	3
Fonctionnement de base de la copie .....	20
Format de original (Scan./Email) .....	44

## G

Glossaire .....	106-108
Groupe décalé .....	25, 34
Guide de dépannage .....	60





## I

Impression à partir de la carte mémoire SD	14, 38-41
Impression à partir de la carte mémoire SD/carte PC	38
Index	104-105
Indication de l'image de copie	15
Insertion page	25
Insertion transparent	25
Interrupteur	11, 12

## J

Jeu d'essai	23
-------------	----

## L

Livre	25
-------	----

## M

Manuel d'utilisation	2
Marge	25
Menu (Copie)	22
Mise au rebut des résidus de perforation	88
Mode économie d'énergie	11

## N

Nettoyage de la vitre du diaphragme de l'unité laser	70
Non Tri	25

## O

Onglet Insertion/superposition	25
Onglet R/V / Or. -> Copie	24
Onglet Tri/Finition	25
Onglet Zoom/Effets	25
Options et fournitures	99
Original recto verso (Scan./Email)	45

## P

Panneau de commandes	13
Perforatrice	25, 34
Position des originaux (Fax/IFax)	54
Précautions	9

## R

Régl. qualité (Copie)	22
Régl. qualité (Scan./Email)	44
Réglage de la date et de l'heure	92
Remplacement de cartouche de toner	66
Remplacement de l'unité du tambour OPC	68
Remplacement de la cartouche d'agrafes (DQ-SS35)	74
Remplacement de la cartouche d'agrafes (FQ-SS32)	72
Remplacement de la pile	90
Remplacement du collecteur de toner usagé	70
Répertoire (Email)	46
Répertoire (Fax)	50

Répertoire (IFax)	52
Répétition d'image	25

## S

Scan	42
Superposition de formulaire	25
Superposition	25

## T

Table des matières	4-5
Touche Arrêt	13
Touche Copieur	13
Touche Démarrer	13
Touche Économie d'énergie	13
Touche Effacer	13
Touche Fax	13
Touche Fonction	13
Touche Imprimante	13
Touche Interruption	13
Touche Remise à zéro	13
Touche Scan./Email	13
Trav. prédéf.	23
Tri copies/finition	34
Tri décalé	25, 34
Tri décalé	25, 34
Tri	25, 34
Tri/Agrafage	25, 34
Type et nom de fichier (Scan./Email)	44

## V

Vérifier réglages	23
-------------------	----

## Z

Zoom auto	25
Zoom	25



## Glossaire

<b>ACL</b>	<i>Liquid Crystal Display</i> (affichage à cristaux liquides). C'est la zone d'affichage de l'appareil.
<b>ADF (Dispositif d'alimentation automatique)</b>	Mécanisme acheminant les documents au scanner page par page.
<b>Carte de communications pour fax</b>	Dans un périphérique multifonctionnel, il s'agit d'une fonction installée à l'aide d'une carte de circuit imprimé qui permet d'envoyer et de recevoir des télécopies. Le périphérique multifonctionnel peut normalement scanner un document et l'envoyer via une ligne téléphonique à un autre fax. De plus, il peut recevoir des télécopies d'autres appareils et les imprimer.
<b>Carte mémoire SD (Carte mémoire Secure Digital)</b>	Carte mémoire flash qui offre un stockage sécurisé à votre appareil et qui est utilisée avec les périphériques portables comme les appareils photo numériques, les téléphones cellulaires et les assistants numériques personnels.
<b>Carte PCMCIA/PC</b>	Un module amovible de la taille d'une carte de crédit et conçu pour les ordinateurs portables. Les cartes PCMCIA/PC sont utilisées pour raccorder des modems, des adaptateurs réseau, des cartes son, des émetteurs radio, des disques à état solide et des disques durs à un ordinateur portable.
<b>CD-ROM</b>	Disque compact en lecture seule qui peut contenir environ 650 Mo de données. Ce support est généralement considéré comme le moyen le plus simple de distribuer des logiciels. Les lecteurs de CD-ROM peuvent également lire les CD audio même si leur format diffère du support standard de CD-ROM.
<b>Clavier</b>	Groupe de touches numériques situé sur l'écran tactile.
<b>Code département</b>	Cette fonction exige que l'utilisateur saisisse un nombre pré-régulé de chiffres (Code de département) avant de pouvoir accéder à une fonction de l'appareil, comme l'envoi par exemple. Le nom du département correspondant au code saisi sera imprimé sur l'en-tête de chaque page envoyée, la page de garde, le relevé d'envoi et le relevé d'envoi individuel.
<b>Composition à partir du répertoire</b>	Permet de composer tout un numéro de téléphone ou toute une adresse email au moyen d'une seule touche.
<b>DDS (Document Distribution System)</b>	Le <i>Document Distribution System</i> distribue automatiquement les données reçues (données scanner, données reçues par fax et données reçues par ifax) aux destinataires spécifiés par un mécanisme de livraison prédéfini. L'administrateur du système utilise le système pour spécifier les mécanismes de livraison et les destinataires.
<b>Densité</b>	Détermine la sensibilité du scan en fonction de la clarté ou de l'obscurité des pages originales. Le degré de couleur ou d'obscurité d'une image ou d'une photographie.
<b>DHCP</b>	<i>Dynamic Host Configuration Protocol</i> - méthode standard pour attribuer automatiquement des adresses IP aux appareils d'un réseau TCP/IP. Dès qu'un nouvel appareil se connecte, le serveur DHCP lui attribue une adresse IP à partir de la liste des adresses disponibles. L'appareil conserve cette adresse IP pendant toute la durée de la session - dès qu'il se débranche, l'adresse IP devient disponible à nouveau pour un autre appareil.
<b>Disque dur (Unité de disque dur)</b>	Le composant matériel d'un PC qui exécute les fonctions de base sur le disque dur, incluant la rotation du disque et la lecture/écriture des données sur le disque.
<b>dpi</b>	Points par pouce, ce qui indique la résolution d'image. Plus il y a de points par pouce, meilleure est la résolution. Une résolution de 600 points par pouce est très courante pour les imprimantes. Cela signifie qu'il y a 600 points à l'horizontale et 600 points à la verticale, ce qui donne 360 000 points par pouce carré.
<b>FTP</b>	Acronyme de <i>File Transfer Protocol</i> , le protocole d'échange de fichiers sur Internet. Le protocole FTP fonctionne de la même manière que le protocole HTTP, qui permet de transférer des pages Web à partir d'un serveur vers un navigateur de l'utilisateur, et que le protocole SMTP, qui permet de transférer des emails sur Internet, puisqu'il utilise les protocoles Internet TCP/IP pour assurer le transfert de données. Le protocole FTP est le plus souvent utilisé pour télécharger un fichier depuis un serveur à l'aide d'Internet ou vers un serveur (ex. : télécharger un fichier de page Web vers un serveur).





<b>G3 (Groupe 3)</b>	Fait référence aux normes et capacités de transmission de la génération actuelle des fax.
<b>IFax</b>	L'IFax utilise l'Internet pour envoyer des fax. La transmission et la réception s'effectuent grâce au mode mémorise et renvoie sur l'Internet à l'aide de l'email Internet. Dans le mode mémorise et renvoie, le protocole de fax s'arrête à la passerelle vers l'Internet et est rétabli à la passerelle quittant l'Internet.
<b>Installation</b>	Commande qui sert à ajouter un élément matériel ou à charger une application logicielle sur l'appareil multifonctionnel/ordinateur.
<b>Internet</b>	L'Internet est un vaste ensemble de réseaux interconnectés qui utilisent les protocoles TCP/IP, sur lesquels vous pouvez envoyer des emails, communiquer électroniquement avec des personnes ou chercher des informations sur presque tous les thèmes imaginables. Simplement, il s'agit d'un «réseau de réseaux d'ordinateurs».
<b>JPEG</b>	Acronyme de <i>Joint Photographic Experts Group</i> , se prononce ji-pèg. JPEG est une technique de compression avec perte de qualité paramétrable pour les images couleurs. Cette technique permet certes de réduire la taille des fichiers jusqu'à environ 5% de leur taille normale mais certains détails sont perdus lors de la compression. JPEG est un format graphique largement utilisé dans les pages Web.
<b>LAN (Local Area Network)</b>	Un réseau <i>Local Area Network</i> est un système d'ordinateurs et d'imprimantes en réseau limité à une zone restreinte comme un bureau, une usine ou une université, et utilisé pour l'intégration et l'échange de données.
<b>Logiciel</b>	Un logiciel est un ensemble d'instructions qui force le PC à faire quelque chose. Le système d'exploitation comme le DOS est un logiciel de système. Les programmes d'applications comme les traitements de texte ou les tableurs exécutent les principales tâches pour lesquelles nous utilisons des PC.
<b>Mémoire</b>	Le terme mémoire désigne le stockage de données sous la forme de puces, données qui contiennent les informations dont votre appareil a besoin pour fonctionner. Le terme stockage s'applique à la mémoire sur disques.
<b>Mode veille</b>	L'état de plus faible consommation d'énergie dans lequel entre l'appareil après un délai imparti sans être mis hors tension.
<b>Modem</b>	Dispositif qui convertit les signaux de votre fax en signaux qui peuvent être transmis sur une ligne téléphonique.
<b>Module</b>	Un composant autonome matériel ou logiciel qui interagit avec un système plus gros. Les modules matériels sont souvent fabriqués de manière à pouvoir être branchés sur un système principal. Les modules logiciels sont conçus pour traiter une tâche donnée dans un logiciel plus gros.
<b>Nom du bouton</b>	Autre nom pour le Nom du poste qui peut être programmé pour chaque touche de composition du répertoire. (Par défaut, il affiche les 15 premiers caractères du nom du poste.)
<b>Nom du poste</b>	Identification alphanumérique qui peut être programmée pour chaque numéro de téléphone ou emplacement d'adresse email dans le répertoire.
<b>PC</b>	<i>Personal Computer</i> (ordinateur personnel) : c'est simplement un ordinateur conçu pour être utilisé par une personne à la fois.
<b>PCL (Printer Control Language)</b>	Le langage de description de page qui est devenu une norme de facto utilisée par de nombreuses imprimantes et photocomposeuses. Le PCL niveau 6 rationalise les commandes de graphiques et de polices, réduisant la quantité d'informations envoyées à l'imprimante.
<b>PDF</b>	Le format PDF ( <i>Portable Document Format</i> ) d'Adobe® est un format de fichier universel qui préserve toutes les polices, le formatage, les graphiques et les couleurs d'un document de toutes sources, quelle que soit l'application ou la plate-forme utilisée pour le créer.

<Suite à la page suivante>



## Glossaire

<b>Protocole</b>	Processus standard, ensemble de règles et de conditions qu'exécute une fonction donnée. C'est un terme très répandu dans la terminologie des PC et d'Internet. Ex. : FTP (Protocole de transmission de fichiers), adresse IP (adresse de protocole Internet), TCP/IP (Protocole de contrôle de Transmission/Protocole Internet), POP (Protocole de bureau de poste)
<b>Répertoire</b>	Le répertoire est une fonction pratique pour mémoriser des numéros de téléphone ou adresses email pouvant être retrouvés facilement par la suite.
<b>Réseau</b>	Chaque fois que vous reliez 2 ordinateurs ou plus ensemble pour qu'ils puissent partager des ressources, vous avez un réseau d'ordinateurs. Raccordez 2 réseaux ou plus ensemble et vous avez un Internet.
<b>Résolution</b>	Concerne la qualité de l'image affichée, soit à l'écran du PC soit comme sortie imprimée. Pour les images imprimées, la résolution est mesurée en points par pouce ou dpi. Plus le dpi est élevé, meilleure est la résolution et meilleure est la qualité de l'image.
<b>SMTP (Simple Mail Transfer Protocol)</b>	Une norme acceptée et utilisée principalement sur l'Internet pour le transfert d'emails entre les ordinateurs. La norme définit exactement comment le message sera envoyé, toutes les commandes, le format du message, etc.
<b>Tambour</b>	Avec le laser, c'est l'un des composants de base d'une imprimante laser. Il s'agit d'un tambour sensible à la lumière et sur lequel l'image est générée par le faisceau laser sous la forme d'un motif de charge électrique. Les particules de toner adhèrent à ce motif après que le tambour a effleuré le rouleau de l'unité de développement. (également appelé tambour OPC)
<b>Tampon de vérification</b>	L'utilisateur peut décider si un tampon sera placé à la transmission sur les documents scannés envoyés ou mis en mémoire.
<b>TCP/IP</b>	TCP/IP est l'acronyme de <i>Transmission Control Protocol/Internet Protocol</i> . C'est simplement un ensemble standard de protocoles mis en oeuvre en 1982 et qui régissent le fonctionnement de base d'Internet. La partie TCP s'assure essentiellement que les données sont transmises correctement entre 2 ordinateurs. Si des erreurs surviennent, elles sont détectées et les données sont transmises à nouveau. Les données transmises sont réparties en petites portions appelées paquets de données. La partie IP de TCP/IP régit la manière dont les paquets de données sont déplacés d'un point à un autre. Sur Internet, chaque ordinateur possède une adresse IP unique et les paquets de données sont déplacés de la source vers la destination en passant par de nombreux ordinateurs. Le tout est contrôlé par TCP/IP. Ce protocole est utilisé sur l'Internet ainsi que par les ordinateurs qui font partie d'un réseau local (LAN).
<b>TIFF</b>	<i>Tagged Image File Format</i> . L'un des nombreux types de formats de fichier utilisés sur les PC. Il s'agit d'un format de fichiers d'images que l'on utilise pour joindre des données graphiques et assurer des transmissions fluides entre différentes unités. La méthode de codage de ce format est compatible avec le même codage que «Modified Huffman (MH)» et permet de gérer des images comportant plusieurs pages.
<b>Toner</b>	Un type d'encre spéciale utilisé par les copieurs et les imprimantes laser. Le toner est une substance sèche et poudreuse chargée électriquement pour qu'elle adhère à une image invisible qui a été chargée sur un tambour, une plaque ou une feuille de papier de polarité opposée.
<b>Unité de disque</b>	Dispositif de stockage qui sert à maintenir, à faire tourner et à lire des disques magnétiques ou optiques, ainsi qu'à les graver. Il peut s'agir d'un contenant pour les cartouches de disque, les chargeurs de disques ou les disquettes, ou d'un disque non amovible comme la plupart des disques durs.
<b>Vignettes</b>	Affichage miniature d'une page ou d'une image. Les vignettes vous permettent de voir la disposition de plusieurs pages ou images à la fois sur l'écran. En général, les vignettes sont trop petites pour afficher le texte ou l'image réelle.





# mémo





# mémo





Les marques de commerce et les marques déposées suivantes sont utilisées dans ce manuel :

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Server, Outlook et le logo Windows sont soit des marques déposées soit des marques de commerce de Microsoft Corporation, aux États-Unis et dans d'autres pays. Adobe, Acrobat Reader et le logo Adobe sont soit des marques déposées soit des marques de commerce de Adobe Systems Incorporated.

Toutes les autres marques de commerce identifiées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

PEERLESSPage™ est une marque de commerce de PEERLESS Systems Corporation ; et PEERLESSPrint® et Memory Reduction Technology® sont des marques déposées de PEERLESS Systems Corporation ; et COPYRIGHT © 2002 PEERLESS Systems Corporation.

Universal Font Scaling Technology (UFST) et toutes les polices sont utilisées sous licence de Agfa Monotype.

**Agfa®** et le losange Agfa sont des marques d'Agfa-Gevaert N.V. déposées auprès de l'office américain des brevets et susceptibles d'être déposées dans d'autres pays. Monotype® est une marque d'AMT déposée auprès de l'office américain des brevets et susceptible d'être déposée dans d'autres pays. ColorTune® est une marque d'Agfa-Gevaert N.V. déposée auprès de l'office américain des brevets et susceptible d'être déposée dans d'autres pays. Profile Tool Kit™, Profile Studio™ et Profile Optimizer™ sont des marques de commerce de AMT et sont susceptibles d'être déposées dans certains pays.

Novell et NetWare sont des marques déposées de Novell Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

PCL est soit une marque de commerce soit une marque déposée de Hewlett-Packard Company et (ou) ses filiales.

Adobe, PostScript et PostScript 3 sont soit des marques déposées soit des marques de commerce de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Cet appareil comporte plusieurs programmes brevetés selon les termes de l'accord de licence GNU General Public/GNU Lesser General Public ainsi que d'autres logiciels publics. Pour obtenir davantage de détails et connaître les termes de licence applicables en la matière, veuillez vous reporter aux informations correspondantes du CD joint.



Numéro de téléphone du service après-vente : \_\_\_\_\_

For Customer Support:  
Panasonic Communications Co., Ltd.  
Fukuoka, Japan  
<http://www.panasonic.co.jp/global/>

CR0505-0  
PJQMC0282ZA  
June 2005  
Printed in Japan

